



NOTICIAS MÁS IMPORTANTES

- **El pronóstico más reciente de la FAO relativo a la producción mundial de cereales de 2005 se ha aumentado considerablemente desde el informe de septiembre a 2 005 millones de toneladas**, un 2,4 por ciento más que la cosecha sin precedente del año pasado. Salvo en algunas partes de África y América del Sur, en la mayoría de las regiones las cosechas de cereales han sido satisfactorias.
- **En las principales regiones productoras se ha comenzado a sembrar la cosecha de cereales de 2006 en condiciones generalmente favorables hasta ahora.** Pero en el África austral y América del Sur las perspectivas son inciertas.
- **Se pronostica un aumento de la utilización mundial de cereales en 2005/06**, ya que el crecimiento previsto en el consumo humano dará lugar a un cierto incremento del consumo por habitante en los países en desarrollo. En cambio, es probable que disminuya la utilización de cereales para pienso.
- **Se prevé una disminución de las existencias mundiales de cereales**, debida principalmente a una reducción del inventario de los cereales secundarios resultante de la merma de la producción de este año.
- **El comercio de los cereales debería contraerse en 2005/06 tras una producción mejorada obtenida en los principales países importadores**, principalmente en Asia.
- **En general, los precios internacionales de los cereales son más altos que hace un año.** En la Argentina, los precios de exportación han aumentado de forma pronunciada debido a una merma de la producción de trigo; también en Sudáfrica, como consecuencia de la gran demanda regional de maíz.
- **Se prevé un crecimiento de la producción mundial de leche en 2005**, pero siguen escaseando los suministros de los exportadores habituales. Los precios del comercio internacional se han estabilizado a niveles altos, sostenidos por la fuerte demanda registrada particularmente en Asia y África del Norte.
- **Los precios internacionales de las semillas oleaginosas se han debilitado en los últimos meses** a raíz del considerable aumento de la producción experimentado en 2004/05 (octubre/septiembre), que ha elevado las existencias remanentes de semillas oleaginosas hasta niveles sin precedentes.
- **Se pronostica un aumento de la producción mundial de azúcar en 2005**, pero es probable que una demanda sostenida en los países en desarrollo mantenga restringida la oferta mundial. Los precios internacionales del azúcar se mantienen firmes.
- **Los precios internacionales de los bananos han aumentado como consecuencia del mal tiempo registrado en América Latina.** A fines de noviembre, la UE aprobó un sistema de arancel único que entrará en vigor a partir de enero de 2006.
- **La eventualidad de una difusión generalizada de la gripe aviar podría alterar gravemente los mercados mundiales de productos avícolas y forrajeros.**

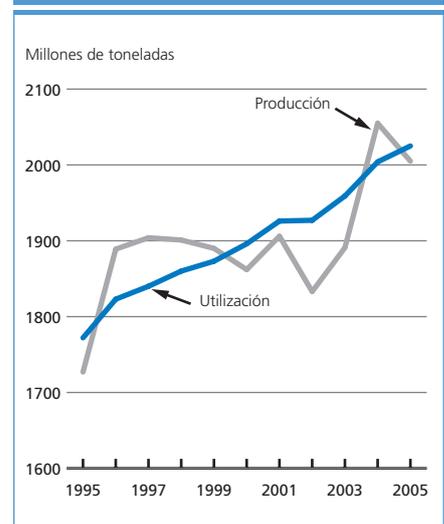
ÍNDICE

Resumen	2
Productos alimenticios básicos	
Trigo	6
Cereales secundarios	12
Arroz	18
Leche y productos lácteos	23
Recuadro: legumbres	26
Semillas oleaginosas, aceites y harinas oleaginosas	27
Azúcar	30
Otros productos agrícolas de importancia	33
Fletes marítimos	35
Fertilizantes	39
Apéndice estadístico	40

NOTAS ESPECIALES

Gripe aviar: posibles repercusiones de nuevos brotes en el mercado	36
--	----

Producción y utilización mundiales de cereales (arroz elaborado)



Resumen

LA OFERTA Y LA DEMANDA DE CEREALES

A medida que avanza la temporada mejoran las perspectivas de la oferta y la demanda para 2005/06

Después del informe de septiembre se ha revisado al alza el pronóstico relativo a la producción mundial de cereales, debido a la llegada de informaciones más seguras y en general favorables sobre las cosechas todavía en curso o recién terminadas en todo el mundo. El pronóstico de la FAO para la producción de cereales en 2005 se cifra ahora en casi 2 005 millones de toneladas (arroz elaborado), casi 22 millones de toneladas más que el pronóstico de septiembre, pero todavía inferior en un 2,4 por ciento a la producción récord del año anterior. Con esta revisión se ha reducido el déficit de producción respecto de la utilización prevista en 2005/06 y, por consiguiente,

la necesidad de recurrir a las existencias mundiales no es tanta como parecía al principio de la temporada. Teniendo en cuenta las cifras más recientes, la relación¹ entre las existencias mundiales de cereales y su utilización se cifra ahora en 22 por ciento, nivel cercano al de las dos últimas temporadas pero inferior al nivel medio a largo plazo de aproximadamente 30 por ciento. Es probable, sin embargo, que en los mercados internacionales de cereales las existencias relativamente abundantes de los principales países exportadores continúen siendo un importante factor de mitigación de la presión al alza sobre los precios.

Las cosechas de 2005 recogidas últimamente son mejores de lo previsto y las perspectivas iniciales para 2006 son favorables

Una gran parte de la revisión al alza más reciente del pronóstico de la producción mundial de cereales para 2005 se atribuye

a unos rendimientos mejores obtenidos del maíz en los Estados Unidos a medida que se recogían los cultivos tardíos que se habían beneficiado de las lluvias en la última parte de la temporada. Como consecuencia, la estimación de la producción mundial de cereales secundarios aumentó aproximadamente 12 millones de toneladas, situándose en casi 971 millones de toneladas, volumen inferior en alrededor de un 5 por ciento al nivel sin precedentes del año pasado pero muy superior a la media de los últimos cinco años. Uno de los factores que ha contribuido también mucho a la revisión de la estimación de la producción mundial de cereales de 2005 hecha en septiembre ha sido el hecho de que prácticamente en todos los principales países productores de Asia se estaban recogiendo cosechas de arroz más abundantes tras un monzón generalmente favorable. La estimación de la producción mundial de arroz cáscara en 2005 se cifra ahora en un volumen sin precedentes de 622,5 millones de toneladas (415,8 millones de toneladas de arroz elaborado), 7,2 millones de toneladas más que en septiembre y un

Figura 1. Producción mundial de cereales

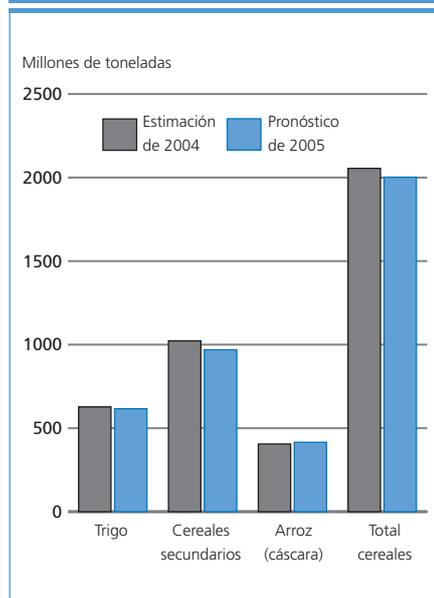


Figura 2. Relación entre las existencias y la utilización de los cereales a nivel mundial¹

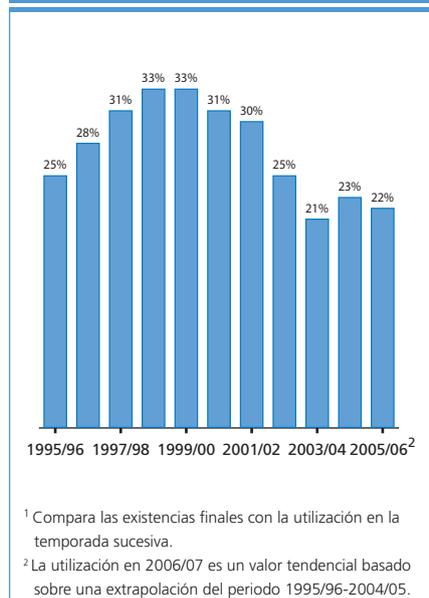
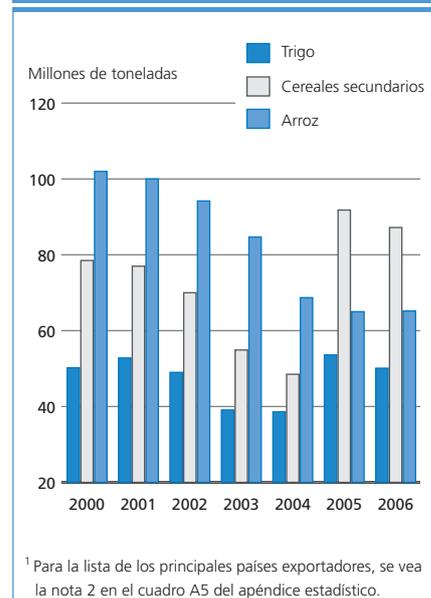


Figura 3. Existencias de cereales en los principales países exportadores



2,6 por ciento más que la cosecha del año anterior. Con respecto al trigo, en los dos últimos meses se han revisado un tanto al alza las estimaciones de la producción mundial, a casi 619 millones de toneladas, debido principalmente a unas condiciones favorables que acompañaron constantemente la cosecha australiana hasta su recolección actual. Con este nivel de producción, la cosecha mundial de trigo sería sólo un 1,3 por ciento inferior a la cosecha récord de 2004. Según se prevé, prácticamente toda la merma de la producción de cereales de 2005 tendrá lugar entre los principales países exportadores de América del Norte y Europa, en los que las cosechas han descendido respecto de los niveles sin precedentes del año anterior. En los países en desarrollo, el aumento de la producción de este año es más marcado en el grupo de los países de bajos ingresos y con déficit de alimentos, sobre todo si se excluyen los países más grandes como China y la India. En su conjunto, las condiciones generalmente satisfactorias registradas durante las campañas agrícolas de 2005 han mejorado las cosechas de cereales en la mayoría de las regiones, salvo en África del Norte y en algunos países del África austral y América del Sur, en los que los cultivos se vieron afectados por el mal tiempo.

Las perspectivas iniciales para la cosecha de trigo de invierno de 2006 plantada recientemente son en general favorables. En la mayoría de las partes, las condiciones para la siembra y el arraigo de los cultivos han sido buenas y las estimaciones provisionales apuntan a un aumento de la superficie sembrada en algunos de los principales países productores. En África austral, sin embargo, y en algunas partes de América del Sur las perspectivas iniciales son inciertas debido a que las lluvias recibidas fueron insuficientes para la siembra y a que las intenciones de siembra de los agricultores decayeron en atención a los bajos precios internos.

Cuadro 1. Hechos básicos de la situación mundial de los cereales

	2003/04	2004/05	2005/06	Variación de 2004/05 a 2005/06 (%)
PRODUCCIÓN¹	1 890.7	2 054.9	2 005.2	-2.4
Trigo	559.5	626.9	618.8	-1.3
Cereales secundarios	939.8	1 022.6	970.6	-5.1
Arroz (elaborado)	391.4	405.5	415.8	2.6
Países en desarrollo	1 050.0	1 071.7	1 088.7	1.6
Países desarrollados	840.6	983.1	916.5	-6.8
SUMINISTROS²	2 378.3	2 471.2	2 470.4	0.0
Trigo	763.7	788.5	792.0	0.4
Cereales secundarios	1 102.7	1 172.6	1 164.1	-0.7
Arroz (elaborado)	511.9	510.1	514.3	0.8
Países en desarrollo	1 392.9	1 364.1	1 367.3	0.2
Países desarrollados	985.4	1 107.1	1 103.1	-0.4
UTILIZACIÓN	1 959.5	2 004.1	2 024.7	1.0
Trigo	599.3	614.3	625.0	1.7
Cereales secundarios	951.4	977.6	982.3	0.5
Arroz (elaborado)	408.8	412.2	417.3	1.2
Países en desarrollo	1 192.2	1 198.0	1 223.0	2.1
Países desarrollados	767.3	806.1	801.7	-0.6
Utilización alimentaria de cereales per capita (<i>kg/año</i>)				
Países en desarrollo	158.6	157.3	158.5	0.8
Países desarrollados	131.1	130.3	130.5	0.2
COMERCIO³	237.5	243.7	238.7	-2.1
Trigo	104.3	111.0	107.5	-3.2
Cereales secundarios	106.4	105.1	105.0	-0.1
Arroz (elaborado)	26.7	27.6	26.1	-5.2
Países en desarrollo	76.2	69.6	59.4	-14.7
Países desarrollados	161.2	174.1	179.3	3.0
EXISTENCIAS⁴	416.3	465.2	444.4	-4.5
Trigo	161.7	173.2	165.9	-4.2
Cereales secundarios	150.0	193.5	181.3	-6.3
Arroz (elaborado)	104.6	98.4	97.2	-1.3
Países en desarrollo	292.3	278.6	263.6	-5.4
Países desarrollados	124.0	186.6	180.7	-3.1

Países con bajos ingresos y déficit de alimentos⁵

Producción de cereales ¹	788.3	810.3	835.6	3.1
excl. China y India	272.8	264.9	281.0	6.1
Importaciones de cereales ⁶	79.7	93.2	87.9	-5.7
de las cuales: Entregas de ayuda alimentaria ⁷	6.3			
Proporción de las importaciones que se cubre con ayuda alimentaria (%)	7.9			
Utilización alimentaria de cereales per capita (<i>kg/año</i>)	158.3	156.4	157.9	1.0
Producción de raíces y tubérculos ¹	440.5	450.0		

¹ Los datos se refieren al año civil indicado en primer lugar. ² Producción más existencias iniciales.

³ Para el trigo y los cereales secundarios, los datos sobre el comercio se basan sobre las exportaciones en la campaña comercial julio/junio, salvo el arroz cuyos datos se refieren al año civil indicado en segundo lugar. El total incluye UE-15 hasta el 2003/04 y UE-25 en 2004/05. ⁴ Puede no igualar la diferencia en los años de comercialización de cada país. ⁵ Para la definición se vea la nota de clasificación por país en página 52. ⁶ Para el trigo y los cereales secundarios, los datos sobre las importaciones se basan en la campaña comercial julio/junio. Por el arroz, las importaciones se refieren al año civil indicado en segundo lugar. ⁷ Julio/junio.

Nota: Los totales y las porcentajes se han calculado a partir de datos no redondeados.

Crece la utilización total de cereales en 2005/06 pero disminuye el uso de piensos

El pronóstico de la FAO relativo a la utilización mundial de cereales en 2005/06 ha aumentado en 10 millones de toneladas desde el informe anterior a 2 025 millones de toneladas, apenas un 1 por ciento más que en la campaña anterior. La revisión al alza de este mes se debe principalmente a un aumento de las estimaciones de la producción de cereales para 2005, que debería conducir a un aumento de su utilización para el consumo humano y otros usos. Pese a la abundancia de los suministros de trigo forrajero, la merma de la producción de cereales secundarios durante la presente campaña se ha traducido en una disminución global de los suministros de piensos, que dará lugar a una pequeña disminución de su utilización tras el crecimiento considerable registrado en los dos últimos años. La mayor parte de la disminución en la utilización de piensos debería experimentarse en los principales países productores y exportadores, como los Estados Unidos y la UE. Por el contrario, la utilización mundial de cereales destinados al consumo humano aumentará, según los pronósticos, en un 2 por ciento en 2005/06. El consumo humano de cereales por habitante se mantiene casi inalterado en los países desarrollados, pero en los países en desarrollo acusa un ligero aumento a 158,6 kilogramos, como en 2003/04. El consumo humano de trigo y arroz se mantiene estable, pero aumenta el de cereales secundarios debido principalmente a una recuperación del consumo en el África occidental, tras la fuerte disminución registrada en la campaña anterior en la que el tiempo seco y las plagas diezmaron la producción.

Disminuyen las existencias mundiales de cereales, pero no tanto como se había previsto

El pronóstico de la FAO relativo a las existencias mundiales de cereales al cierre de las campañas agrícolas que terminan en 2006 ha aumentado a 444 millones

de toneladas, superior en 13 millones de toneladas al pronóstico de septiembre pero todavía inferior en 21 millones de toneladas, o sea un 4 por ciento, a los niveles iniciales. La revisión obedece a informes sobre una producción final para 2005 mayor de la que se había previsto anteriormente, sobre todo de cereales secundarios y arroz. La reducción global pronosticada para la campaña se refiere en gran medida a las existencias de trigo y cereales secundarios, principalmente en los principales países exportadores, en Brasil y en algunos países del África del Norte y África austral afectados por cosechas menguadas a causa de la sequía. Descienden también las existencias en China, para compensar la disminución de las importaciones. Sin embargo, las cuotas correspondientes a las existencias totales de trigo y cereales secundarios de los principales exportadores se mantendrían todavía, como el año anterior, en torno al 32 por ciento y 49 por ciento, respectivamente. Tras las revisiones más recientes, se prevé que las existencias mundiales de arroz cambien poco durante el año, terminando sólo marginalmente por debajo del nivel inicial. Con lo cual se interrumpe la serie de importantes disminuciones que se venían registrando en cada uno de los últimos cinco años, derivadas principalmente de China, cuyas existencias finales para 2005/06 se pronostican en un nivel un poco más alto que los niveles iniciales.

Suben los precios de los cereales con respecto a los de la campaña anterior

Los precios internacionales de los cereales son generalmente más altos que los del mismo período de la última campaña. Una demanda de importaciones generalmente menor y la abundancia de los suministros de trigo forrajero procedentes de la región del Mar Negro han limitado el aumento de los precios del trigo estadounidense, que para finales de noviembre

permanecían invariados con respecto al nivel de septiembre. Sin embargo, los precios argentinos son muy superiores a los niveles del año anterior como consecuencia de la grande merma prevista en la producción interna. Los precios internacionales del maíz se han fortalecido durante la presente campaña debido a la disminución de los suministros exportables en China y el Brasil, unida a la fuerte demanda en algunos países del África austral. La aceleración de las ventas de los Estados Unidos, registrada en las últimas semanas al reanudarse las exportaciones desde los puertos del Golfo afectados por el huracán, sostuvo de alguna manera los precios del maíz y el sorgo de los Estados Unidos, pero, a finales de noviembre las cotizaciones se mantenían en los mismos niveles de septiembre. En cambio, los precios del maíz blanco y amarillo de Sudáfrica han aumentado apreciablemente en el último mes debido principalmente a la fuerte demanda regional y a un debilitamiento del rand frente al dólar estadounidense. Con respecto al arroz, a pesar de la llegada de abundantes suministros de la nueva cosecha al mercado de los países del hemisferio

Cuadro 2. Precios de exportación de los cereales¹ (dólares EE.UU. por tonelada)

	2005		2004
	nov.	sept.	nov.
Estados Unidos			
Trigo	167	167	162
Maíz	97	97	94
Sorgo	94	98	96
Argentina			
Trigo	134	136	116
Maíz	91	97	86
Tailandia			
Arroz blanco	283	290	265
Arroz quebrado	211	218	215

¹ Los precios se refieren al promedio del mes. Véase Cuadros A.6 y A.8 del Apéndice para las aclaraciones.

norte, los precios internacionales se han mantenido relativamente estables desde septiembre. Sin embargo, la reciente mejora de las perspectivas para las cosechas de 2005 debería ejercer en los meses venideros una importante influencia a la baja sobre los precios.

Disminuye el comercio mundial de cereales en 2005/06¹

Teniendo en cuenta las indicaciones más recientes, el comercio internacional de cereales en 2005/06 se ha revisado al alza en alrededor de 3 millones de toneladas desde el informe anterior, situándose en casi 239 millones de toneladas, un 2 por ciento menos todavía que los envíos estimados en la campaña anterior. La disminución prevista en el comercio mundial se debe principalmente a unas mejores cosechas de cereales obtenidas en 2005 en algunos de los principales países importadores, principalmente de Asia. En cuanto a los cereales considerados individualmente, el comercio del trigo y el arroz se contrae pero aumenta ligeramente el de los cereales secundarios. Se prevén disminuciones considerables en las importaciones de trigo de China y el Pakistán debido a un aumento de la producción interna, aunque la disminución mayor prevista en el comercio mundial de arroz corresponde a Bangladesh, Indonesia y Filipinas, debido a las excelentes cosechas que han obtenido este año. En cambio, se prevén mayores importaciones de cereales secundarios en la UE pero también en algunos países del África austral, en los que la producción de este año fue reducida. Las importaciones de estos países se prevén principalmente en forma de ayuda alimentaria.

¹ Para el trigo y los cereales secundarios, el comercio se refiere a las exportaciones basadas en la campaña comercial julio/junio. Para el arroz, el comercio se refiere a las exportaciones basadas en el año civil.

ALIMENTOS BÁSICOS NO CEREALES

Aumenta la producción mundial de leche en 2005 sostenida por un fuerte crecimiento en Asia

El índice de precios internacionales de los productos lácteos de la FAO, que en septiembre de 2005 alcanzó los 165 puntos, el nivel más alto de los últimos 15 años, bajó ligeramente en noviembre a 163. Los precios se mantuvieron altos debido a una demanda constante en algunas partes del Asia sudoriental y de África del Norte, unida a los suministros limitados que poseen los exportadores habituales y a la reducción de las subvenciones a las exportaciones en la Unión Europea. Según los pronósticos, en 2005 la producción de leche superará en un 2,2 por ciento a la del año anterior. En los países en desarrollo, se prevé un aumento del 4 por ciento de la producción debido principalmente al fuerte crecimiento registrado en la India, China y el Pakistán. En los países desarrollados, la producción no aumenta más que marginalmente, ya que crece en los Estados Unidos pero disminuye en Nueva Zelandia y se mantiene invariada en Australia.

El volumen récord de las existencias remanentes de semillas oleaginosas y las perspectivas favorables para la producción de 2005/06 ejercen presión sobre los precios

Tras un fortalecimiento registrado a mediados de la temporada 2004/05 (octubre/septiembre), los precios de las semillas oleaginosas se debilitaron hacia el final de la campaña, situándose en torno al nivel del año anterior. El debilitamiento se debió principalmente a los datos relativos a un nivel sin precedentes de existencias remanentes de semillas oleaginosas, debido al fuerte crecimiento de la producción registrado durante el año, que contribuyó

a la creación de un exceso de suministros en comparación con su utilización. Las informaciones más recientes denotan un crecimiento constante en la producción de semillas oleaginosas en 2005/06, aunque a un ritmo mucho más lento (2 por ciento) que el del auge experimentado en la campaña anterior. Como consecuencia, también se desacelerará el crecimiento de la producción de harinas y tortas, y el de la producción de aceites y grasas será asimismo menos pronunciado durante el año.

Con respecto a la utilización, se pronostica un aumento del consumo tanto de aceites como de harinas en 2005/06. El consumo de aceites y grasas está aumentando en atención al crecimiento constante de los ingresos en algunos países de Asia, América del Sur y Europa oriental, mientras que el de harina y tortas debería verse estimulado por los precios bajos de mercado debidos al excedente de suministros. Durante el año se prevé un aumento de las molturaciones de los cultivos oleaginosos de alto rendimiento de harina con objeto de satisfacer el crecimiento sostenido de la demanda de aceites y grasas. Debido al incremento de la producción de semillas oleaginosas durante 2004/05 y aún teniendo en cuenta el aumento de su utilización, al cierre de la campaña las existencias de aceites y grasas y de harinas y tortas estaban muy por encima de los niveles medios históricos. Durante la campaña 2005/06 actualmente en curso se prevé que las existencias de aceites y harinas disminuyan un poco ya que la utilización crecerá más que la producción, que de todas maneras seguirá siendo relativamente elevada.

Se pronostica un aumento de la producción de azúcar en 2005/06, pero marginalmente inferior al consumo

Según los pronósticos, la producción mundial de azúcar aumentará un 3,7 por ciento en la nueva campaña 2005/06 (octubre/septiembre), hasta alcanzar los 147,8 millones de toneladas (en equivalente

de azúcar crudo), y se prevé que la mayor parte del crecimiento tendrá lugar en los países en desarrollo. Sin embargo, el crecimiento constante del consumo, también principalmente en los países en desarrollo, dará lugar a una utilización total de 148 millones de toneladas, lo que supone una nueva disminución de las existencias mundiales de este año. Como consecuencia de ello, los precios mundiales del azúcar se mantienen relativamente firmes y estables.

OTROS PRODUCTOS AGRÍCOLAS PERTINENTES

En el último trimestre de 2005 los mercados del **banano** se caracterizaron por los precios altos, reflejo de una demanda firme y a una oferta reducida principalmente por el mal tiempo

imperante en América Latina. Según se prevé, la situación de la oferta seguirá siendo difícil hasta principios de 2006, y manteniendo una presión al alza sobre los precios. En octubre, los mercados del **café** se recuperaron considerablemente del descenso experimentado, principalmente por factores estacionales, entre mayo y septiembre. El precio medio de octubre fue de 82,5 centavos de dólar EE.UU. por libra, 35 por ciento más alto que un año antes. El mercado del café sigue sustentándose en un equilibrio más difícil entre la oferta y la demanda, ya que para 2005/06 se pronostica una merma de la producción, un aumento del consumo, y un descenso de las existencias de café crudo. En septiembre los precios internacionales del **cacao** aumentaron ligeramente a 67,22 centavos de dólar EE.UU. por

libra, pero en octubre retrocedieron a 65,9 centavos de dólar EE.UU. por libra, tras los informes que indicaban un aumento previsto en las exportaciones de Côte d'Ivoire. La reciente debilidad de los precios en comparación con sus niveles de principios de año se atribuye a la preocupación por la posibilidad de que en 2005/06 la producción mundial supere los niveles de consumo, así como a los efectos del fortalecimiento del dólar EE.UU.. En septiembre de 2005, el precio compuesto del **té** de la FAO estuvo en 1,68 dólares EE.UU. por kilogramo, un 1,5 por ciento más alto que en agosto, ya que la demanda estacional impulsó los precios en la mayoría de las Bolsas. Los precios subieron en todas las Bolsas principales, con excepción de Kolkata, donde los precios suelen ser bajos en el período de la cosecha principal.

Productos alimenticios básicos

TRIGO

PRODUCCIÓN

Se confirma otra buena producción en 2005 y las perspectivas para las cosechas de 2006 son favorables

En la mayoría de los principales países productores del hemisferio norte, la mayor parte de las cosechas principales de trigo de 2005 estaba terminada para mediados de noviembre, y la siembra de las cosechas de invierno de 2006 estaba muy avanzada o ya terminada. Las perspectivas iniciales para los cultivos recién sembrados son generalmente favorables, y las estimaciones provisionales apuntan a un aumento de la superficie sembrada en

algunos países. El pronóstico de la FAO relativo a la producción **mundial** de trigo en 2005 se cifra ahora en 618,8 millones de toneladas, 4,7 millones de toneladas más que el pronóstico anterior de septiembre pero un 1,3 por ciento menos que la producción récord de 2004. Después del último informe se ha efectuado una importante revisión al alza del pronóstico correspondiente a Australia, donde las precipitaciones favorables recibidas en septiembre y octubre continuaron mejorando las perspectivas para la cosecha, y para algunos países de Asia y de la CEI europea las estimaciones han aumentado al terminar sus cosechas. Estos ajustes al alza han contrarrestado con creces las revisiones a la baja,

efectuadas principalmente en América del Sur, donde la cosecha en Argentina no está marchando tan bien como se había previsto, y en América del Norte, donde los resultados finales de la cosecha de los Estados Unidos, una vez completada la del trigo de primavera, fueron menores de lo previsto.

En el **Lejano Oriente asiático**, las informaciones más recientes confirman que la producción de trigo ha vuelto a aumentar en 2005, alcanzando los 192,4 millones de toneladas, aproximadamente un 3 por ciento más que el año pasado y la cosecha mayor desde 2000. El aumento de las cosechas obtenidas en China y el Pakistán fue lo que más contribuyó al incremento de este año. En la India, la producción se mantuvo prácticamente sin alteraciones desde 2004. Ha comenzado en toda la región la siembra de la cosecha de trigo de invierno que se cosechará el próximo año. En China (Continental), la siembra ha terminado en condiciones atmosféricas generalmente

satisfactorias. Los primeros indicios apuntan a un incremento de alrededor del 1 por ciento de la superficie sembrada en comparación con la del año pasado. En la India y el Pakistán, las perspectivas para la producción de trigo en 2006 son favorables gracias a la abundancia de las reservas de agua y a los incentivos del gobierno concedidos a los agricultores de ambos países para fomentar la producción de trigo.

En los países de la **CEI asiática**, la producción total de trigo en 2005 se estima en alrededor de 23,6 millones de toneladas, cerca de 2,4 millones de toneladas más que el nivel reducido del año anterior. Según los informes, el tiempo seco ha favorecido las últimas fases de la cosecha pero podría tener un efecto negativo en la siembra de invierno de la cosecha de 2006.

En el **Cercano Oriente asiático**, las estimaciones más recientes confirman una producción de trigo sin precedentes en 2005. En el Afganistán, la producción se recuperó de forma pronunciada tras la sequía del año pasado; y en el Iraq, la República Islámica del Irán, Siria y Turquía la producción superó los niveles medios de los últimos años. Los primeros indicios para la cosecha de 2006 son en general satisfactorios. En Turquía, se ha terminado de sembrar en condiciones de humedad favorables en la mayor parte del país. A finales de octubre la humedad impidió algo los trabajos de campo, pero unas condiciones atmosféricas más secas permitieron reanudar la siembra a principios de noviembre en una superficie de nivel medio como la de los últimos tiempos. En la República Islámica del Irán, las precipitaciones recibidas a principios de noviembre después de una sequía mejoraron las perspectivas para la siembra.

En el **África del Norte**, ha comenzado la siembra del trigo de invierno para la cosecha de 2006. Hacia mediados de octubre comenzó la nueva campaña en condiciones favorables gracias a la llegada de unas lluvias benéficas para la siembra y

el arraigo de los cultivos, tras la sequía que había afectado negativamente a la última campaña. La estimación más reciente de la producción de trigo de 2005 se cifra en 14,6 millones de toneladas, volumen ligeramente superior a las previsiones anteriores pero todavía inferior en aproximadamente un 15 por ciento a la buena cosecha del año pasado, a pesar de la producción sin precedentes obtenida en Egipto. La sequía afectó a la producción en la mayor parte de la subregión, excepción hecha de Egipto, donde la producción es principalmente de regadío.

En el **África oriental**, la producción total de trigo de la subregión en 2005 se pronostica en alrededor de 2,5 millones de toneladas, volumen ligeramente inferior al de 2004 pero superior todavía en un 11 por ciento aproximadamente a la media de los cinco años anteriores. En Etiopía, donde las cosechas ya han comenzado a recogerse, las perspectivas son favorables gracias a unas buenas lluvias recibidas durante la campaña, previéndose un ligero aumento respecto al buen nivel del año anterior. En el Sudán, donde la

cosecha se recogió hace unos meses, la producción se estima en alrededor de 467 000 toneladas, volumen superior en un 17 por ciento al del año anterior y muy superior a la media.

En el **África austral**, se está recogiendo actualmente la cosecha de trigo de 2005 con una producción pronosticada provisionalmente en 2,1 millones de toneladas para la subregión, menos de lo que se había previsto anteriormente pero mejor todavía que las cosechas menguadas a causa de la sequía de las dos campañas anteriores. La revisión a la baja se debe principalmente a los efectos del tiempo seco en los rendimientos obtenidos en algunas partes de Sudáfrica, el principal productor de la subregión, donde ahora se estima que la producción es superior en un 9 por ciento a la del año pasado, pero todavía inferior al nivel medio.

En **América Central y el Caribe**, se ha comenzado a recoger la cosecha secundaria de trigo de secano de 2005 en Tlaxcala, México y Guanajuato, los principales estados productores de México, prácticamente el único productor

Cuadro 3. Producción de trigo (millones de toneladas)

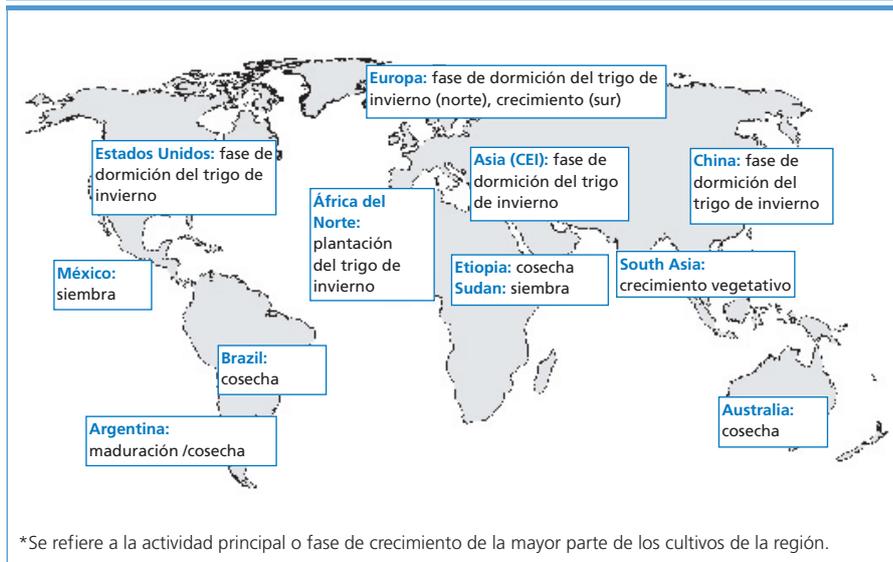
	2004 estim.	2005 pronóst.	Variación de 2004/05 a 2005/06 (%)
Asia	253.5	264.4	4.3
Lejano Oriente	186.3	192.4	3.2
Cercano Oriente en Asia	44.9	47.5	5.6
CEI en Asia	21.2	23.6	11.0
África	21.7	19.3	-11.0
África del Norte	17.2	14.6	-15.1
África oriental	2.6	2.5	-1.7
África austral	1.9	2.1	11.6
América central (incluido el Caribe)	2.4	3.0	24.5
América del Sur	25.2	20.0	-20.5
América del Norte	84.6	82.7	-2.3
Europa	218.8	204.9	-6.3
UE	137.3	123.1	-10.4
CEI en Europa	64.7	67.1	3.7
Oceanía	20.7	24.4	18.0
Total Mundial	626.9	618.8	-1.3
Países en desarrollo	278.9	280.3	0.5
Países desarrollados	347.9	338.4	-2.7

de la subregión, donde se prevé una buena producción semejante a la de los últimos años. La cosecha de trigo de la temporada principal, recogida hace unos meses, denotó una recuperación considerable con respecto a la producción de la misma temporada de 2004, afectada negativamente por una insuficiencia de abastecimientos de agua. En total, se estima que la producción de este año aumentará casi un 25 por ciento a 3 millones de toneladas. En los estados productores del centro y del norte se ha comenzado a sembrar en condiciones atmosféricas favorables la cosecha principal de trigo de invierno de regadío.

En **América del Sur**, se está recogiendo la cosecha de trigo de invierno de 2005 en toda la subregión. Los pronósticos más recientes cifran la producción total de la subregión en alrededor de 20 millones de toneladas, casi un 21 por ciento menos que la cosecha récord de 2004 y aproximadamente un 8 por ciento menos que la media quinquenal. Ello se debe principalmente a una acentuada merma de la producción en las principales zonas productoras de Argentina y Brasil, como consecuencia de la disminución de la superficie plantada debida a la sequía registrada al principio de la temporada. En particular, la cosecha de trigo de 2005 de la Argentina se pronostica oficialmente en un volumen situado entre 11,8 y 12,3 millones de toneladas, alrededor de un 25 por ciento menos que la cosecha sin precedentes del año pasado.

En **América del Norte**, la conclusión de la cosecha de trigo de primavera en los Estados Unidos reveló que los rendimientos no habían sido tan elevados como se había previsto, debido en parte a las plagas registradas al principio del verano, y la estimación oficial de la producción total de trigo en 2005 se ha revisado a la baja a 57,1 millones de toneladas, es decir alrededor de un 3 por ciento menos que en 2004. Las perspectivas para la nueva cosecha del trigo de invierno, que en su mayor parte se sembró a finales de

Figura 4. Calendario mundial del trigo - situación de diciembre*



octubre, son satisfactorias pero no tan favorables como las del mismo período del año pasado. Las condiciones secas imperantes al principio del período de siembra impidieron los trabajos de campo y el arraigo de los cultivos. Los primeros indicios sugieren, sin embargo, que puede haber habido un pequeño incremento de la superficie sembrada con el trigo rojo duro de invierno y un incremento relativamente grande de la superficie cultivada con trigo rojo blando de invierno, que el año anterior había descendido de forma pronunciada. En Canadá, la campaña de trigo de 2005 fue en general favorable y las estimaciones oficiales más recientes cifran la producción en 25,5 millones de toneladas, un poco menos que la producción del año pasado pero aproximadamente un 13 por ciento más que el nivel medio de los últimos cinco años.

En **Europa**, en los dos últimos meses se recogieron las últimas cosechas de trigo de 2005 y se ha terminado de sembrar la mayor parte del trigo de invierno que se cosechará en 2006. La producción total de 2005 en la UE se estima en 123 millones de toneladas, volumen casi igual al del pronóstico de septiembre y alrededor de un 10 por ciento menos que en 2004. Aunque una gran parte

de esta disminución se debe a una normalización de los rendimientos tras los niveles excelentes del año anterior, también contribuyó significativamente a la merma de la producción la grave sequía experimentada en la península ibérica. Según los informes, las perspectivas para las cosechas de invierno recién sembradas son en general favorables en la mayor parte de las zonas centrales y septentrionales de la UE, gracias a unas condiciones atmosféricas en general satisfactorias para la siembra y el arraigo de los cultivos. En el sur, ha mejorado algo la disponibilidad de humedad en las partes meridionales de España y Portugal gracias a las lluvias que llegaron en octubre y noviembre, pero el período de siembra se ha retrasado igualmente por la sequía anterior. En el este, la recolección tardía de maíz en Hungría a causa de la humedad ha afectado a la marcha normal de la siembra del trigo. Las primeras informaciones correspondientes a algunos de los principales países productores de la UE indican que la superficie puede haber aumentado en Francia pero que ha disminuido en el Reino Unido, y se ha reducido de forma pronunciada en España. Los países **balcánicos** obtuvieron cosechas menores de trigo en 2005, tras un retorno a los rendimientos medios después de los niveles excelentes

alcanzados el año anterior, pero algunas zonas experimentaron pérdidas debidas a las intensas precipitaciones del verano. Las condiciones para la siembra mejoraron en los Balcanes en octubre cuando se experimentaron condiciones atmosféricas algo más secas después de un septiembre particularmente húmedo.

En los países de la **CEI europea**, la terminación de la cosecha de trigo de 2005 en los dos últimos meses ha comportado una revisión al alza de las estimaciones de la producción para este año. La producción total de la subregión, que corresponde principalmente a la Federación de Rusia y Ucrania, se estima ahora en alrededor de 67 millones de toneladas, aproximadamente 2,4 millones de toneladas más que en 2004. Las perspectivas iniciales para la cosecha de 2006 son inciertas. Las estimaciones más recientes indican que se ha plantado en la subregión una superficie total de 15,8 millones de hectáreas de trigo de invierno, como el año pasado aproximadamente. Sin embargo, la falta de lluvias en septiembre y una gran parte de octubre retrasó las siembras, y se señala que algunos cereales de invierno no brotaron en algunas zonas de la Federación de Rusia y Ucrania. Las lluvias recibidas al final de octubre mejoraron las condiciones para la siembra y el despunte de los cultivos. La siembra y los brotes tardíos pueden afectar a los rendimientos de los cereales, particularmente en Moldova, donde las lluvias han sido más bien escasas en los últimos meses.

En **Australia**, para finales de noviembre de 2005 la cosecha de trigo estaba bien avanzada. Las perspectivas para la cosecha continuaron mejorando durante septiembre y octubre con las precipitaciones suficientes recibidas en la mayor parte de las principales zonas productoras. El último informe oficial de finales de noviembre pronostica la producción en 24 millones de toneladas, 2 millones de toneladas más de lo previsto en septiembre y casi un 18 por ciento más que en 2004.

COMERCIO

El comercio del trigo se ha revisado fuertemente al alza, pero todavía está por debajo de la campaña anterior

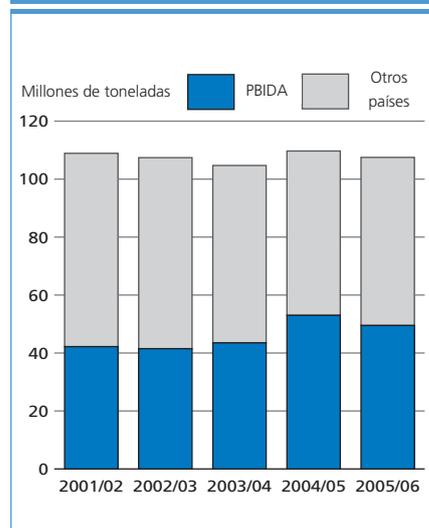
El pronóstico de la FAO relativo al comercio mundial de trigo¹ en 2005/06 (julio/junio) ha aumentado 2 millones de toneladas desde el informe anterior a 107,5 millones de toneladas. La revisión de este mes se debe a los pronósticos más altos efectuados para algunos países, como Argelia, Egipto, Brasil, la India, el Iraq, y Nigeria. Sin embargo, aún con este nivel más elevado, el comercio internacional del trigo sería muy inferior al volumen estimado para la campaña anterior, debido principalmente a un descenso pronunciado previsto en las importaciones de trigo de China y el Pakistán.

Según los pronósticos actuales, las importaciones totales de trigo de los países en desarrollo disminuirán en 2005/06 a alrededor de 84 millones de toneladas, 1,7 millones de toneladas más de lo previsto anteriormente pero casi 2 millones de toneladas menos que el volumen estimado en 2004/05. La mayor parte de la reducción debería registrarse en Asia, donde se pronostica un descenso de más de 4 millones de toneladas de las compras de trigo de China (Continental), debido a un incremento de la producción interna y a una ligera disminución ulterior de los niveles de consumo por habitante. En el Pakistán, pese al terremoto en gran escala registrado en octubre, se pronostica una disminución de las importaciones de trigo de cerca de 1 millón de toneladas como consecuencia del aumento de la producción interna de este año. El terremoto afectó a las regiones montañosas de Kashmir y de la provincia fronteriza nordoccidental, que no son zonas productoras de cereales. En Turquía, a causa de la abundancia de suministros el pronóstico de las importaciones de trigo se

ha rebajado en 400 000 toneladas desde el informe anterior a 600 000 toneladas, volumen inalterado con respecto a la campaña anterior. A finales de agosto, Turquía aumentó de 60 a 100 por ciento los derechos de aduana para el trigo duro, y de 85 por ciento a 130 por ciento para el trigo de molienda. Sin embargo, se pronostica que algunos países de Asia importarán en 2005/06 una cantidad considerablemente mayor de trigo. Según los pronósticos, las importaciones de la India aumentarán a 1 millón de toneladas, frente a no más de 100 000 toneladas en 2004/05, debido al crecimiento del consumo interno y a la disminución de las existencias. En el Iraq, dado el ritmo fuerte que adquirieron en los últimos meses las importaciones de trigo y harina de trigo, en estos momentos se prevé que alcancen por lo menos los 3,3 millones de toneladas, 600 000 toneladas más que en la campaña anterior. En la República de Corea, se prevé que el aumento de las compras de trigo forrajero lleve las importaciones totales a 3,8 millones de toneladas, 300 000 toneladas más que en la campaña anterior.

En África, los pronósticos relativos a las importaciones de algunos países han aumentado desde el informe anterior. En Egipto, a pesar de una producción interna

Figura 5. Importaciones de trigo en los países en desarrollo



¹ Includa la harina de trigo en equivalente en grano.

sin precedentes obtenida este año, los precios atractivos de las exportaciones del Mar Negro y la fuerte demanda interna están llevando las importaciones a 7,5 millones de toneladas, sólo 300 000 toneladas menos que el nivel alcanzado en la campaña anterior. Se pronostica que las compras de trigo de Argelia y Marruecos, países afectados por la sequía, aumentarán de forma pronunciada en la presente campaña. Por lo que se refiere a otros países del África, el rápido crecimiento de la demanda interna está impulsando las importaciones en Nigeria, procedentes especialmente de los Estados Unidos. Como consecuencia, el pronóstico relativo a las importaciones de trigo de Nigeria se estima en 4 millones de toneladas, 1 millón de toneladas más que en la campaña anterior. Según un informe reciente del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos, Nigeria y Japón son los mayores mercados para las exportaciones de trigo de los Estados Unidos.

Según los pronósticos, las importaciones de trigo de la mayoría de los países de América Central se mantendrán invariadas en los niveles de la campaña anterior. Sin embargo, las de algunos países de América del Sur aumentarán. El incremento mayor se prevé en el Brasil donde la merma prevista en la producción, unida a una disminución de los suministros internos de trigo de calidad, está haciendo aumentar las importaciones. En América del Norte, podrían también aumentar en 2005/06 las importaciones de los Estados Unidos. Las recientes disposiciones de la Comisión Internacional de Comercio de los Estados Unidos, que ya no consideran perjudiciales para los agricultores de los Estados Unidos las prácticas comerciales de la Junta Canadiense del Trigo, podrían fomentar las importaciones del Canadá. Se prevé que la normativa eliminará el arancel del 11,4 por ciento impuesto actualmente a las importaciones del trigo rojo duro de primavera canadiense. En Europa, se prevén menos compras de trigo de la

Federación de Rusia debido al aumento de los suministros internos de este año. En la UE, a pesar de una disminución del 10 por ciento de la producción de trigo en 2005, es improbable que aumenten las importaciones ya que los suministros son suficientes a causa del alto nivel de las existencias.

Pasando a las perspectivas de las exportaciones para la presente campaña, se pronostican mayores ventas de trigo para Australia, la UE, y algunos países de la CEI, debido principalmente a un aumento de los suministros exportables y a una disminución de las disponibilidades en otros países exportadores como Argentina. Se pronostica que las exportaciones de la Federación de Rusia alcanzarán los 9 millones de toneladas, que son las ventas mayores desde el límite máximo alcanzado en 2002/03. Las exportaciones de la Federación de Rusia a los países no pertenecientes a la CEI deberían de aumentar de forma pronunciada, sostenidas por sus precios más bajos, que han aumentado su competitividad exportadora y ya han dado lugar a la aceleración de las ventas durante los primeros meses de la actual campaña comercial. Las ventas de exportación de la UE están ganando terreno en las últimas semanas, sostenidas por el debilitamiento del euro frente al dólar estadounidense y por la mayor firmeza de los precios de las exportaciones procedentes del Mar Negro. La reciente caída del euro está ayudando a la UE a reducir los reembolsos a las exportaciones (subvenciones) ya que los precios internos se están ajustando más a los niveles mundiales.

UTILIZACIÓN

Aumenta la utilización total de trigo, impulsada por el incremento del consumo humano y del uso de piensos

Se prevé que la utilización mundial de trigo en 2005/06 aumente a 625 millones de toneladas, 11 millones de toneladas,

o sea casi un 2 por ciento, más que en la campaña anterior y 2 millones de toneladas más de lo que se había informado en septiembre. Según los pronósticos actuales, la utilización del trigo como forraje alcanzará los 118 millones de toneladas, 8 millones de toneladas o sea un 7 por ciento más que en la campaña anterior y 4 millones de toneladas más de lo que se había previsto anteriormente. La abundancia de suministros exportables de trigo forrajero procedente de la región del Mar Negro ha estimulado su utilización en algunos mercados europeos y asiáticos en los que escasean los cereales secundarios.

La mayor parte de la utilización total de trigo se destina al consumo humano, que alcanzará según los pronósticos los 440 millones de toneladas, alrededor del 1,2 por ciento más que en la campaña anterior. En este nivel, el consumo mundial de trigo por habitante se mantendría estable en torno a los 68 kilogramos por tercera campaña consecutiva. Tanto en los países en desarrollo como en los países desarrollados, los niveles estimados por habitante se mantienen estables en torno a 61 kilogramos y 95 kilogramos, respectivamente. Sin embargo, de entre los países en desarrollo con mayor población, se prevé que en China el consumo de trigo por habitante disminuya ligeramente en 2005/06 a 70 kilogramos, frente a 70,5 kilogramos en 2004/05 y al nivel máximo de 78 kilogramos alcanzado al final de los años noventa. En China, el fuerte crecimiento económico, la urbanización y el aumento de los ingresos están contribuyendo a aumentar el consumo de productos de mayor valor como la carne, los aceites vegetales y el azúcar.

EXISTENCIAS

Disminuyen las existencias de trigo

Las existencias mundiales de trigo para las campañas agrícolas que terminan en 2006 se cifran en 166 millones de toneladas, 7 millones de toneladas

o sea un 4 por ciento menos que su nivel de apertura. La disminución de las reservas mundiales de trigo se debe principalmente a las reducciones de las existencias en los principales países exportadores (en total, 1 millón de toneladas menos) así como en China (4 millones de toneladas menos) y en un puñado de otros países como Brasil, Turquía y Marruecos. En China, el aumento de la producción de este año no es suficiente para impedir una ulterior disminución de las existencias ya que se prevé que también disminuyan las importaciones. Entre los principales exportadores, la reducción mayor en las existencias se prevé en la UE debido a una merma de la producción de este año y a unas mejores perspectivas de exportación en comparación con la campaña anterior. En base a las estimaciones más recientes, la relación entre las existencias finales de trigo de la presente campaña y la utilización mundial prevista en 2006/07 podría descender a 26 por ciento, 1,2 puntos porcentuales por debajo de la presente campaña y muy por debajo de una media decenal de casi 35 por ciento. Pero se trata de una disminución debida principalmente a las fuertes reducciones de las existencias registradas en China

desde el comienzo de este decenio, mientras las existencias totales de trigo de los principales exportadores representan todavía el 32 por ciento del total mundial, casi sin variaciones respecto a la campaña anterior y el nivel más alto en dos decenios.

PRECIOS

Suben los precios respecto al año pasado, pero es posible que no aumenten mucho más

Los precios internacionales del trigo son generalmente más altos que en la campaña anterior. Pero su aumento se ha visto limitado por una demanda en general menor de importaciones y por la abundancia de suministros de trigo forrajero procedente de la región del Mar Negro. En noviembre, los precios de exportación del trigo No. 2 de los Estados Unidos alcanzaron un promedio de 167 dólares EE.UU. por tonelada, sin modificaciones respecto a los niveles de septiembre pero 5 dólares EE.UU. más por tonelada que en el período correspondiente del año pasado. En el mercado de futuros de los Estados Unidos, las últimas semanas se han caracterizado por

unas cotizaciones del trigo cercanas a los niveles de la campaña anterior, y a fines de noviembre los contratos de trigo para marzo de 2006 se cotizaban en el Chicago Board of Trade (CBOT) a 115 dólares EE.UU. por tonelada, lo que representa una disminución de casi 8 dólares EE.UU. desde septiembre pero un valor semejante al de marzo de 2005. Con excepción de Argentina, donde los precios han aumentado de forma pronunciada en vista de la gran disminución de la producción interna de este año, actualmente las condiciones de la oferta y la demanda en el mercado mundial del trigo no apuntan a un fortalecimiento de los precios. Además, el reciente fortalecimiento del dólar estadounidense frente a la mayoría de las monedas, en particular el euro, debería intensificar la competencia de las exportaciones con otros importantes exportadores de trigo (todos menos Argentina), lo cual puede pesar también en la evolución de los precios internacionales en los meses venideros.

Figura 6. Existencias de trigo

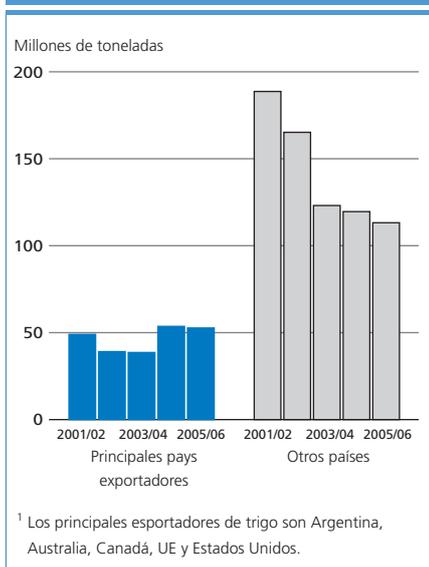


Figura 7. Precio de exportación del trigo (Duro de invierno No. 2 de los Estados Unidos, Golfo)

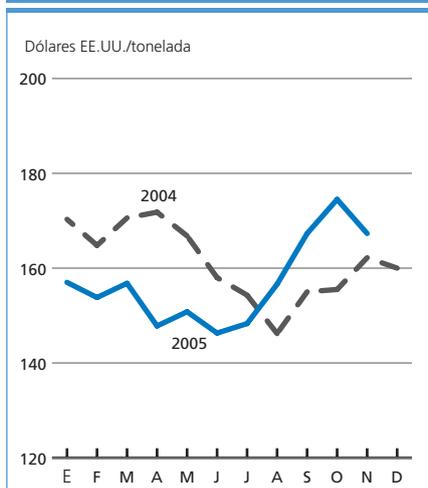
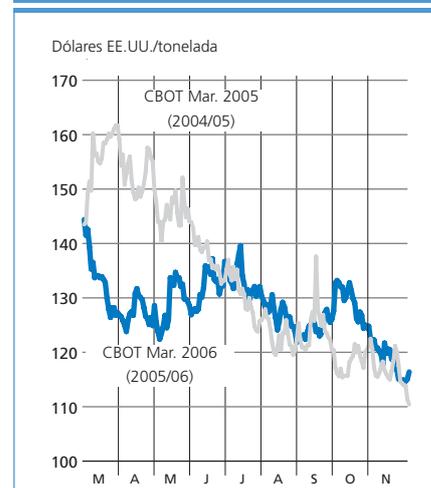


Figura 8. Precios de los futuros de trigo



CEREALES SECUNDARIOS

PRODUCCIÓN

Aumenta la producción mundial de cereales secundarios de 2005 gracias a los resultados mejores obtenidos de la cosecha en los Estados Unidos

Después de haber retrocedido en septiembre, el pronóstico de la FAO sobre la producción mundial de cereales secundarios se ha aumentado casi en un 13 por ciento a 970,6 millones de toneladas, pero sigue estando por debajo del nivel sin precedentes del año pasado. La mayor parte del incremento se debe a una importante revisión al alza efectuada para los Estados Unidos, tras unos resultados mejores de lo previsto alcanzados en las últimas fases de la cosecha de maíz.

En el **Lejano Oriente asiático**, se pronostica que la producción total

de los cereales secundarios de 2005 será marginalmente mayor que el nivel excelente alcanzado el año pasado. En China, se han terminado de recoger las cosechas principales. La producción total de los cereales secundarios del país se estima ahora en 139 millones de toneladas, 1,4 millones de toneladas menos que el buen nivel de 2004, debido a un retorno a los rendimientos medios tras los excelentes niveles alcanzados el año anterior. La recolección está muy avanzada en la India, donde la producción total de 2005 se pronostica en 34 millones de toneladas, 2 millones de toneladas más que el año pasado, debido a un incremento de la superficie plantada.

En el **Cercano Oriente asiático**, igual que en el caso del trigo, se ha recogido en 2005 una excelente cosecha de cereales secundarios gracias a unas condiciones atmosféricas favorables y a un aumento de la superficie dedicada a la cebada,

el cultivo principal. En Siria, el Iraq y el Afganistán se registraron incrementos importantes. En muchas partes ya se han plantado los cultivos de 2006 en condiciones generalmente favorables. En Turquía, el clima más seco registrado a principios de noviembre tras un período de humedad favoreció la siembra, al igual que la llegada de las primeras lluvias de la temporada en las partes nordoccidentales de la República Islámica del Irán, anteriormente demasiado secas.

En los países de la **CEI asiática**, la producción total de los cereales secundarios de 2005 se estima en 4,7 millones de toneladas, alrededor de 400 000 toneladas más que el año anterior.

En **África del Norte**, la recolección de las cosechas de cereales secundarios de invierno de 2005 estaba prácticamente terminada a mediados de noviembre. La producción total se pronostica en alrededor de 9,9 millones de toneladas, aproximadamente un 22 por ciento menos que la cosecha de 2004 debido a una reducción de la superficie plantada en la mayoría de los países como consecuencia del tiempo seco. En Egipto, el mayor productor, se pronostica oficialmente que la cosecha de maíz disminuirá a 6,2 millones de toneladas, debido a una reducción del 6 por ciento de la superficie plantada. Ha comenzado la siembra de la cosecha de cereales secundarios de invierno (principalmente cebada) que se recogerá en 2006, y las perspectivas son en general satisfactorias. Algunas lluvias estacionales recibidas desde mediados de octubre han mejorado el nivel de humedad del suelo para la siembra y el arraigo de los cultivos tras unas condiciones atmosféricas anteriores muy secas.

En el **África occidental**, la recolección de los cereales ya está muy avanzada. La producción total de los cereales secundarios de 2005 en los nueve países sahelianos se estima en un nivel sin precedentes de 13 380 000 toneladas, aproximadamente un 35 por ciento más que la cosecha del año pasado. En todos los países, salvo Cabo Verde, se prevén

Cuadro 4. Producción de cereales secundarios (millones de toneladas)

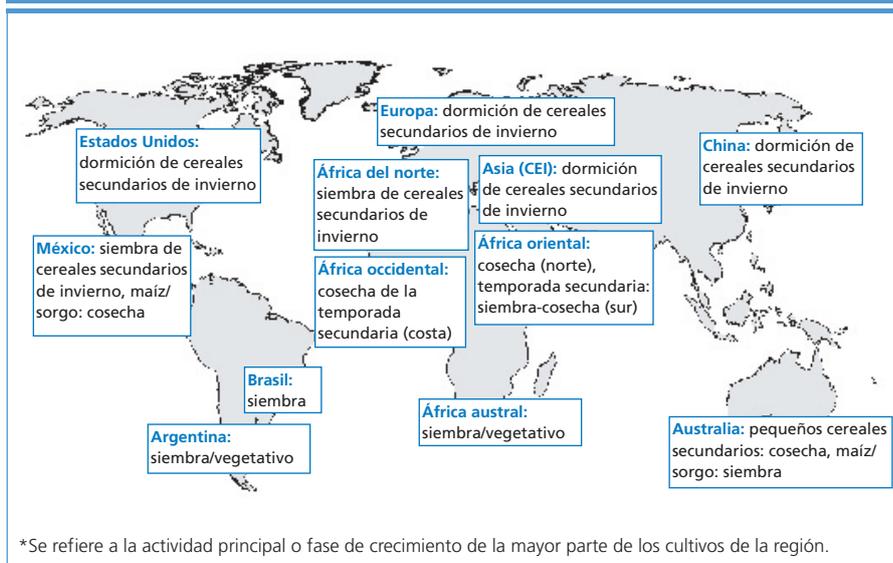
	2004 estim.	2005 pronóst.	Variación de 2004/05 a 2005/06 (%)
Asia	230.0	232.5	1.1
Lejano Oriente	205.8	206.8	0.1
Cercano Oriente en Asia	19.7	20.7	5.2
CEI en Asia	4.3	4.7	8.9
África	82.7	92.2	11.6
África del Norte	12.8	10.0	-22.2
África occidental	28.1	37.4	33.1
África central	2.9	2.9	0.2
África oriental	21.5	22.8	6.2
África austral	17.3	19.1	10.2
América central (incluido el Caribe)	33.5	32.4	-3.3
América del Sur	74.5	71.6	-3.9
América del Norte	346.6	321.7	-7.2
Europa	244.1	207.1	-15.2
UE	152.3	130.0	-14.7
CEI en Europa	59.2	51.6	-13.0
Oceanía	11.2	13.1	17.5
Total Mundial	1 022.6	970.6	-5.1
Países en desarrollo	405.8	410.7	1.2
Países desarrollados	616.8	559.9	-9.2

producciones superiores a la media. También se prevé un aumento de la producción en la mayoría de los países costeros del Golfo de Guinea. En Nigeria, el mayor productor, se estima oficialmente que la producción de cereales secundarios ha aumentado más del 42 por ciento en comparación con la cosecha afectada por la sequía del año pasado.

En **África central**, ha comenzado la recolección de los cereales secundarios de 2005. En el Camerún, las perspectivas son favorables, gracias a unas lluvias abundantes y generalizadas, y a pesar de los informes que señalan rachas secas localizadas en la zona sahariana septentrional. En cambio, la persistencia de una situación de inseguridad continúa afectando a la producción de alimentos en la República Centroafricana.

En el **África oriental**, los cereales secundarios de la temporada principal de 2005 se han terminado de recoger en las partes meridionales de la subregión, pero en el norte recién se ha comenzado. La producción total de la subregión en 2005 se pronostica en alrededor de 22,8 millones de toneladas, cerca de un 6 por ciento más que el año pasado y un volumen superior a la media de los últimos cinco años. En Kenya, la cosecha de maíz de las "lluvias largas" se estima en alrededor de 2,5 millones de toneladas, un 20 por ciento más que la media. Análogamente en Tanzania, la producción de cereales secundarios de 2005 se estima en un nivel muy superior a la media de 4,3 millones de toneladas, mientras que en Uganda se pronostica una producción en torno al nivel medio. En cambio, en Somalia, la cosecha de la temporada principal "gu" de 2005, recogida hasta septiembre, se estimó en apenas 115 000 toneladas, alrededor de un 37 por ciento menos que la media posterior a la guerra. La merma se debe a unas malas precipitaciones recibidas en las principales zonas productoras del sur de Somalia. En Eritrea y Etiopía las perspectivas para la cosecha de cereales secundarios son favorables gracias a unas buenas lluvias recibidas

Figura 9. Calendario mundial de los cereales secundarios - situación de diciembre*



en los últimos meses, y se prevé que en Eritrea la producción se recupere con respecto al nivel reducido del año pasado y que en Etiopía sea superior a la media. En el Sudán, los pronósticos más recientes apuntan a una cosecha mejor que la del año pasado, de nivel reducido.

En el **África austral**, la cosecha de cereales secundarios de 2005 recogida hace unos meses se estimó en 19 millones de toneladas, muy superior al nivel medio de los últimos cinco años, debido principalmente a la cosecha de maíz sin precedentes de Sudáfrica, que compensó con creces la reducida cosecha obtenida en la mayoría de los otros países. Se han comenzado a sembrar los cultivos de la temporada principal que se cosecharán en 2006, pero la marcha de las actividades se ha visto impedida en algunas partes debido al retraso de las lluvias. También son inciertas las perspectivas iniciales para los cereales secundarios de 2006 debido a los informes sobre las intenciones de siembra en Sudáfrica que indicaban (a finales de octubre) una fuerte reducción de la superficie plantada en atención a la escasa humedad del suelo y a los bajos precios del maíz. Es probable, sin embargo, que el aumento de los precios registrado en noviembre, particularmente para el maíz blanco que ahora son

más altos que hace un año, modifique las intenciones de los agricultores. La incertidumbre rodea también a Zimbabwe, donde los problemas relativos a los suministros de insumos, así como la hiperinflación, podría limitar gravemente la producción.

En **América Central y el Caribe**, ha comenzado en México la recolección de la cosecha principal de maíz de verano de 2005 (principalmente de seco). Los pronósticos oficiales indican una producción de aproximadamente 16 millones de toneladas, semejante a la muy buena producción obtenida el año pasado durante la misma campaña. La siembra de la cosecha de maíz de invierno de 2006 ha comenzado últimamente en los estados nordoccidentales de Sonora y Baja California Sur. En otras partes de la región está por comenzar la recolección de las cosechas de cereales secundarios de la segunda temporada de 2005. Las lluvias torrenciales debidas a la temporada de huracanes intensos han perjudicado a los cultivos en zonas localizadas. Pero en la mayoría de los países de la subregión las cosechas de cereales secundarios de la temporada principal, recogidas hace unos meses, fueron satisfactorias. En total, se pronostica que las producciones de 2005 aumentarán en Nicaragua, Honduras y El Salvador pero disminuirán en Guatemala,

donde los efectos de las lluvias excesivas caídas en los últimos meses han sido más graves.

En **América del Sur**, se estima que la producción total de cereales secundarios de 2005 ha disminuido un 4 por ciento, debido fundamentalmente a la fuerte merma de la producción del Brasil como consecuencia de unas rachas secas prolongadas que afectaron a las zonas productoras del sur. La siembra de la cosecha de maíz de 2006 está muy avanzada en los principales países productores del sur. Las perspectivas iniciales son variadas. En Argentina, las operaciones de siembra se han visto impedidas por la escasa humedad del suelo, y los informes sobre las intenciones de siembra apuntan a una superficie de 3 millones de hectáreas de maíz, alrededor de un 9 por ciento menos que los años anteriores. También se prevé una disminución de la superficie sembrada con sorgo. En el Brasil, se pronostica que la superficie plantada y los rendimientos se recuperarán considerablemente respecto del nivel del año pasado, con un aumento del 6 y 12 por ciento respectivamente, y se prevé provisionalmente que la producción anual aumente a más de 40 millones de toneladas. En Chile, fuentes oficiales estiman que la superficie sembrada con maíz disminuirá alrededor del 10 por ciento como consecuencia de los bajos precios vigentes en 2005 que indujeron a destinar la tierra a cultivos más rentables, como la cebada o las hortalizas.

En **América del Norte**, las condiciones siguieron siendo mayormente favorables para la maduración y la recolección de las cosechas de maíz sembradas más tardíamente en los Estados Unidos, y la estimación de la producción se ha revisado ligeramente al alza desde el último informe a 280 millones de toneladas, muy por encima de la media de los últimos cinco años pero todavía alrededor de 20 millones de toneladas por debajo del volumen sin precedentes del año pasado. En Canadá, la producción de cereales secundarios de 2005 se estima ahora oficialmente en 24,8 millones de toneladas,

volumen ligeramente inferior al previsto anteriormente e inferior al buen nivel del año pasado aunque todavía superior a la media de los últimos cinco años. Ya se preveía alguna merma en la producción a causa de la reducción de la superficie plantada, pero también los rendimientos resultaron peores de lo previsto. Además, el mal tiempo imperante este año durante el período de la recolección ha dado lugar a cosechas de calidad inferior.

En **Europa**, ya se ha recogido la mayor parte de los cereales secundarios de 2005 y la mayoría de las cosechas principales de cereales secundarios de invierno (cebada y centeno) se ha plantado en condiciones favorables en las partes septentrionales y orientales de la región. En la **UE**, la estimación de la producción total de cereales secundarios se mantiene prácticamente sin alteraciones desde septiembre en 130 millones de toneladas, casi un 15 por ciento menos que el nivel sin precedentes del año pasado y un volumen inferior a la media de los últimos cinco años. Como consecuencia de la reducción de la superficie plantada y de los rendimientos, descendió la producción de todos los cereales principales. En los países **balcánicos**, se estima que la producción de cereales secundarios de 2005 haya descendido de forma pronunciada con respecto al nivel excelente alcanzado el año anterior. Las precipitaciones excesivas caídas en el verano tuvieron efectos negativos en la cebada y en otros cultivos de grano pequeño, y aunque el exceso de humedad no resultó perjudicial para el maíz de verano, se ha señalado que la superficie sembrada y los rendimientos han estado muy por debajo del año anterior. En los **países de la CEI europea**, en los que falta por recoger solamente la última cosecha de maíz de verano en algunas partes, se confirma que también este año ha disminuido la producción total de cereales secundarios de 2005. Los cereales de invierno de 2006 ya están en la fase de latencia en el norte de la Federación de Rusia y entrando en esa fase en el sur y en Ucrania.

En **Australia**, ha comenzado la recolección de los cereales de invierno de 2005. Las perspectivas para la producción continuaron mejorando en los dos últimos meses gracias a las abundantes precipitaciones recibidas en la mayor parte de la principal zona productora. La producción de cebada, el principal cereal secundario de invierno, se pronostica ahora en 8,4 millones de toneladas, alrededor de 2 millones de toneladas más que el año pasado y por encima del nivel medio, resultado que antes había parecido muy improbable dado el comienzo excepcionalmente seco de la temporada.

COMERCIO

Pocos cambios en el volumen del comercio en comparación con la temporada anterior

Las perspectivas para el comercio mundial de cereales secundarios en 2005/06 han cambiado poco desde el informe anterior de septiembre. Situado en 105 millones de toneladas en 2005/06, el comercio mundial de cereales secundarios sería ligeramente superior a la estimación revisada para 2004/05 y superior en 500 000 toneladas a lo que se había previsto anteriormente. Para los países en desarrollo como grupo, las importaciones totales de cereales secundarios se pronostican en 73 millones de toneladas, 1,2 millones de toneladas más que en 2004/05, mientras que las importaciones totales de los países desarrollados se cifran en 32 millones de toneladas, volumen prácticamente inalterado con respecto a la temporada anterior. Considerando los cereales secundarios individualmente, el comercio del maíz se pronostica en 78 millones de toneladas, 1 millón de toneladas más que en 2004/05. Se estima que el comercio mundial de centeno disminuirá, pero en el caso de otros cereales secundarios importantes se prevé que el comercio se mantenga mayormente sin modificaciones con respecto a la temporada anterior.

En Asia, se pronostica una disminución

de las importaciones a 57,6 millones de toneladas, 1 millón de toneladas menos que en 2004/05. El descenso se debe principalmente a una reducción de las compras de cebada de Siria, a causa del aumento de su producción interna, y a la disminución de las compras de maíz de Indonesia, a causa también del aumento de su producción interna, así como de una moderada disminución de la demanda de piensos como consecuencia de la gripe aviar y los altos precios del combustible. Según los pronósticos, la mayoría de los otros países de la región importarán tantos cereales secundarios como en 2004/05, con una demanda de cereales forrajeros que seguirá siendo excepcionalmente fuerte en Arabia Saudita y la República Islámica del Irán pero más atenuada en el Japón.

En África, se pronostica que en 2005/06 las importaciones totales aumentarán casi 1 millón de toneladas con respecto a la temporada anterior, situándose en 16,5 millones de toneladas. Se prevé un aumento de las compras de cereales secundarios de algunos países del África del Norte debido principalmente a una mengua de su producción de cebada. También se prevén más importaciones en el África subsahariana, para colmar los graves déficit que existen en algunos países. En Zambia y Zimbabwe, se pronostica que las importaciones de maíz aumentarán cerca de 200 000 y 260 000 toneladas, respectivamente. En Zambia, el gobierno prorrogó el plazo de las importaciones exentas de impuestos hasta marzo de 2006 para facilitar la actividad importadora, pero a finales de noviembre declaró el país en estado de desastre alimentario a causa de un grave déficit de alimentos y formuló un llamamiento pidiendo la asistencia inmediata de los donantes. Según los pronósticos, las importaciones de maíz de Malawi, país afectado por la sequía, se cuadruplicarán con creces hasta alcanzar casi las 800 000 toneladas. A mediados de octubre, el gobierno de Malawi pidió asistencia externa declarando este año como un año de desastre nacional ya que

una grave crisis alimentaria está afectando a millones de personas en el país. Se señala que para principios de noviembre los donantes y el gobierno habían movilizado 214 000 toneladas de maíz y 18 000 toneladas de legumbres. Paralelamente, el Programa Mundial de Alimentos lanzó un llamamiento pidiendo una ayuda de 88 millones de dólares EE.UU. para Malawi, de los cuales se habían recibido a mediados de noviembre solamente 28 millones de dólares EE.UU.

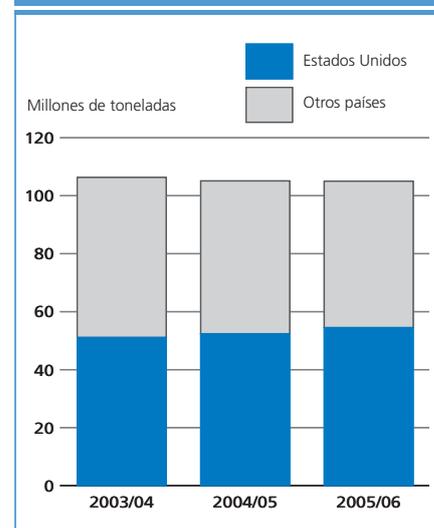
En América Central, se señala en México la existencia de una fuerte demanda interna tanto de maíz amarillo como de maíz blanco. En el marco de cambios de política efectuados últimamente, en octubre México anunció la emisión de licencias de importación de hasta 300 000 toneladas de maíz blanco para el segundo semestre de 2005 (en virtud del plan de contingentes arancelarios de ALCAN 2004-2007 para el maíz). De entre los países de América del Sur, se pronostican más importaciones de maíz del Brasil como consecuencia de una producción interna menguada a causa de la sequía, la escasez de existencias y una fuerte demanda de las industrias porcina y avícola (para las reexportaciones), y el rápido crecimiento del consumo interno de carne.

En Europa, se pronostica que las importaciones de la mayoría de los países se mantendrán en el nivel de la temporada anterior. En la UE, sin embargo, se prevé que las importaciones de maíz aumenten como consecuencia de una fuerte merma de su producción. Es probable que el aumento sea mucho menor de lo que hubiera debido ser dada la disminución de la producción. Ello se debe a la gran abundancia de trigo barato y a una posible contracción de la producción avícola debida a la reacción de los consumidores ante la gripe aviar que podría reducir la demanda de cereales secundarios.

Con respecto a las exportaciones, se pronostica que los Estados Unidos aumentarán de forma pronunciada las exportaciones de maíz a causa de la abundancia de sus suministros

exportables y la menor competencia que se registra en los mercados mundiales debido a las disponibilidades menores procedentes de Brasil y China. Según los pronósticos, las exportaciones de maíz de China disminuirán a 4,5 millones de toneladas, un 20 por ciento menos que en la campaña anterior debido a una escasez mucho mayor de suministros internos. Sin embargo, dado que las preocupaciones concitadas por la gripe aviar fue ganando terreno en las últimas semanas (especialmente después de la primera víctima humana señalada a mediados de noviembre), podría disminuir la demanda interna de piensos del sector avícola y dar lugar a una mayor cuantía de suministros exportables de lo que se prevé actualmente. Una cosecha excelente de maíz y una fuerte demanda regional están impulsando las exportaciones de Sudáfrica hasta el nivel más alto desde mediados del decenio del noventa. Se prevén mayores ventas de cebada de Australia, Canadá, y la UE durante la presente temporada, lo que compensará la disminución de las exportaciones previstas para Bulgaria y Ucrania. Sin embargo, se prevé que los envíos de centeno de la UE disminuyan considerablemente dado el ritmo lento que han tenido las ventas hasta ahora.

Figura 10. Exportaciones de cereales secundarios



UTILIZACIÓN

La contracción del uso de piensos impide el crecimiento de la utilización de cereales secundarios

Tras la fuerte revisión al alza (de 12 millones de toneladas) efectuada este mes a las estimaciones de la producción mundial de cereales secundarios, también ha aumentado el pronóstico relativo a la utilización mundial de cereales secundarios en 2005/06, si bien no en la misma medida (sino en alrededor de 5 millones de toneladas). La utilización total de cereales secundarios en 2005/06 se cifra ahora en 982 millones de toneladas, sólo un 0,5 por ciento más que en 2004/05, lo que se compara con el aumento del 3 por ciento registrado en la campaña anterior. Ello se debe principalmente a la fuerte disminución prevista en la utilización de piensos, que marca también la primera reducción de esa envergadura desde 2002/03. Según pronósticos actuales, la utilización total de cereales secundarios forrajeros disminuirá a 619 millones de toneladas, un 2 por ciento menos que en la campaña anterior. Las disminuciones mayores se

prevén en los Estados Unidos, la UE y algunos países de la CEI, debido en parte a la merma de su producción y en parte a su abundancia de suministros de trigo forrajero. Al mismo tiempo, las crecientes incertidumbres acerca de los efectos de las epizootias, en particular la reciente difusión de la gripe aviar en Europa, hace particularmente difícil prever la demanda de piensos. Las primeras señales indican aumentos limitados en la producción avícola, ya que los consumidores están reduciendo el consumo de huevos y pollos. Si se prolongaran los cambios registrados en el consumo de carne, en los meses venideros disminuirían la producción avícola y la demanda de piensos.

En cambio, actualmente se pronostica un crecimiento excepcional de alrededor de 5 por ciento para el consumo humano de cereales secundarios en 2005/06. Esta fuerte expansión prevista deriva principalmente de una probable recuperación de alrededor de 5 millones de toneladas, o sea un 17 por ciento, del consumo humano de maíz y mijo en el África occidental tras las fuertes disminuciones registradas en 2004/05 por la grave sequía del año pasado. También se pronostica para la presente campaña una notable expansión del uso industrial de cereales secundarios, debida principalmente al aumento de los precios del combustible que ha impulsado la demanda de otras fuentes de energía como el etanol producido a base de maíz. Mientras en muchos otros países del mundo hay señales más claras de inversiones fuertes destinadas al establecimiento y la expansión de fábricas de etanol, actualmente son los Estados Unidos los que están colocados a la vanguardia de la producción de etanol a base de maíz. Se prevé que en 2005/06 los Estados Unidos destinarán hasta 40 millones de toneladas de maíz a la producción de etanol, lo que equivale a la cantidad de maíz que el conjunto de los 25 países miembros de la UE utilizarán para la producción de piensos.

EXISTENCIAS

Disminuyen las existencias de cereales secundarios

Por primera vez desde el comienzo de la actual campaña comercial, se ha aumentado el pronóstico de la FAO sobre las existencias mundiales de cereales secundarios, para tener en cuenta principalmente el aumento de las estimaciones de la producción para 2005 y la disminución de la utilización de piensos. Las existencias mundiales de cereales secundarios para las campañas agrícolas que terminan en 2006 se cifran actualmente en 181 millones de toneladas, 9 millones de toneladas más que el informe anterior, pero hasta 12 millones de toneladas, o sea cerca de un 6 por ciento, menos que su nivel de apertura. Habida cuenta de las estimaciones más recientes, las existencias de los principales exportadores podrían descender al final de las campañas de 2006 a 88 millones de toneladas, cerca de 4 millones de toneladas menos que los altos niveles de apertura. Dos años de cosecha de maíz sin precedentes

Figura 11. Utilización alimentaria de cereales secundarios per capita en África

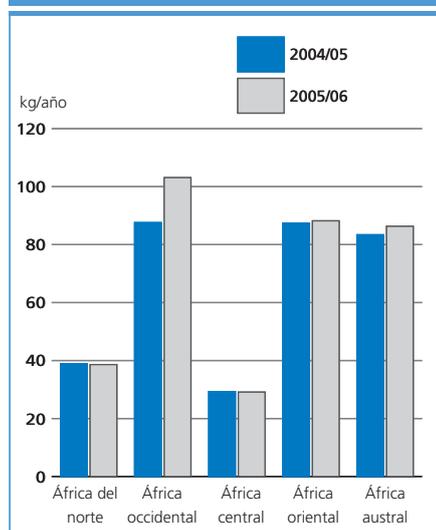
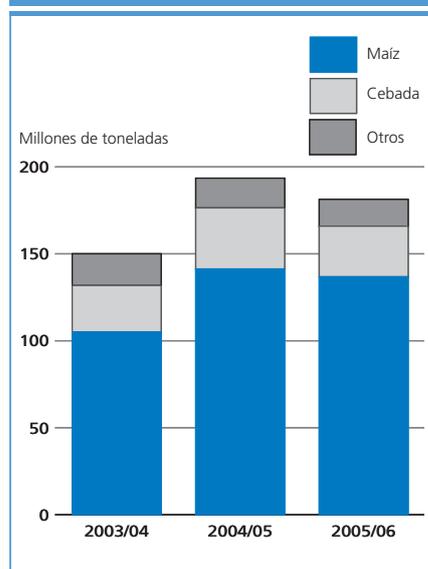


Figura 12. Existencias mundiales de cereales secundarios



en los estados unidos determinarán probablemente el volumen máximo de las existencias finales de los Estados Unidos. Sin embargo, el incremento de aproximadamente 5 millones de toneladas en las existencias de cereales secundarios de los Estados Unidos no sería suficiente para compensar la fuerte disminución prevista en la UE, donde, debido al descenso de este año de la producción de todos los principales cereales secundarios (sobre todo maíz y cebada), se prevé que las existencias finales se reduzcan por lo menos en 7 millones de toneladas en comparación con los niveles de apertura.

En otras partes, se prevé que la merma de la producción de este año en los países afectados por la sequía en África del Norte se traduzca en una fuerte disminución de sus existencias. Análogamente, en el África austral se prevé una reducción de las existencias en 2005/06 en algunos países que obtuvieron una cosecha reducida en 2005. Según las proyecciones, sin embargo, la mayoría de las otras naciones africanas, sobre todo del África occidental que hasta hace muy poco sufrieron una grave falta de alimentos, repondrán sus existencias como consecuencia de unas perspectivas mejoradas para la producción. En Asia, se prevé que disminuyan nuevamente las existencias en China, aunque la disminución sería relativamente pequeña y las existencias remanentes siguen siendo abundantes. Sin embargo, es posible que los brotes de la gripe aviar reduzcan la demanda de piensos en China así como en otros países asiáticos afectados, lo cual podría redundar en un volumen de existencias mayor de lo que se prevé actualmente. En otras regiones, se pronostica para la presente campaña una fuerte disminución de las existencias de maíz en Brasil y de maíz y cebada en Bulgaria, Rumania y Ucrania, a causa principalmente del volumen menor de su producción interna.

PRECIOS

Las ventas fuertes hicieron subir los precios de los cereales forrajeros, pero las posibilidades de aumentos ulteriores son limitadas

En lo que va de la presente campaña, los precios internacionales del maíz se han beneficiado de la escasez de suministros exportables en China y el Brasil, unida a la fuerte demanda registrada en algunos países del África austral. Los precios del maíz blanco y amarillo de Sudáfrica se han visto también sostenidos por preocupaciones de orden meteorológico y el debilitamiento del rand frente al dólar estadounidense en los últimos meses. La aceleración de las ventas en las últimas semanas tras la reanudación de las exportaciones desde los puertos del Golfo de los Estados Unidos afectados por el huracán contribuyó a sostener los precios del maíz y sorgo estadounidenses.

Desde septiembre, los precios de exportación de los Estados Unidos han ido fluctuando a pesar de las presiones de la cosecha y de la abundancia

de suministros de trigo forrajero. En noviembre, el precio de exportación del maíz de los Estados Unidos (Amarillo No. 2 de los Estados Unidos) alcanzó un promedio de 97 dólares EE.UU. por tonelada, 3 dólares EE.UU. más que el año pasado. Sin embargo, es improbable que siga aumentando ya que los mercados están esperando la llegada de la segunda cosecha mayor de los Estados Unidos en un momento en el que el fortalecimiento del dólar estadounidense ya está ejerciendo una presión sobre las ventas. En el mercado de futuros, los valores de la Bolsa de Chicago para marzo de 2006 han bajado desde septiembre 5 dólares EE.UU., situándose en torno a los 81 dólares EE.UU. por tonelada. Cabría esperar que las preocupaciones acerca de la difusión de la gripe aviar en China y, posiblemente, también en Europa, ejercieran una mayor presión a la baja sobre los precios de los cereales secundarios en los meses venideros.

Figura 13. Precio de exportación del maíz (Amarillo No. 2 de los Estados Unidos, Golfo)

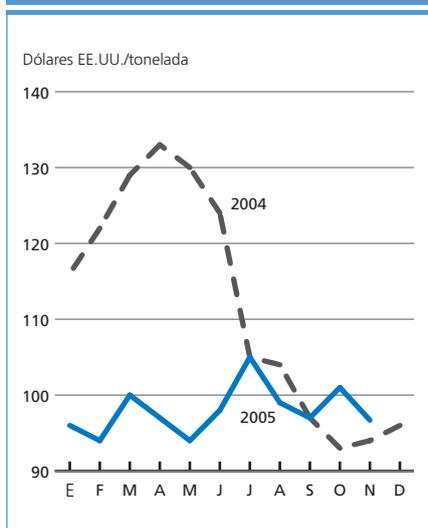
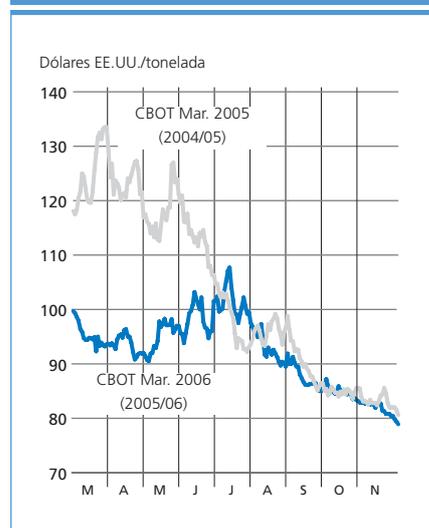


Figura 14. Precio de los futuros de maíz



ARROZ

PRODUCCIÓN

Una producción de arroz sin precedentes en 2005 tras un mejoramiento de las cosechas en los principales países importadores

A medida que 2005 va llegando a su término, los países del hemisferio norte están recogiendo sus cosechas principales de arroz. En el hemisferio sur, la mayor parte de las cosechas de 2005 se recogieron en el primer semestre, y ahora los agricultores están preparando la tierra para la siembra directa o el trasplante de los primeros cultivos de arroz de 2006. El pronóstico relativo a la producción mundial de arroz en 2005 se ha elevado en 7 millones de toneladas desde septiembre a 622 millones de toneladas, lo que sería un 2,6 por ciento, o sea cerca de 16 millones de toneladas, más que la producción de 2004. Esta última revisión se debe a las perspectivas mejoradas en algunos de los principales países productores de Asia.

Las perspectivas para la cosecha de

arroz de 2005 han mejorado en Asia desde la última revisión, pronosticándose ahora una producción total de la región de aproximadamente 562 millones de toneladas, frente al volumen máximo de 547 millones de toneladas alcanzado el año pasado. El último pronóstico semioficial relativo a la producción de China (Continental) apunta a un incremento del 2 por ciento con respecto a 2004 para situarse en 182,8 millones de toneladas, el nivel más alto desde 2000. Este aumento se debió principalmente a los incentivos concedidos por el gobierno para aumentar las siembras de arroz, ya que en el curso del año habían predominado precios internos relativamente débiles. En la India, las perspectivas han mejorado desde el último informe, previéndose ahora que la producción alcance los 130,5 millones de toneladas en la presente campaña, 2,5 millones de toneladas más que en 2004. En Indonesia, según el tercer pronóstico emitido por el Ministerio de Agricultura, se han recogido durante 2005 casi 54 millones de toneladas de arroz cáscara, llegando prácticamente a

igualar la excelente cosecha obtenida el año pasado. Se pronostica un incremento de la producción en Bangladesh, gracias a unas lluvias monzónicas favorables y a los precios internos relativamente altos para el arroz vigentes durante el año, que han servido de incentivo para los agricultores. En Camboya, las precipitaciones abundantes recibidas en septiembre pusieron término a una sequía prolongada y favorecieron el incremento de la superficie plantada, lo que podría dar lugar a una recuperación parcial de la producción. Las perspectivas para la producción arroceras también son positivas en Myanmar. Se prevé que Filipinas recogerá una producción sin precedentes durante la campaña de 2005 (julio de 2005 – junio de 2006), debido a las cosechas abundantes que se espera recoger entre noviembre y febrero. También aumentó el pronóstico oficial de la producción arroceras del Japón, tras una encuesta realizada sobre el terreno en agosto que clasificó la situación de los cultivos como "superiores a lo normal", y ahora se prevé que el país obtendrá 11,4 millones de toneladas de arroz cáscara, un 4,6 por ciento más que en la campaña anterior. En la República Democrática de Corea, unas condiciones de crecimiento excelentes y las mejoras registradas en las entregas de insumos han aumentado las expectativas de obtener una cosecha abundante. En Sri Lanka, ha aumentado la estimación oficial de la producción para 2005 que ahora apunta a un crecimiento del 19 por ciento con respecto a los escasos resultados obtenidos en la campaña de 2004. En Tailandia, se prevé una recuperación de la producción, gracias a la normalización de las condiciones de crecimiento durante la presente campaña. El 1 de noviembre el gobierno lanzó una nueva ronda de compras de intervención encaminada a comprar hasta 9 millones de toneladas de arroz a los precios mínimos de alrededor de 7 000 baht (171 dólares EE.UU.) por tonelada. El programa de adquisiciones ha servido para sostener los precios internos al productor de arroz. Las estimaciones

Cuadro 5. Producción de arroz (millones de toneladas)

	2004 estim.	2005 pronóst.	Variación de 2004/05 a 2005/06 (%)
Asia	547.0	562.3	2.8
África	19.5	20.2	3.8
África del Norte	6.4	6.0	-5.5
África occidental	8.2	8.8	7.3
África austral	3.3	3.6	10.6
América central (incluido el Caribe)	2.4	2.4	0.4
América del Sur	23.3	23.8	2.1
América del Norte	10.5	10.0	-4.4
Europa	3.4	3.4	-1.0
UE	2.8	2.6	-6.3
Oceanía	0.6	0.3	-41.3
Total Mundial	606.7	622.5	2.6
Países en desarrollo	580.8	596.8	2.8
Países desarrollados	26.0	25.7	-1.0

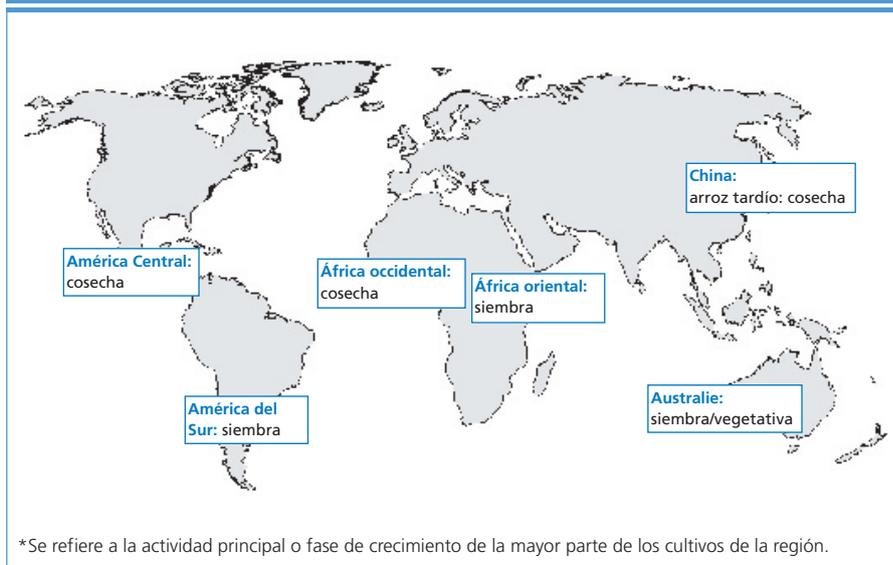
oficiales sobre la producción de Turquía han aumentado a 525 000 toneladas, lo que constituye un nivel excepcionalmente alto para el país. Los productores se han ido beneficiando desde 2004 de un programa de absorción de cosechas, que obliga a los comerciantes a comprar arroz local como condición para obtener licencias de importación de arroz.

Sin embargo, se prevé que la producción descienda en algunos países de la región, principalmente en Viet Nam, donde las perspectivas han empeorado después del paso de los tifones Damrey y Kai-Tak en septiembre y noviembre, respectivamente, que afectaron a las provincias septentrionales y centrales. Como consecuencia, la estimación oficial de la producción apunta ahora a una disminución de 300 000 toneladas con respecto al nivel sin precedentes de 2004, para situarse en 35,8 millones de toneladas. Se prevé que la República de Corea obtendrá una cosecha menor, ya que en la presente campaña el gobierno dejará de comprar arroz a precios mínimos al productor. Es posible que también descienda la producción arroceras en Laos y el Nepal, ya que las actividades agrícolas se vieron impedidas primero por la sequía y luego por las lluvias torrenciales e inundaciones.

En **África**, está a punto de terminar la campaña arroceras de 2005 con la recolección casi terminada de las cosechas de las subregiones occidentales y septentrionales. Las condiciones de crecimiento han sido generalmente favorables, permitiendo el aumento de la superficie plantada y dando lugar a rendimientos mejores. Teniendo en cuenta las informaciones más recientes, se pronostica que la producción de la región aumentará un 3,8 por ciento a 20 millones de toneladas.

En **África del Norte**, la superficie oficial sembrada con arroz en Egipto disminuyó un 7 por ciento en la presente campaña, pero se señala que los rendimientos fueron excelentes. En definitiva, la producción arroceras podría descender un 6 por ciento

Figura 15. Calendario mundial del arroz - situación de diciembre*



con respecto al récord de 6,4 millones de toneladas del año pasado. La mayoría de los países del África occidental gozó de condiciones de crecimiento favorables durante la campaña, con lluvias abundantes y una incidencia de plagas relativamente baja, que, juntamente con los altos precios del arroz que han predominado en la mayoría de los países, dieron lugar a una expansión de la superficie plantada y de los rendimientos. En particular, se prevé que Burkina Faso, el Chad, Gambia, Guinea, Malí, el Níger y el Senegal obtengan en la presente campaña cosechas mayores. La producción debería aumentar también en Mauritania, aunque el crecimiento se ha visto limitado por la falta de semillas de arroz, a raíz de la mala cosecha de 2004. En Nigeria las perspectivas son positivas. En Sierra Leona se estima que el regreso de los refugiados y una distribución mejorada de insumos han redundado en un incremento de la superficie plantada y de los rendimientos. En el África oriental, se estima que Tanzania, que ahora está recogiendo la segunda cosecha de arroz, obtendrá 1 millón de toneladas, alrededor de un 10 por ciento más que en 2004, llegando casi a igualar los resultados sin precedentes de 2003. En el África austral, hace unos meses se recogió una cosecha récord en Madagascar, el mayor productor de la subregión, donde ahora

los agricultores están preparando la tierra para sembrar la cosecha principal de arroz de 2006. También ha aumentado la producción arroceras en Kenya.

En **América Central y el Caribe**, a mediados de noviembre algunos países estaban recogiendo su cosecha principal de 2005. Desde el informe anterior las perspectivas para la producción en la subregión han empeorado debido, sobre todo, al paso del huracán Stan. Ahora se prevé que la producción total de 2005 se mantenga prácticamente inalterada con respecto al año pasado. Es posible que Costa Rica, Cuba, El Salvador, Guatemala y Honduras hagan frente a una contracción de la producción de este año, mientras que se prevén pocos cambios en México y Nicaragua, contrariamente a las expectativas que indicaban anteriormente un aumento de la producción. En cambio, todavía se prevé un aumento de las cosechas de la presente campaña en la República Dominicana y Panamá.

En **América del Sur**, la producción total de arroz de 2005 se estima ligeramente mayor que el volumen superior a la media del año pasado. Algunos países ya han comenzado a sembrar sus primeras cosechas de 2006, en un clima económico generalmente deprimido, caracterizado por los precios de mercado relativamente bajos para el arroz y el aumento de

los costos de producción. En Brasil, la cosecha de 2005 se ha confirmado en un nivel récord. Sin embargo, según los informes sobre las intenciones de siembra de los agricultores en 2006, es posible que las previsiones de menores ingresos den lugar a una reducción de 12-15 por ciento de la superficie plantada, especialmente en el Mato Grosso, la segunda región productora del país, lo cual podría significar una disminución del 9 por ciento de la producción nacional. En Argentina, las estimaciones oficiales más recientes indican una disminución del 3 por ciento de la producción de 2005, pero se prevé que la superficie sembrada con arroz aumente un 2 por ciento en 2006. En Colombia, también disminuyó la producción con respecto al nivel sin precedentes alcanzado en 2004. A pesar de los constantes problemas de sequía, en 2005 el Ecuador obtuvo una cosecha excelente, ya que los recursos de agua para riego fueron suficientes. Sin embargo, está causando preocupación el descenso de los precios al productor agravado por las restricciones impuestas a las importaciones por Colombia. El pronóstico relativo a la producción de Bolivia en 2005 ha aumentado más del 9 por ciento respecto al año pasado, tras las informaciones oficiales sobre aumentos considerables de la superficie plantada con la cosecha principal. En Uruguay se estima que la producción ha descendido un 4 por ciento en 2005. Es probable que se produzca en 2006 una nueva disminución, ya que se prevé una reducción del 10 de la superficie sembrada, debida al alza de los costos y al descenso de los precios.

En otras partes, la producción de arroz de 2005 en los **Estados Unidos**, se estima en 10 millones de toneladas, sólo un 5 por ciento menos que el volumen sin precedentes de 2004. En cambio, Australia ha obtenido en 2005, por tercer año consecutivo, una cosecha funesta de apenas 345 000 toneladas. Se prevé, sin embargo, que las plantaciones se recuperen en la próxima campaña arrocería de 2006. El pronóstico relativo

a la producción de la UE se ha rebajado algo desde el último informe, situándose actualmente en 2,6 millones de toneladas, un 6 por ciento menos que en 2004. La contracción se debe a una reducción de la superficie plantada, agravada por la disminución de los rendimientos a causa de la sequía registrada en la península ibérica. En cambio, la estimación de la producción de la Federación de Rusia se revisó al alza a 620 000 toneladas, lo que representa un aumento del 32 por ciento con respecto a 2004. La considerable mejora con respecto al año anterior se debe al aumento de la superficie plantada y a unos rendimientos mejores, atribuidos principalmente a la introducción de una mayor protección contra las importaciones. También fueron positivos los resultados de la producción de Ucrania en 2005.

COMERCIO

En 2005 el comercio del arroz aumenta un 3 por ciento

Al pronóstico de la FAO relativo al comercio del arroz en 2005, en el cual influye mucho la producción de 2004, se lo ha aumentado en alrededor de 600 000 toneladas a 27,6 millones de toneladas, 900 000 toneladas más que el año anterior. Las perspectivas mejoradas para las exportaciones de la India, el Pakistán, los Estados Unidos y Viet Nam compensan con creces la disminución de las perspectivas para las ventas de China y Tailandia. Con respecto a las importaciones, ahora se prevé que las entregas destinadas a Cuba, Madagascar, Nigeria y Sudáfrica sean mayores de lo que se había previsto anteriormente.

Aumentan las importaciones en todas las regiones, salvo en América del Sur

El incremento del comercio mundial del arroz en 2005 se debe principalmente a un aumento de las importaciones en todas las regiones, excepto América del Sur.

Para finales de año, se pronostica que los países asiáticos habrán importado 12,8

millones de toneladas de arroz, alrededor de 800 000 toneladas más que en 2004, debido principalmente a un aumento de las entregas previstas a Bangladesh y Filipinas, que obtuvieron cosechas reducidas en 2004, pero también a Siria y Turquía. En cambio, el pronóstico relativo a las importaciones de Indonesia se ha rebajado a 800 000 toneladas, un 20 por ciento menos que en 2004, ya que, según parece, se ha postergado hasta el año que viene una gran parte de las compras anunciadas en 250 000 toneladas. Las previsiones indican una disminución de las importaciones de China (Continental). También se prevé un descenso en la República Islámica del Irán, en parte a causa del aumento de los aranceles del arroz desde marzo de 2005, y en Sri Lanka, tras la abundante cosecha obtenida en la presente campaña. Las importaciones de los países africanos se pronostican ahora en 8,9 millones de toneladas, lo que representa un aumento del 4 por ciento con respecto al año pasado. Se estima que Sudáfrica, pero también Kenya, Madagascar y Mozambique, han efectuado importaciones considerables. Los exportadores han señalado mayores envíos al Camerún, pero se cree que una gran parte del incremento se ha destinado a Nigeria, que, según estimaciones actuales, ha totalizado alrededor de 1,5 millones de toneladas, 100 000 toneladas menos que en 2004. Para sostener la industria molinera el gobierno está promoviendo la importación de arroz descascarillado, fijando los aranceles a 50 por ciento, la mitad del que se aplica al arroz elaborado. Las entregas totales de arroz a los países de América Central y el Caribe pueden aumentar este año a 2,3 millones de toneladas, frente a los 2 millones de toneladas de 2004, sostenidas por los incrementos registrados en Cuba y Nicaragua, donde las cosechas sufrieron las consecuencias de desastres naturales, pero también en El Salvador y México. En cambio, se estima que las compras de los países sudamericanos han descendido un 37 por ciento a 724 000

toneladas, debido a una disminución de los envíos al Brasil, Colombia y Perú. En Colombia, la disminución estuvo relacionada con la prohibición impuesta en julio de las importaciones procedentes de la Comunidad Andina. Entre los otros importadores, las estimaciones oficiales de las importaciones de Estados Unidos apuntan a una contracción del 14 por ciento en 2005. En cambio, las entregas de este año a Australia y a la UE se consideran mayores. En la UE, el incremento se vio facilitado por una reducción de los aranceles aplicados al arroz descascarillado.

Los grandes envíos procedentes de Egipto, la India, el Pakistán y Viet Nam sustentaron el comercio mundial

La expansión del comercio mundial en 2005 se explica también por el auge de las exportaciones de la India y el Pakistán, que en octubre se beneficiaron de la suspensión de los nuevos contratos de ventas de Viet Nam y de los precios relativamente altos vigentes en Tailandia. Como el gobierno interrumpió las licencias de exportación en 2005, es probable que los envíos de Viet Nam giren ahora en torno a los 4 650 000 toneladas, superiores todavía en un 15 por ciento a los del año pasado. La fuerte demanda en los países de Europa central y del Cercano Oriente impulsaron las exportaciones de Egipto. A pesar de las menores oportunidades de ventas al Brasil, tanto la Argentina como el Uruguay deberían aumentar sus exportaciones, destinando grandes cantidades fuera de América Latina, sobre todo a los mercados del Cercano Oriente. Análogamente, se prevé que los envíos de los Estados Unidos alcancen niveles casi sin precedentes, debido al descenso de los precios de exportación. En cambio, son menores las entregas procedentes de China continental y, especialmente, Tailandia, donde la disminución de las disponibilidades

exportables y los altos precios internos podrían terminar reduciendo las ventas en un 25 por ciento.

Las perspectivas iniciales para el comercio en 2006 apuntan a una contracción

Dadas las perspectivas favorables en 2005 para la producción, que en gran parte determina las necesidades de importación y la disponibilidad de suministros exportables en 2006, el comercio mundial del arroz se pronostica ahora para el próximo año en 26,1 millones de toneladas, un 5 por ciento menos de lo que se estima actualmente para 2005.

Es probable que algunos de los principales países importadores reduzcan las importaciones en 2006

En Asia, es posible que Bangladesh y Filipinas, que previsiblemente tendrán abundantes suministros derivados de las abundantes cosechas de 2005, así como Indonesia, contraigan las importaciones el próximo año. Análogamente, el gran aumento de la producción en 2005 debería reducir la necesidad de importaciones de la República Democrática de Corea. Sólo unos cuantos países de la región aumentarían sus importaciones en 2006. Podrían recuperarse en China (Continental), donde la mayor parte de las importaciones consiste en arroz de alta calidad, si la calidad de los cereales obtenidos en 2005 hubieran resultado afectados por el mal tiempo y los problemas de plagas. China también ha firmado acuerdos con algunos exportadores de arroz para facilitar el acceso a sus mercados. También se prevé un pequeño aumento de las importaciones de la República de Corea. Sin embargo, ello dependería de que el país ratificara un acuerdo con diversos países para prolongar el trato especial de la OMC aplicado al arroz. Se prevé asimismo un aumento de los envíos al Iraq y Turquía. En Turquía, se reducirán los aranceles del arroz descascarillado y

del arroz cáscara entre el 1 de noviembre de 2005 y el 31 de julio de 2006. Se pronostica que las importaciones de arroz de los países africanos descenderán en 2006 a 8,5 millones de toneladas, ya que disminuirán los envíos a Madagascar, Nigeria y Sudáfrica. En América del Sur, es posible que el descenso previsto en la producción de 2006 en Brasil, donde la mayor parte de las cosechas se recoge a principios de año, sostenga el incremento de las compras del año que viene. En las otras regiones, se prevé un aumento de las importaciones de la UE a 1 millón de toneladas, impulsadas por la reducción de los aranceles acordada recientemente con Tailandia (aunque todavía no ratificada) para las importaciones del arroz quebrado y elaborado. De igual manera, se pronostica oficialmente un aumento de los envíos a los Estados Unidos, y una posible disminución en Australia y la Federación de Rusia.

Es posible que algunos de los países exportadores responsables del crecimiento del comercio en 2005 sean menos competitivos el próximo año

La contracción prevista en el comercio del arroz en 2006 surgiría principalmente de la disminución de los envíos de Egipto, la India, el Pakistán y el Viet Nam. Todos estos países están haciendo frente a un aumento de los costos de producción y de transporte, que podrían hacer de las exportaciones una opción menos atractiva en 2006. También se prevé una disminución de los envíos de la República de Corea, ya que el gobierno podría reducir las entregas de ayuda alimentaria a la República Democrática de Corea. En cambio, podrían aumentar los envíos de China (Continental), Myanmar, y, especialmente, Tailandia. Sobre todo Tailandia podría estar interesada en concertar contratos arroceros especiales de gobierno a gobierno como una forma de dar salida a las cuantiosas existencias

estatales, reduciendo al mismo tiempo al mínimo los efectos negativos en los precios de exportación. Las previsiones de un retorno del Brasil como un importante importador podrían hacer que Argentina mantuviera el volumen de las ventas a niveles cercanos a los de 2005, pero en el caso del Uruguay el aumento de la competencia fuera de América Latina y el Caribe podría dar lugar a una pérdida de mercado. Las perspectivas oficiales para las exportaciones de los Estados Unidos apuntan a una actuación semejante a la de 2005.

UTILIZACIÓN

El crecimiento demográfico será el único factor que impulse el consumo mundial de arroz

Se pronostica que en 2005/06 el consumo mundial de arroz, que incluye el consumo humano, la utilización de piensos y otros usos, aumentará un 1,3 por ciento a aproximadamente 417 millones de toneladas. De este total, se estima que se destinarán 368 millones de toneladas al consumo humano, previéndose que el consumo medio por habitante se mantendría estable en aproximadamente 57 kilogramos. Se prevé alguna recuperación en las ingestas por habitante en África y en algunos países de bajos ingresos y con déficit de alimentos de Asia, que el año anterior habían hecho frente a un aumento repentino en los precios. En Asia como conjunto, sin embargo, el consumo medio de arroz por habitante se mantendría prácticamente inalterado, dada la tendencia a diversificar la alimentación que se ha venido acentuando durante mucho tiempo en las economías de rápido crecimiento. Se pronostica que el consumo humano por habitante se mantendrá en el orden de los 69 kilogramos por año en los países en desarrollo, mientras que en los países desarrollados podría aumentar ligeramente a unos 13 kilogramos.

EXISTENCIAS

A causa de un equilibrio mayor entre la producción mundial y el consumo se prevén pocos cambios en las existencias

Debido a unas perspectivas más optimistas para las cosechas de 2005, el pronóstico de la FAO relativo a los inventarios mundiales de arroz al cierre de las campañas agrícolas de 2005 se ha elevado desde la publicación anterior a 97 millones de toneladas, situándose ahora ligeramente por debajo del nivel inicial. Aunque en los años anteriores la causa principal de la reducción de las existencias mundiales era China continental, ahora se pronostica que el país mantendrá sus reservas prácticamente inalteradas. Ello podría indicar que China ha terminado básicamente el proceso de ajuste iniciado en 2000 en el sector arrocero. En el Japón las existencias deberían aumentar, gracias a una cosecha relativamente abundante obtenida en 2005, y también en la República de Corea y Myanmar. En cambio, se prevé una disminución de las existencias finales en la India, Egipto y los Estados Unidos, ya que el volumen de producción no sería suficiente para

cubrir totalmente la demanda interna y las exportaciones previstas. Según se prevé, la mayoría de los otros exportadores de arroz, entre ellos Pakistán, Tailandia y Viet Nam, mantendrán sus existencias en niveles cercanos a los iniciales.

Lo mismo que para los países importadores, el volumen relativamente bajo de las importaciones previstas en Filipinas e Indonesia podría dar lugar a una reducción de las existencias remanentes en esos países. También podría disminuir el inventario en la UE, debido principalmente a una merma de la producción y a un aumento del consumo. En cambio, es probable que las existencias de Bangladesh y el Brasil terminen siendo más abundantes, gracias a las excelentes cosechas obtenidas en 2005.

PRECIOS

Los precios del arroz se mantienen constantes a pesar de las cosechas abundantes que llegan al mercado

A pesar de la llegada de cosechas abundantes al mercado de los países del hemisferio norte, los precios internacionales del arroz se han

Figura 16. Precio de exportación del arroz (Thai 100% B, f.o.b.)

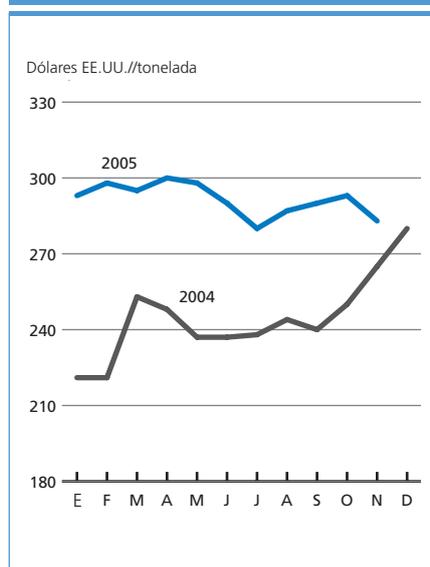
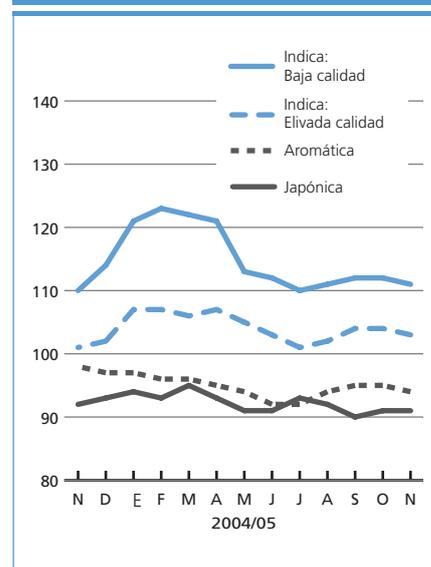


Figura 17. Índices de precios de la FAO para el arroz (1998-2000=100)



mantenido estables desde septiembre, ya que el índice de precios de la FAO para todos los tipos de arroz se mantuvo prácticamente inalterado en 101. Los índices del arroz Indica de calidad inferior y superior se mantuvieron constantes en septiembre y octubre, pero descendieron un poco en noviembre, bajo la presión de los abundantes suministros de la cosecha principal de Tailandia. En septiembre el índice de los precios del arroz japónica bajó, pero volvió a ganar terreno posteriormente. Desde septiembre se han registrado pocos cambios en el índice de

precios del arroz aromático, aunque en noviembre tendieron a debilitarse, debido a una disminución de las cotizaciones del arroz fragante de Tailandia y del basmati de la India.

El mejoramiento de las perspectivas para las cosechas de 2005 ha añadido una nota de pesimismo a las perspectivas para los precios de los meses venideros. Las expectativas de mayores disponibilidades exportables y de menores necesidades de importación en algunos de los principales países importadores hacen suponer que los precios podrían estar bajo una presión

a la baja, al menos en el primer trimestre de 2006. La presión sería especialmente fuerte si llegara a aumentar mucho la oferta de Viet Nam al suprimir la prohibición impuesta a las exportaciones, mientras Indonesia continuara restringiendo fuertemente las importaciones. En cambio, la ejecución de programas de compras gubernamentales en Tailandia y la India podría limitar el debilitamiento de los precios, especialmente en una coyuntura marcada por el aumento de los costos de producción y comercialización.

LECHE Y PRODUCTOS LÁCTEOS

PRECIOS

¿Hasta cuándo seguirán los precios altos?

Durante 2005, el índice de precios internacionales de los productos lácteos de la FAO (1990-92=100) se ha estabilizado en una escala de 160-165, llegando en septiembre a 165, el nivel máximo de los últimos 15 años, para retroceder en noviembre a 163. Se prevé que al final del año el valor medio será de 162, frente a 145 del año anterior. Los precios se han mantenido altos, debido principalmente a un crecimiento más fuerte de la demanda en algunas partes de Asia sudoriental y África del Norte, pero también a causa de los suministros limitados existentes en Oceanía y de la reducción de las subvenciones a la exportación en la Unión Europea. Con respecto a los principales productos lecheros tomados individualmente, los precios de exportación de la mantequilla y la leche entera en polvo de Oceanía habían subido en noviembre alrededor de un 3 por ciento, mientras que los del queso (Cheddar) habían aumentado casi un 5 por ciento con respecto al mismo

mes del año anterior. Convirtiendo los precios de la mantequilla y la leche en polvo de Oceanía a un nivel de precios equivalente de leche y ajustándolos para permitir un margen del 15 por ciento en concepto de elaboración, los precios mundiales de la leche en la explotación (tomando como base Oceanía) son de alrededor de 0,23 dólares EE.UU. por kilogramo, considerablemente superior a su valor tendencial de alrededor de 0,19 dólares EE.UU. por kilogramo. Cabría suponer que con unos precios tan altos aumentara la producción, lo que en último término haría bajar los precios hasta sus valores de tendencia. Pero la experiencia indica que los precios de los

productos lácteos son muy inestables respecto a la tendencia; la cuestión es saber cuándo bajarán los precios de la leche y en qué medida.

Durante 2005, los reembolsos a la exportación concedidos por la UE se han reducido considerablemente, dados los altos precios mundiales, la disminución de los precios de intervención, y el volumen escaso de las existencias de intervención. Pero aún así se mantienen en niveles importantes de 921 euros por tonelada, 100 euros por tonelada, 459 euros por tonelada y 50 euros por tonelada para la mantequilla, la leche desnatada en polvo, el queso y la leche entera en polvo, respectivamente. Dado que los reembolsos varían en proporción inversa a la evolución de los precios mundiales, tienden a exacerbar las fluctuaciones,

Cuadro 6. Precios indicativos de exportación de los productos lácteos (dólares EE.UU./ton., f.o.b.)

	2004 nov.	sept.	2005 oct.	nov.	Variación de nov. 04 a nov. 05
Leche desnatada en polvo	2 194	2 279	2 250	2 238	2.01
Leche entera en polvo	2 200	2 307	2 300	2 269	3.14
Queso (Cheddar)	2 769	2 888	2 900	2 900	4.73
Mantequilla	1 994	2 175	2 119	2 050	2.81

Fuente: Valor equidistante de la escala de precios presentada por Farmnet de Nueva Zelanda y USDA.

aunque se considera que sus efectos en los mercados es menor dado que ha disminuido la cuota de la UE en los mercados de exportación.

PRODUCCIÓN

El crecimiento de la producción mundial de leche se fortalece en 2005

Favorecida por los altos precios internacionales, se estima que la producción lechera crecerá un 2,4 por ciento en 2005, tras el incremento del 1,9 por ciento registrado el año anterior. La mayor parte de la expansión se debe al crecimiento experimentado en Asia y los Estados Unidos. Por grupos económicos, se prevé que la producción lechera crecerá en los países en desarrollo más del 4 por ciento en 2005, frente a menos del 1 por ciento en los países desarrollados. Al igual que en los últimos años, una gran parte del dinamismo de la industria lechera deriva de la evolución de la oferta y la demanda en los países en desarrollo.

Pero en los países exportadores habituales el crecimiento de la producción sigue siendo limitado

En la campaña comercial 2004/05 (que terminó en mayo de 2005) la producción lechera descendió en Oceanía más de un 2 por ciento, con un descenso del 4 por ciento en la de Nueva Zelandia y un aumento de sólo el 0,5 por ciento de la de Australia. La merma en Nueva Zelandia se ha atribuido a unas condiciones atmosféricas desfavorables, mientras que Australia se está recuperando de la sequía del año anterior. En Oceanía, la producción debería comenzar a aumentar a corto plazo. Una pregunta importante es si la oferta responderá plenamente al aumento de los precios. Habría que tener en cuenta que en los últimos años tanto Nueva Zelandia como Australia han experimentado una importante revalorización del tipo de cambio, lo que significa que en dólares EE.UU. los precios al productor no han aumentado.

En otros países desarrollados, como

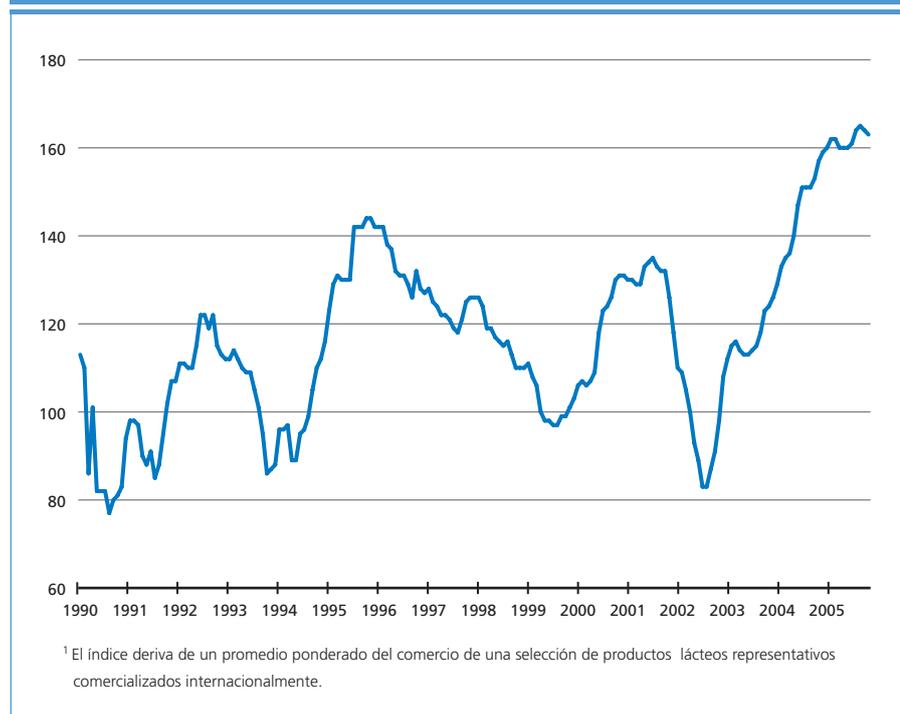
los Estados Unidos, se prevé que la producción lechera aumentará un 3,5 por ciento en 2005 en atención al alza de los precios internos y a las condiciones favorables de los forrajes. En la UE, la producción podría crecer marginalmente en 2005, compensando la merma del año anterior; la producción sigue estando muy por debajo del contingente de oferta, oscilando en torno a los 145-146 millones de toneladas. Análogamente a lo que sucede en otros países sujetos a límites en la cantidad de producción, ésta va de los 7,8 millones de toneladas en el Canadá, a 3,6 millones de toneladas en Suiza y 8,2-8,3 millones de toneladas en el Japón.

Después del aumento registrado en los primeros años del presente decenio, en muchos países en transición la producción lechera ha disminuido en los últimos tres años debido principalmente a una contracción de la cabaña lechera y a los continuos ajustes a una economía de mercado. Para 2005 se prevé que la producción crecerá algo en Ucrania mientras que en la Federación de Rusia podría descender nuevamente un 2,5 por ciento.

Asia es la región que acusa el crecimiento más fuerte

Entre los países en desarrollo, la India sigue registrando un fuerte crecimiento anual de la producción ya que continúan las inversiones en el sector y los fuertes aumentos de la demanda interna sostienen los precios. El comportamiento normal del monzón de este año ha permitido la obtención de abundantes suministros de forrajes, y la producción debería aumentar más de un 4 por ciento en 2005. El país representa actualmente más de la mitad de la producción total de leche de Asia, e individualmente está reforzando su posición como principal productor mundial. Con unos precios internacionales altos, los mercados de

Figura 18. Índice de precios mensuales de los productos lácteos (1990-92=100)¹



exportación ofrecen posibilidades para un ulterior crecimiento.

El país que acusa el crecimiento más rápido de la producción es China, que casi ha duplicado su producción lechera desde 2001. Algunos informes indican, sin embargo, que la tasa de crecimiento ha disminuido algo en 2005, debido al aumento de los costos de producción. Ahora se prevé que en 2005 la producción crezca un 20 por ciento, frente al 26 por ciento del año pasado.

En el Pakistán, quinto productor mundial de leche, la producción continúa aumentando a un ritmo del 3 por ciento anual. El sector lechero representa más del 40 por ciento del valor de la producción agrícola y es una fuente de ingresos de fundamental importancia. El consumo de productos lácteos constituye casi el 15 por ciento de la ingesta diaria de calorías. Todavía no se conoce el alcance de los efectos del terremoto del 8 de octubre de 2005 en el sector lechero. Según algunos informes, perecieron hasta 250 000 animales de granja y muchos otros quedaron en condiciones de desnutrición. Se informa que los agricultores están vendiendo el ganado destinado al sacrificio a precios reducidos.

Para América Central y el Caribe se prevé un crecimiento global de la producción lechera del 2,7 por ciento en 2005 ya que los productores de leche a bajo costo reaccionaron ante los altos precios internacionales de los dos últimos años. La producción de Costa Rica alcanzó niveles sin precedentes en 2005. En América del Sur, el crecimiento continúa siendo fuerte, de 3,9 por ciento, con tasas particularmente altas previstas para Argentina (4,6 por ciento) y Brasil (4,0 por ciento). La producción de Chile continúa aumentando más del 5 por ciento. El Perú registró una tasa anual de 3 a 4 por ciento, que debería continuar gracias al aumento

Cuadro 7. Producción de leche de los principales países productores
(millones de toneladas)

	2003	2004 estim.	2005 pronóst. ¹	Variación de 2004 a 2005 (%)
Total Mundial	615.8	627.6	642.6	2.4
Africa	30.3	32.5	33.7	3.8
Egipto	5.3	5.3	5.5	2.6
Sudán	5.1	5.1	5.3	3.9
Kenya	3.4	3.0	3.1	4.5
Sudáfrica	2.6	2.8	2.9	3.0
América del Norte	85.0	85.4	87.9	3.0
Estados Unidos	77.3	77.5	80.1	3.5
Canadá	7.7	7.9	7.8	-1.1
América Central y el Caribe	14.5	14.5	14.9	2.7
México	9.9	10.0	10.2	1.9
América del Sur	47.7	49.1	51.1	3.9
Brasil	23.5	23.5	24.4	4.0
Argentina	8.2	9.6	10.1	4.6
Asia	196.9	205.5	215.0	4.6
China	21.5	27.1	32.5	19.9
India ²	91.1	93.6	96.1	2.7
Pakistán	27.8	28.6	29.5	3.0
Turquía	10.6	10.5	10.5	0.0
Japón	8.4	8.34	8.3	-0.9
Irán, Rep. Islámica del	5.8	6.0	6.3	6.1
Europa	216.4	215.1	215.1	0.0
UE 25 ³	147.6	146.5	147.5	0.7
Fed. de Rusia	33.4	32.2	31.4	-4.2
Ucrania	13.7	13.7	13.8	0.0
Rumania	5.1	5.4	5.4	0.0
Suiza	3.9	3.9	3.9	-2.5
Noruega	1.8	1.7	1.6	0.5
Serbia y Montenegro	1.8	1.6	1.6	0.0
Oceania	25.1	25.4	24.9	-2.2
Nueva Zelandia ⁴	14.4	15.0	14.4	-4.0
Australia ⁵	10.6	10.4	10.4	0.5

¹ Provisional. ² Campañas que terminan en marzo del año indicado. ³ Cifras de producción ajustadas a la zona UE-25. ⁴ Campañas que terminan en mayo del año indicado. ⁵ Campañas que terminan en junio del año indicado.

de los precios. En el Uruguay se prevé un aumento del 8 por ciento de la producción lechera en 2005, tras dos años de escaso crecimiento.

En África, las condiciones para la producción lechera varían considerablemente. El problema de las langostas ha disminuido en el África occidental y los informes indican que este año la estación de las lluvias fue favorable. En Egipto, se pronostica que la producción lechera aumentará un 2,6 por ciento en 2005, gracias a unos rendimientos mayores por vaca. La

producción lechera de Kenya debería aumentar en 2005 en atención a unas condiciones atmosféricas favorables y a la estabilidad de los precios. En Sudáfrica, tras un incremento de más del 6 por ciento en la campaña comercial 2003/04, se espera que en la campaña 2004/05 la producción haya crecido un 3 por ciento.

Legumbres: tendencias registradas en el pasado y perspectivas para el futuro

En un estudio realizado recientemente por la FAO sobre los mercados mundiales de legumbres, presentado en la Cuarta Conferencia Internacional de Investigaciones sobre Leguminosas Alimentarias celebrada en Nueva Delhi del 18 al 22 de octubre de 2005, se examinó la situación de los mercados internacionales de legumbres durante el período 1980-2004 y se analizaron algunos de los principales problemas a los que hace frente este importante sector alimentario. Entre las principales conclusiones del informe se destacan las siguientes:

- Desde 1980, la producción mundial total de legumbres aumentó la mitad alcanzando el nivel máximo en 2004. El crecimiento fue mucho más rápido en los países desarrollados que en los países en desarrollo, siendo las notables diferencias en los rendimientos de ambas agrupaciones de países uno de los factores que explican el fenómeno.
- En general, el consumo humano de legumbres por habitante se estancó en los países en desarrollo, con drásticas disminuciones en algunas regiones, especialmente Asia y el África subsahariana. Estas tendencias se deben

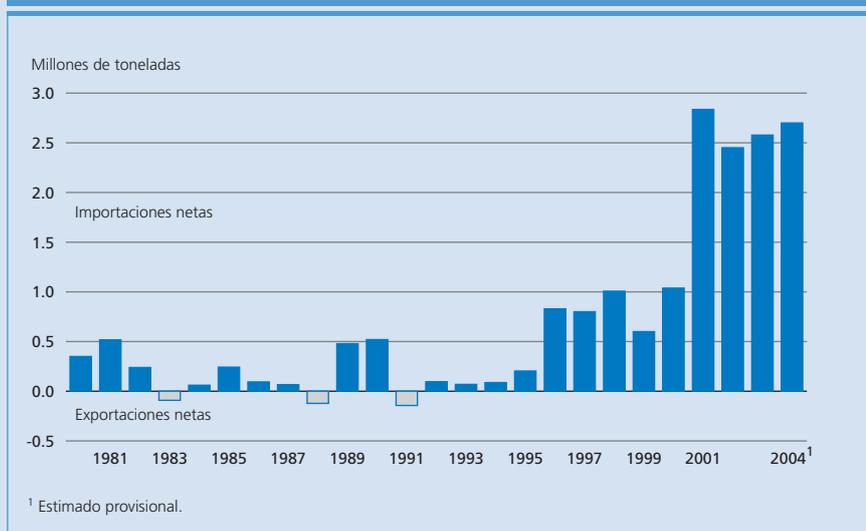
a los cambios registrados en los hábitos alimentarios y las preferencias de los consumidores, pero, en algunos países, también al hecho de que la producción interna no logró mantenerse al ritmo del crecimiento demográfico. En cambio, en el grupo de los países industrializados el consumo de legumbres por habitante ha aumentado.

- Para atender a sus crecientes necesidades de legumbres, los países en desarrollo han ido dependiendo cada vez más de las importaciones. La expansión de la demanda de importaciones ha servido de incentivo para que muchos países (incluidos algunos países en desarrollo) aumentaran sus exportaciones de legumbres. El comercio de las legumbres ha crecido más rápidamente que la producción, de ser que la proporción de la producción que llega a los mercados internacionales ha aumentado sensiblemente. Comparado, sin embargo, con otros productos alimentarios el comercio de las legumbres sigue siendo un mercado relativamente flojo.
- Según se prevé, el consumo humano de legumbres por habitante se mantendrá en los niveles actuales en las regiones del Cercano Oriente/África

del Norte y América Latina y el Caribe, mientras que con toda probabilidad descenderá ulteriormente en Asia meridional donde se están comenzando a consumir productos pecuarios de mayor valor. Según las proyecciones, crecerá el consumo por habitante en el África subsahariana, lo que marca una inversión de tendencia con respecto a la de los últimos años.

- En cuanto a la oferta, es probable que persistan en el futuro las limitaciones registradas en el crecimiento de la productividad y en la producción de los países en desarrollo, a menos que se adopten medidas correctivas. En consecuencia, es muy probable que continúe la reciente tendencia de las importaciones de legumbres de ese grupo de países destinadas a satisfacer su creciente demanda.
- En los países en desarrollo, la producción y el consumo de legumbres repercuten considerablemente en la seguridad alimentaria de los sectores más pobres de la población que dependen de los alimentos de origen vegetal para cubrir sus necesidades de proteínas y calorías. Se recomienda, por lo tanto, que se refuerce el desarrollo de nuevas variedades de legumbres y de tecnologías de cultivos mediante políticas adecuadas, programas de apoyo a la educación y capacitación de los agricultores, un suministro mejorado de insumos y crédito, y la promoción de canales de comercialización apropiados.

Comercio neto de legumbres en los países en desarrollo



Para tener acceso a las conclusiones más pormenorizadas del estudio, puede consultarse el sitio web de la FAO: <http://www.fao.org/es/esc/en/index.htm>

Para obtener mayor información sobre el documento, contactar a: boubaker.benbelhassen@fao.org

SEMILLAS OLEAGINOSAS, ACEITES Y HARINAS¹

PRECIOS

Los precios de las semillas y harinas oleaginosas podrían debilitarse, mientras que para los de los aceites se prevé un fortalecimiento²

El índice de precios de las **semillas oleaginosas** de la FAO se fortaleció en la mitad de la campaña 2004/05³, pero posteriormente se debilitó y para el final de la campaña estaba cerca del nivel de octubre de 2004. El reciente debilitamiento de los precios se debió principalmente a la presencia de indicios de un volumen sin precedentes de existencias remanentes de semillas oleaginosas al final de la campaña. En la primera parte de la campaña 2005/06 la evolución de los precios dependerá principalmente de dos factores: la evolución de la demanda en China y los Estados Unidos, y las perspectivas para las cosechas en América del Sur. En base a las perspectivas favorables actualmente para la cosecha sudamericana, se prevé que los precios se mantendrán uniformes durante la primera parte de la campaña. Sin embargo, a medida que avance la

temporada, la inestabilidad de los precios suele aumentar ya que los mercados van reaccionando a las condiciones atmosféricas que se presentan para el desarrollo de las nuevas cosechas en los países del hemisferio sur.

Las importaciones sostenidas de China, las perspectivas de una desaceleración en la producción de harinas, y los retrasos de las expediciones desde los puertos damnificados de los Estados Unidos sostuvieron los precios de las **harinas y tortas oleaginosas** en la segunda mitad de la última campaña. Es probable, sin embargo, que en los primeros meses de la próxima campaña comercial los precios de las harinas estén bajo una presión a la baja al ir reaccionando el mercado ante las perspectivas de una abundancia de suministros mundiales de soja. Cabe preguntarse en estos momentos si la demanda en Europa, Asia y América del Norte alcanzará a absorber la producción de la campaña 2005/06 a los precios actuales. Una parte de la debilidad prevista en los precios de las harinas se relaciona

con las preocupaciones que concita la amenaza de una ulterior difusión de la gripe aviar.

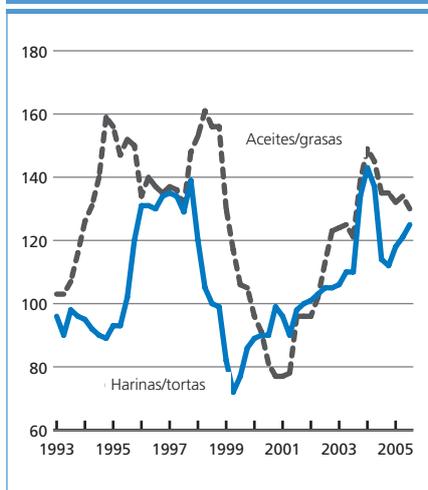
En 2004/05, los precios de los **aceites y grasas** descendieron bajo la presión de una producción sin precedentes de los aceites de soja y de palma. La utilización de aceites vegetales fue menor que la oferta, lo que determinó el aumento de las existencias mundiales. Durante la próxima campaña 2005/06, la relación entre existencias totales de aceites y utilización debería descender a causa de un crecimiento menor de la producción y de una demanda firme, dando lugar previsiblemente a un fortalecimiento de los precios. Con respecto a la tendencia mundial de incrementar la utilización de aceites vegetales en la producción de biodiesel durante 2005/06, cabe afirmar que la demanda de biocombustible en el mercado mundial de aceites vegetales podría seguir fortaleciéndose y repercutir sensiblemente en los precios.

PRODUCCIÓN

Desaceleración de la producción de semillas en 2005/06

Según los pronósticos actuales, la producción mundial de semillas oleaginosas aumentará alrededor de un 2 por ciento en la campaña agrícola 2005/06 hasta alcanzar los 395 millones de toneladas, lo que representa una considerable desaceleración en el crecimiento de la producción tras el aumento repentino registrado en la campaña anterior. La razón principal se encuentra en el crecimiento relativamente pequeño previsto en la producción de soja, para la cual los pronósticos actuales indican un crecimiento de no más del 3 por ciento. En los Estados Unidos, el principal productor mundial de soja, se señala que la producción ha descendido alrededor de un 3 por ciento debido a la disminución de la superficie cultivada. En América del Sur, donde recién ahora se

Figura 19. Índices de los precios trimestrales de la FAO para aceites/grasas y harinas/tortas oleaginosas (1990-92=100)



¹ Casi todo el volumen de los cultivos oleaginosos recogido en todo el mundo se molturea con objeto de obtener aceites y grasas para la nutrición humana o para fines industriales, y las tortas y harinas se utilizan como ingredientes en los piensos. Por lo tanto, en vez de referirse a las semillas oleaginosas, el análisis de la situación del mercado se realiza principalmente en términos de aceites/grasas y tortas/harinas. En consecuencia, los datos sobre la producción de aceites (tortas) derivados de semillas oleaginosas se refieren al equivalente en aceite (torta) de la producción actual de las semillas oleaginosas pertinentes, mientras que los datos sobre el comercio y las existencias de aceites y tortas se refieren al comercio y las existencias de aceites y tortas más el equivalente en aceite (torta) del comercio y de las existencias de semillas oleaginosas.

² Para una información completa de los índices de precios y los precios, véase el cuadro A9 del Anexo.

³ Campaña comercial de octubre a septiembre.

están plantando los cultivos oleaginosos de 2005/06, se pronostica provisionalmente un crecimiento de la producción total de soja de alrededor del 11 por ciento. Estas últimas estimaciones se basan en informes sobre un aumento de la superficie plantada en la Argentina y una disminución en el Brasil, así como en previsiones que indican que los rendimientos volverán a situarse en los niveles medios ya que las condiciones atmosféricas deberían ser más favorables que el año pasado en el Brasil y los agricultores están preparados para defenderse contra la amenaza de la roya asiática. En estos momentos, sin embargo, los resultados definitivos de América del Sur siguen siendo inciertos. Las decisiones de siembra de los agricultores siguen dependiendo de la evolución reciente y futura de los precios (relacionada, entre otras cosas, con el alza del real) así como de las incertidumbres relativas al probable aumento de los costos de producción para la soja. También se prevé que alcance niveles casi sin precedentes la producción total de maní y girasol. Con respecto

Cuadro 8. Producción mundial de semillas oleaginosas (millones de toneladas)

	2003/04	2004/05 estim.	2005/06 pronóst.
Soja	184.6	213.4	220.4
Semillas de algodón	36.3	44.8	42.1
Semillas de colza	39.0	45.8	44.8
Maní (cáscara)	34.3	34.5	35.1
Semillas de girasol	26.3	25.9	27.6
Almendras de palma	8.1	8.8	9.2
Copra	4.9	4.9	5.0
Otras semillas oleaginosas	10.1	9.6	10.6
Total	343.6	387.7	394.8

Nota: Los años emergentes juntan las cosechas anuales del hemisferio norte recogidas en la última parte del primer año indicado y las cosechas anuales del hemisferio sur recogidas en la primera parte del segundo año indicado. Para los cultivos arbóreos, que se producen todo el año, se utiliza la producción del segundo año civil indicado

al girasol, tanto la Federación de Rusia como Ucrania están esperando cosechas excelentes. Se prevé un descenso de la producción mundial tanto de las semillas de algodón como de colza. La expansión por tercer año consecutivo de la producción de la canola canadiense no sería suficiente para contrarrestar la merma del 13 por ciento de la producción china debida a unos niveles bajos de rendimiento.

En 2005/06 la producción de aceites aventaja a la de harinas¹

En base a los pronósticos actuales, se prevé que la producción mundial de **aceites/grasas** crecerá entre un 2 y un 3 por ciento durante 2005/06. El aceite de palma representará la mayor parte del aumento previsto en el sector, a pesar de haber registrado un crecimiento inferior a la media del 5 por ciento (debido principalmente a una disminución de los rendimientos prevista para Malasia). Según los pronósticos, los suministros mundiales de aceites y grasas (es decir, las existencias finales de 2004/05 más la producción de 2005/06) crecerán casi un 4 por ciento con respecto a la última campaña.

Con respecto a las **harinas y tortas**, se pronostica que tras el auge experimentado en la última campaña la producción mundial aumentará menos de un 3 por ciento (en comparación con el 14 por ciento durante 2004/05), debido principalmente al desarrollo uniforme previsto en la producción de soja. Esto último, junto con el aumento previsto en la producción de la harina de girasol, compensará el descenso previsto en las harinas de colza y algodón. Con respecto a los suministros mundiales, el aumento registrado durante la última campaña se estima en un 6 por ciento debido a una recuperación de las

¹ En la presente sección se examinan las novedades previstas en la producción de aceites y harinas de todos los orígenes, que – además de los productos derivados de los cultivos oleaginosos analizados en la sección anterior – comprenden el aceite de palma y los aceites y harinas marinos, así como las grasas animales.

existencias remanentes con respecto a los niveles excepcionalmente bajos del año pasado.

UTILIZACIÓN

Continúa la expansión de la demanda de aceites y harinas

Según los pronósticos, el consumo mundial de **aceites y grasas** aumentará ulteriormente durante 2005/06 hasta alcanzar una tasa media de alrededor de 3 a 4 por ciento. El factor principal de este crecimiento continúa siendo el aumento de los ingresos en China, la India y otros países de Asia meridional y sudoriental así como en América del Sur y algunos estados de Europa oriental. Se prevé que la utilización de aceites de soja y palma represente la mayor parte del incremento, mientras es probable que el consumo de otros aceites crezca sólo un poco. La demanda de aceites para finalidades no alimentarias, principalmente para la producción de biodiesel, debería representar un porcentaje creciente de la demanda total. Se considera que la producción de biodiesel basado en cultivos oleaginosos está aumentando en todo el mundo, ya que algunos países – principalmente de la UE y últimamente también los Estados Unidos – están aplicando políticas encaminadas a estimular la producción y el consumo de biocombustible, con el resultado de que están entrando en servicio nuevas capacidades para producir dicho producto. No hay duda que el reciente aumento repentino registrado en los precios del petróleo está contribuyendo a este fenómeno. Según estimaciones del sector privado, en la UE se podría utilizar alrededor de un 45 por ciento de la producción de aceites de colza para aplicaciones no alimentarias durante la presente campaña.

Según se prevé, el consumo mundial de **harinas/tortas** aumentará un 5 por ciento en 2005/06, teniendo cuenta, entre otras cosas, la hipótesis de que la demanda se vea estimulada por el

descenso de los precios. Esta previsión se debe a que durante 2005/06 la industria tendrá que recurrir a la molturación de soja y otros cultivos oleaginosos de gran rendimiento de harina para satisfacer la creciente demanda de aceites y grasas y en vista de la existencia limitada de cultivos ricos en aceite (principalmente semillas de colza). El resultante exceso de suministros con respecto a la demanda debería dar lugar a un descenso de los precios. A nivel de países, se prevé que el crecimiento del consumo se concentrará en los Estados Unidos, China y la UE. Los niveles mundiales del consumo de harinas oleaginosas en 2005/06 seguirán, sin embargo, sujetos a incertidumbres debido a que los nuevos brotes de gripe aviar en algunos países puede reducir la demanda de piensos. En China, se prevé que el fuerte y constante crecimiento económico aumente la demanda de productos pecuarios y acuícolas y también, por lo tanto, de piensos tales como las harinas oleaginosas. La cuota del consumo y el comercio mundiales tanto de aceites como de harinas debería aumentar ulteriormente.

EXISTENCIAS

Disminuye ligeramente el inventario de harinas y aceites pero se mantiene en un nivel alto

El volumen de las existencias iniciales mundiales tanto de aceites y grasas como de harinas y tortas oleaginosas (incluido el aceite y la harina contenidos en las semillas almacenadas) es en 2005/06 muy superior a la media histórica. Tras varios años de disminución del inventario, las existencias se recuperaron durante la campaña 2004/05. Especialmente experimentaron un incremento muy pronunciado las existencias de harinas oleaginosas (principalmente en los Estados Unidos) debido a un aumento considerable de la producción mundial de soja, combinado con un exceso de suministros en relación

con la demanda, sobre todo en Europa y en algunos países del Asia sudoriental. También se repusieron las existencias mundiales de aceites y grasas, aunque a un ritmo más moderado. Durante la próxima campaña, el crecimiento tanto de la producción como del consumo debería experimentar una desaceleración. El crecimiento previsto en el consumo supera la expansión de la producción dando lugar a una entrega moderada de reservas, tanto de harinas como de aceites y grasas. La comparación con los niveles de consumo previstos indica que podría descender la relación existencias/utilización de harinas oleaginosas, pero manteniéndose por encima del nivel medio registrado en los últimos años. También en el sector de los aceites y grasas se prevé un descenso de dicha relación, que se situaría en un nivel inferior a la media. Teniendo en cuenta, por lo tanto, los pronósticos actuales relativos a las existencias y a la utilización, los precios internacionales de los aceites y grasas deberían mantenerse relativamente firmes durante 2005/06. En cambio, los de las harinas podrían estar sujetos a una presión a la baja debido al volumen excepcionalmente elevado de las existencias iniciales combinado con una posible desaceleración de la utilización.

COMERCIO

Vuelve a crecer el comercio tanto de los aceites como de las harinas

Se prevé que el comercio internacional de los **aceites y grasas** (incluido el aceite contenido en las semillas comercializadas) continúe creciendo durante 2005/06. Según las previsiones, en la expansión del comercio previsto en un 5 por ciento llevará la delantera el aceite de palma, seguido de los aceites de soja y de colza. Según se prevé, los siete principales exportadores mundiales de aceites y grasas comestibles/saponificables, Malasia, Indonesia, los Estados Unidos, Brasil, Argentina, Canadá y la UE satisfarán hasta un 82 por

ciento de las necesidades mundiales de importación de aceites. Se pronostica que los envíos de los Estados Unidos, que se recuperaron tras la disminución registrada en 2003/04, aumentarán otro 2 por ciento. Se estima que las exportaciones de aceite de palma crecerán sólo un 5 por ciento, frente a un crecimiento medio de 13 por ciento registrado en los años anteriores. Asia seguiría siendo el principal mercado de importación, seguido (a una distancia considerable) de la UE. Con una estimación provisional de más de 13 millones de toneladas de importaciones totales en 2005/06, la cuota de China debería ascender al 19 por ciento. En

Cuadro 9. Semillas y productos oleaginosos: Suministros mundiales, comercio y utilización (millones de toneladas)

	2003/04	2004/05 estim.	2005/06 pronóst.
Total semillas oleaginosas			
Producción	344	388	395
Aceites y grasas¹			
Producción	131	141	145
Oferta ²	147	157	163
Utilización ³	131	139	144
Comercio ⁴	62	66	70
<i>Relación Existencias/Utilización (%)</i>	12.2	12.9	12.4
Harina y tortas oleaginosas⁵			
Producción	87	99	101
Oferta ²	98	108	114
Utilización ³	88	94	99
Comercio ⁴	49	53	56
<i>Relación Existencias/Utilización (%)</i>	10.6	13.8	13.4

¹ Comprende los aceites y grasas de origen vegetal y animal.

² La producción más las existencias iniciales.

³ Remanente del saldo.

⁴ Los datos sobre el comercio se refieren a las exportaciones basadas sobre una campaña comercial normal de octubre/septiembre.

⁵ Todas las cifras correspondientes a las harinas se expresan en equivalente en proteínas. Las harinas incluyen todas las harinas y tortas derivadas de cultivos oleaginosos, así como la harina de pescado.

Nota: Para más explicaciones sobre definiciones y alcance, véase en el texto la nota 1.

la India, es probable que el déficit entre la producción y el consumo de aceites vegetales disminuya en la presente campaña, lo cual podría traducirse en una reducción de alrededor del 3 por ciento en comparación con la última campaña.

Se espera que el crecimiento del comercio mundial de **harinas y tortas** (incluida la harina contenida en las semillas oleaginosas comercializadas) continúe durante la presente campaña, a una tasa media de alrededor del 6 por ciento. Este pronóstico da por supuesto

que los precios internacionales de las harinas no se fortalecerán con respecto a la última campaña. La harina de soja representa la mayor parte de la expansión prevista. Los envíos de los Estados Unidos deberían mantenerse cerca de los niveles máximos del año pasado, mientras que en la Argentina y el Brasil los envíos superarán los niveles sin precedentes registrados hasta ahora. Se estima que los países asiáticos representarán la mayor parte de la expansión de las importaciones

mundiales. Sin embargo, si se produjeran nuevos brotes de la gripe aviar, la demanda mundial de importaciones de harinas oleaginosas podría crecer menos de lo previsto, principalmente en los países asiáticos que dependen de las importaciones. Si se mantienen altos los precios del petróleo, terminarán afectando a la demanda de importaciones de harinas oleaginosas al desacelerar el crecimiento económico mundial y, por ende, el crecimiento de los ingresos por habitante.

AZÚCAR

PRODUCCIÓN

Aumenta la producción mundial de azúcar en 2005/06, principalmente en los países en desarrollo

Según los pronósticos de la FAO, en 2005/06 (octubre/septiembre) la producción **mundial** de azúcar alcanzará los 147,8 millones de toneladas (en equivalente de azúcar crudo), un 3,7 por ciento más que el año anterior, y sólo 156 000 toneladas menos que el consumo mundial de azúcar previsto en 148 millones de toneladas. La mayor parte del crecimiento de la producción corresponderá a los países en desarrollo, en los que se pronostica una producción total de 106 millones de toneladas, gracias a una cosecha sin precedentes obtenida en el Brasil, y a una recuperación experimentada en la India. La producción total de los países desarrollados se pronostica en 42 millones de toneladas, alrededor de un 3 por ciento menos que el año anterior debido a una merma de la producción en la UE y Australia. Con un déficit de oferta previsto para la campaña 2005/06, junto con la disminución de las existencias en

China, la India, y la Federación de Rusia, se prevé que los precios mundiales del azúcar se mantengan por encima del nivel medio de 2001-2004.

En el grupo de los **países en desarrollo**, se pronostica que en la región **latinoamericana y caribeña** Brasil producirá 30 millones de toneladas, lo que representa un incremento del 3,5 por ciento con respecto a los niveles de 2004/05, como consecuencia de unas condiciones atmosféricas favorables, a diferencia de 2004/05, cuando las intensas precipitaciones registradas durante abril y mayo impidieron la realización de la zafra. También se prevé un aumento de la producción azucarera en México, gracias a unas condiciones atmosféricas favorables que dieron lugar a un aumento de los rendimientos. Se pronostica que la producción alcanzará los 6,1 millones de toneladas, lo que equivale a un aumento de 200 000 toneladas con respecto a la producción obtenida en 2004/05. Las exportaciones de azúcar de México a los Estados Unidos en 2005/06 deberían aumentar con arreglo al contingente de 276 000 toneladas asignado en el marco del Acuerdo de Libre Comercio de América del Norte (ALCAN). La

propuesta de un nuevo marco jurídico que regulara la industria azucarera, promoviendo una ulterior liberalización del sector azucarero y reduciendo los precios pagados a los productores, no fue aprobada por el parlamento. El gobierno de México todavía tiene que elaborar un marco global para el sector, en el que se tendrían en cuenta los diversos intereses nacionales, y los compromisos comerciales internacionales, particularmente a la luz del reciente arbitraje de la OMC favorable a los Estados Unidos, que reclamaban por el impuesto del 20 por ciento aplicado al jarabe de glucosa rico en fructuosa que denunciaban como un obstáculo al comercio.

En Cuba, en cambio, se prevé que la producción azucarera descienda un 7 por ciento a 1,3 millones de toneladas en 2005/06, debido a la grave sequía que asoló la mayoría de las regiones productoras y a la reestructuración del sector azucarero. El déficit de oferta en el mercado interno se verá compensado con las importaciones provenientes de Colombia. Debido a la merma de la producción, el aumento de los costos de los insumos y los bajos precios internacionales, se cerrarán otras fábricas además de 71 de las 156 estatales ya cerradas, que se dedicarán a la elaboración de otros productos como chocolates, caramelos, soja y maíz. Los trabajadores

que quedaron cesantes después de los cierres están recibiendo capacitación especial para trabajar en otras esferas del sector agrícola. Entre los cambios registrados en las políticas sectoriales nacionales figura la diversificación de la producción, pasando de la caña de azúcar a la producción de frutas no cítricas. Se han destinado alrededor de 1,6 millones de hectáreas a los cultivos de frutas tropicales, raíces y tubérculos, y a la silvicultura y la ganadería. En el subsector azucarero, se ha comenzado a diversificar la producción de caña de azúcar en producción de etanol y otros subproductos.

La producción total de azúcar de los países en desarrollo de **África** se pronostica en 5 millones de toneladas para 2005/06, lo que representa una disminución de 4,2 por ciento, debida principalmente a las menores cosechas obtenidas en Swazilandia, Kenya y Malawi. En cambio, se espera que Tanzania produzca un volumen sin precedentes de 237 000 toneladas de azúcar, frente a las 229 000 toneladas obtenidas en 2004/05, como consecuencia de los beneficios derivados del programa de rehabilitación iniciado en 1998. En Mauricio se prevé una mengua de la producción, mientras que en Swazilandia, Etiopía y Mozambique se mantendrá relativamente sin modificaciones.

Un pronóstico provisional para los países en desarrollo del Lejano Oriente indica una producción de azúcar de 43,7 millones de toneladas, volumen considerablemente superior al de 2004/05, debido principalmente a una recuperación experimentada en la India. Durante las dos últimas campañas, la India ha reducido las existencias ya que en 2004/05 la producción descendió a alrededor de 13,9 millones de toneladas con respecto a los 14,6 millones de toneladas de la campaña anterior. Sin embargo, durante 2005/06, se estima que la producción se recuperará a 18,5 millones de toneladas, gracias a un aumento considerable de la superficie plantada en atención a los precios mejorados. Los monzones de

Cuadro 10. Producción y consumo mundial de azúcar centrifugado (millones de toneladas, valores en bruto)

	Producción		Consumo	
	2004/05	2005/06	2005	2006
MUNDO	142.5	147.8	145.1	148.0
Países en desarrollo	99.6	106.0	97.4	100.1
América Latina y el Caribe	49.9	50.7	26.5	27.0
África	5.3	5.0	8.1	8.3
Cercano-Oriente	6.1	6.3	11.1	11.4
Lejano-Oriente	37.9	43.7	51.6	53.2
Oceanía	0.4	0.4	0.1	0.1
Países desarrollados	43.0	41.8	47.8	48.0
Europa	21.8	20.4	20.2	20.2
EU	21.0	19.7	18.1	18.1
América del Norte	7.4	8.0	10.4	10.4
CIS	5.0	4.5	11.4	11.5
Oceanía	5.6	5.3	1.4	1.4
Otros países	3.2	3.6	4.5	4.5

2005 aportaron copiosas precipitaciones a las zonas productoras de Karnataka, Gujarat y Uttar Pradesh, las principales regiones productoras, donde se prevé que la producción alcance los 6,5 millones de toneladas. También se espera una recuperación de la producción azucarera en el principal estado meridional de Maharashtra para situarse en torno a los 4 millones de toneladas, lo que representa un aumento de 2 millones de toneladas con respecto a los volúmenes de 2004/05. Ante las perspectivas positivas que se presentan para 2005/06, el gobierno ha anunciado que los importadores de azúcar crudo tendrán que reexportar azúcar no refinada, a diferencia de 2004/05, cuando se les permitió vender azúcar refinada en el mercado interno para colmar los déficit de oferta. Pese al aumento de la producción, es probable que la India importe azúcar para satisfacer el consumo interno y la demanda de existencias para 2005/06.

En Tailandia, la producción azucarera se pronostica en 4,6 millones de toneladas, lo que representa una disminución de alrededor del 15 por ciento respecto a 2004/05, debido a las sequías consecutivas. Según se prevé, la producción será mayor en el Pakistán y Filipinas, situándose en 3,2 millones de toneladas y 2,5 millones de toneladas, respectivamente. En China

la producción debería aumentar un 6 por ciento hasta alcanzar los 10,7 millones de toneladas, debido a una cosecha mayor obtenida en la principal región azucarera de Guangxi, que produce alrededor del 60 por ciento de la producción total de azúcar de China.

En los países **desarrollados**, se pronostica que la producción de azúcar disminuirá en 1 millón de toneladas, debido a una menor producción obtenida en la UE y en los países de la CEI. Como consecuencia del mal tiempo y de la reducción de la superficie plantada, se prevé que la producción de la Federación de Rusia y Ucrania disminuirá en 252 000 toneladas y 207 000 toneladas, respectivamente. En los Estados Unidos, se prevé una producción de azúcar de 7,9 millones de toneladas, relativamente sin modificaciones respecto a la campaña anterior. Los huracanes Katrina y Rita trastornaron considerablemente el mercado. El huracán Katrina obligó al cierre de dos refinerías en Nueva Orleans, alterando el suministro interno a corto plazo y obligando al USDA a elevar la cantidad total de asignación (CTA) de 2004/05 a 8,6 millones de toneladas, cantidad de azúcar interno que puede llegar al mercado, con objeto de satisfacer la creciente demanda. El USDA aumentó

ulteriormente la CTA para 2005/06 a alrededor de 8,8 millones de toneladas, repartidos entre la remolacha (4 796 000 toneladas), la caña (4 090 000 toneladas), y el contingente arancelario mexicano (276 000 toneladas), en consonancia con los compromisos asumidos en el marco del ALCAN. Este azúcar puede entrar en el mercado durante 2006 como azúcar crudo o refinado. En Sudáfrica, se prevé que la producción azucarera aumentará a 2,7 millones de toneladas, lo que representa un incremento del 93 por ciento con respecto a 2004/05.

Pese a unas condiciones atmosféricas favorables y a su mayor contenido de azúcar, se pronostica que en la UE la producción azucarera se contraerá ligeramente en 2005/06 a 20 millones de toneladas como consecuencia de cosechas menores obtenidas en las principales zonas productoras. Muchos productores de la UE optaron por reducir la superficie plantada en atención a los cambios propuestos para el régimen azucarero de la UE que, de contar con la aprobación de los estados miembros, podrían entrar en vigor en la campaña 2006/07. La propuesta de reforma exige una reducción del 36 por ciento en los precios durante cuatro años, a partir de 2006/07, y un programa de ayudas compensatorias para los agricultores equivalente al 64,2 por ciento de la reducción del precio a través de un pago desconectado, que estará relacionado con el respeto de las normas relativas al medio ambiente y a la ordenación de tierras. A pesar de la disminución prevista en la producción, la UE anunció últimamente una reducción de 1,8 millones de toneladas en el contingente de producción para la campaña 2005/06. El objetivo es limitar las exportaciones de azúcar y productos azucareros que reúnen las condiciones para reembolsos con el fin de cumplir con los compromisos relativos a las subvenciones a la exportación asumidos ante la OMC. Una reciente decisión de un panel de la OMC dio a la UE un plazo hasta el 22 de mayo de 2006 para cumplir con el fallo dictado a favor de Australia,

Brasil y Tailandia contra el programa de subvenciones a las exportaciones de azúcar de la UE. Análogamente, se prevé un descenso de la producción azucarera en Australia a 5,3 millones de toneladas.

UTILIZACIÓN

Crece el consumo mundial de azúcar en los países en desarrollo

Según los pronósticos, el consumo mundial de azúcar alcanzará en 2006 los 148 millones de toneladas, lo que significa un incremento del 2 por ciento con respecto a 2005, debido al aumento del consumo previsto en los países en desarrollo del Lejano Oriente y América Latina. Se estima que el consumo de azúcar en los países en desarrollo alcanzará los 100 millones de toneladas en 2006, en consonancia con el PIB por habitante y el crecimiento demográfico. Entre los países desarrollados, en los que la demanda se ha mantenido relativamente estable, se pronostica que el consumo seguirá sin modificaciones en la UE, la República de Corea, y los Estados Unidos.

En la India, el mayor consumidor mundial, se prevé un incremento de la utilización a alrededor de 20,1 millones de toneladas. Dos años consecutivos de una producción reducida se tradujeron en unos precios internos relativamente más altos y en una demanda menor, que a la postre fue llevando a abandonar cada vez más la producción de caña de azúcar a favor de la producción de gur y khandsari. Sin embargo, la recuperación de la producción prevista en 2006 debería estimular el consumo global. En China el consumo de azúcar aumentará, según los pronósticos, un 2,5 por ciento hasta alcanzar los 13,7 millones de toneladas, impulsado por el aumento de la demanda del sector de la elaboración de alimentos, conjuntamente con la disminución de la producción de edulcorantes artificiales. Se pronostican crecientes niveles de consumo para América Latina y el Caribe,

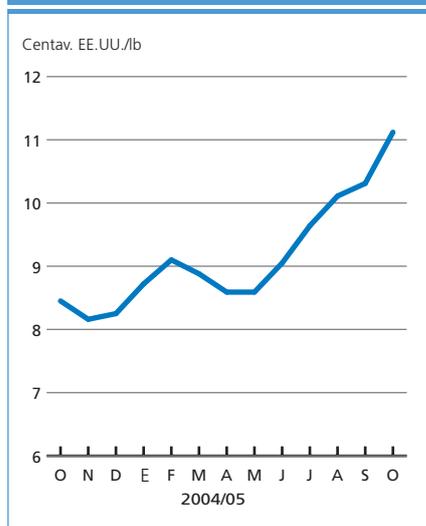
donde el consumo debería alcanzar los 27 millones de toneladas. La mayor parte del crecimiento se registrará en Brasil y México donde la utilización se estima en 11 millones de toneladas y 5,5 millones de toneladas, respectivamente.

PRECIOS

El difícil equilibrio entre la oferta y la demanda mantiene firmes los precios del azúcar

Los precios mundiales del azúcar continuaron fortaleciéndose en 2005, cuando el precio diario del convenio internacional del azúcar (CIA) alcanzó un promedio de 9,20 centavos de dólar por libra entre enero y septiembre, equivalente a un aumento de más del 30 por ciento respecto del mismo período en 2004. El alza se basó en el fuerte crecimiento del consumo frente a un crecimiento más lento de la producción, lo que dio lugar a una disminución de las existencias mundiales. Dado que los precios se han mantenido relativamente estables durante los dos últimos meses, es probable que la coyuntura del mercado haya absorbido ya una gran parte de los cambios previstos para la campaña 2005/06 y los precios deberían mantenerse firmes y estables si no se producen conmociones en la oferta.

Figura 20. Azúcar: C.I.A. precio



Otros productos agrícolas de importancia

BANANO

En el último trimestre de 2005 los mercados del banano se caracterizaron por los precios, sobre todo en los Estados Unidos y la UE. Esta situación derivó de una combinación entre una demanda firme y una oferta escasa. En América Latina la producción del banano se vio afectada por unas condiciones atmosféricas negativas. En particular, una serie de huracanes y tormentas tropicales causaron daños en las plantaciones de Guatemala, México y Honduras, mientras que Panamá se vio afectado por unas lluvias intensas. Los altos precios del petróleo también contribuyeron a aumentar los precios de importación. Aumentos que en la UE se vieron impulsados por la escasez de la producción interna y la falta de licencias de importación. Los precios de las importaciones alcanzaron su nivel más alto desde los años noventa. Las perspectivas para el comienzo de 2006 apuntan a una continuación de la situación actual caracterizada por la escasez de la oferta y los precios altos.

Después que el grupo arbitral de la OMC decidió en agosto de 2005 que el arancel de la UE previsto en 230 euros por tonelada para las importaciones de banano procedentes de las naciones más favorecidas (NMF) no mantendría por lo menos su acceso a los mercados, la Comisión Europea (CE) propuso un arancel de 187 euros por tonelada, que los países latinoamericanos consideraron demasiado alto. Ante el fracaso de las negociaciones, en septiembre la CE pidió un segundo arbitraje de la OMC para determinar si su nueva propuesta cumplía las condiciones de la Exención de Doha. El arbitraje se pronunció en contra de la propuesta. Tras esta decisión, la CE entabló nuevamente negociaciones con dichos países pero sin

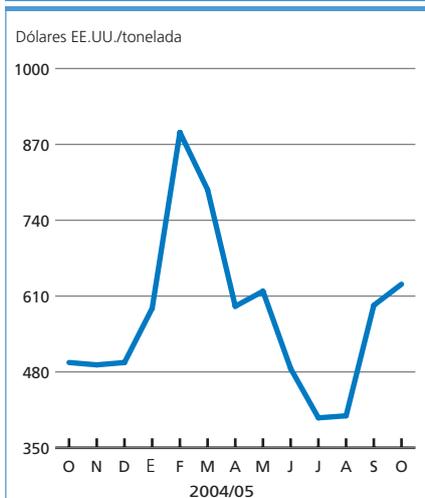
llegar a un acuerdo. El 29 de noviembre de 2005, la UE adoptó un sistema de arancel único, con un arancel no consolidado de 176 euros por tonelada y un contingente exento de derechos de 775 000 toneladas para los bananos de los países ACP. El nuevo sistema entrará en vigor el 1º de enero de 2006.

CAFÉ

Después del descenso experimentado entre mayo y septiembre, en octubre los mercados del café se recuperaron considerablemente, debido principalmente a factores estacionales como la desaceleración de las actividades de torrefacción y, últimamente, debido también a las actividades de venta mediante fondos de inversión. El precio medio de octubre fue de 82,5 centavos de dólar EE.UU. por libra, un 35 por ciento más que hace un año, lo que

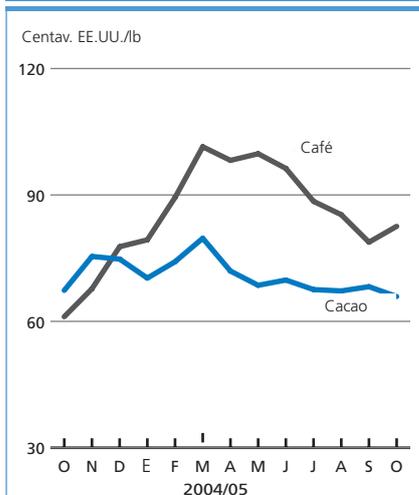
llevó el precio medio de los primeros diez meses del año civil a 90 centavos de dólar EE.UU. por libra, un 50 por ciento más que en el período correspondiente en 2004. El mercado del café sigue sustentándose en un equilibrio más difícil entre la oferta y la demanda, ya que se pronostica una merma de la producción en 2005/06, se prevé un crecimiento del consumo, y descenderán las existencias mundiales de café verde. Se prevé que la producción mundial de café alcance en 2005/06 (octubre/septiembre) los 6,3 millones de toneladas, cifra igual a la del pronóstico anterior, que corresponde a una disminución del 6,2 por ciento respecto del volumen de 2004/05. En Brasil la producción de café debería descender un 15 por ciento hasta alcanzar los 1,9 millones de toneladas en 2005/06, a causa principalmente de que las plantas del café arábica tienen que recuperarse después de la cosecha abundante recogida en 2004/05, mientras se pronostica como consecuencia de la sequía una disminución del 25 por ciento de la producción en Viet Nam, el segundo productor mundial, con respecto a las 750 000 toneladas obtenidas en 2004/05.

Figura 21. Precio estadounidense de importación del banano¹



¹ Proveniente de América central y del Sur, principales marcas, f.o.t. a los puertos de los EE.UU. (dal enero 2005 los puertos del Golfo de los EE.UU.). ¹ Estimación.

Figura 22. Precios del café¹ y del cacao²



¹ O.I.C. precio.

² I.C.C.O. precio.

CACAO

En septiembre de 2005 los precios internacionales del cacao subieron a 67,22 centavos de dólar EE.UU. por libra, un 3 por ciento más que en agosto, pero en octubre volvieron a descender a 65,9 centavos de dólar EE.UU. por libra teniendo en cuenta las estimaciones que indicaban un aumento de las exportaciones de cacao procedentes de Côte d'Ivoire. Entre enero y octubre de 2005, los precios alcanzaron un promedio de 70 centavos de dólar EE.UU. por libra, sólo marginalmente más altos que en el mismo período de 2004. Tres fenómenos importantes caracterizaron la evolución de los precios en lo que va de 2005. Entre enero y marzo, subieron un 13,5 por ciento a 79,7 centavos de dólar EE.UU. por libra debido a la especulación sobre un posible déficit de oferta en 2005/06, y entre marzo y mayo marcaron una tendencia descendente hasta situarse en mayo en 68,5 centavos de dólares EE.UU. por libra. Entre mayo y octubre se mantuvieron relativamente estables en torno a los 67,8 centavos de dólares EE.UU. por libra, es decir un 3,5 por ciento menos que a principios de año. La disminución general de los precios desde comienzos del año se debe a los efectos del fortalecimiento del dólar EE.UU., y, además, a las preocupaciones acerca de un excedente de la producción mundial en la campaña 2005/06, ya que se considera que los principales países consumidores no aumentarán el consumo más que moderadamente. Las estimaciones más recientes indican un excedente mundial de 70 000 toneladas para la campaña 2005/06, lo que se compara con la estimación revisada de un déficit de alrededor de 42 000 toneladas en 2004/05.

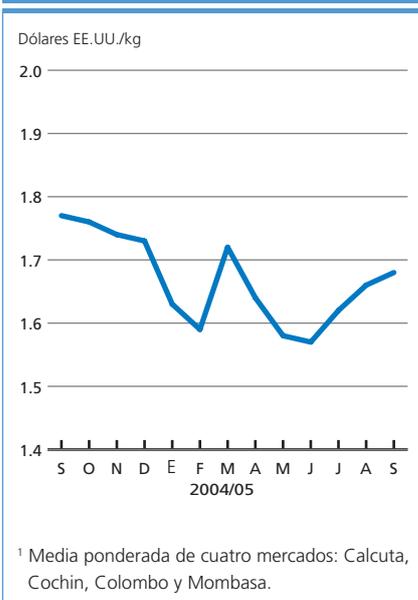
TÉ

El precio compuesto del té de la FAO se cifró en 1,68 dólares EE.UU. por kilogramo en septiembre de 2005, es decir un 1,5 por ciento más que en

agosto, ya que la demanda estacional impulsó los precios en la mayoría de los mercados de subasta del té. En septiembre los precios de subasta registraron en Colombo un aumento del 8 por ciento, mientras que en Mombasa y Cochin aumentaron un 2 por ciento y 4,7 por ciento, respectivamente. La única disminución significativa se produjo en Kolkata donde los precios disminuyeron, por término medio, un 7,5 por ciento en coincidencia con el período álgido de la recolección. Un análisis de las tendencias marcadas en el pasado en la subasta de Kolkata indica una disminución general del 9,5 por ciento, por término medio, entre agosto y septiembre.

Entre enero y septiembre de 2005, el precio compuesto del té de la FAO aumentó alrededor de un 0,3 por ciento en comparación con el mismo período en 2004, pese al aumento de la producción en los principales países productores. Se prevé que la producción mundial de té alcance en 2005 otro nivel sin precedentes. La India señaló un aumento del 40 por ciento de la producción durante los primeros ocho meses (enero-agosto) de 2005. También se registró un aumento de la producción en Sri Lanka (13 por ciento), Kenya (6 por ciento), Indonesia (3 por ciento) y Bangladesh (2 por ciento), pero durante el período de enero a septiembre de 2005. El ligero aumento registrado en los precios mundiales del té hasta la fecha, en comparación con 2004, se debe a una demanda constante en los principales países importadores. Las importaciones del Pakistán y la Federación de Rusia subieron un 14 por ciento y 8 por ciento durante los primeros 8 y 9 meses de 2005, respectivamente, mientras que entre enero y julio de 2005 también se experimentó un aumento de las exportaciones en Ucrania (19,5 por ciento), Sudáfrica (21,7 por ciento) y Turquía (40 por ciento).

Figura 23. El precio compuesto para el té de la FAO¹



Con objeto de abordar las dificultades derivadas de los cambios introducidos recientemente en la reglamentación de los LMR en los principales países importadores, y tras las recomendaciones formuladas por el Grupo Intergubernamental (GIG) sobre el Té en su 16º período de sesiones celebrado en Bali, Indonesia, en julio de 2005, tendrá lugar una consulta extraoficial en la sede de la FAO el 6 y 7 de diciembre de 2005. La finalidad de la reunión es reunir a los países productores y consumidores, así como a el JMPR, el Codex Alimentarius y otros organismos encargados de formular las normas, para aumentar la cooperación entre las partes interesadas y armonizar los enfoques a la hora de legislar sobre los LMR del té. El evento sigue a una reunión semejante celebrada por los países productores de té en Kolkata el 30 de septiembre y el 1 de octubre de 2005.

Fletes marítimos

(Nota informativa del Consejo Internacional de Cereales)

Los fletes de las cargas secas a granel continuaron subiendo en septiembre y durante la primera mitad de octubre. Ello se debió a una demanda mayor de minerales y cereales de China, así como a los envíos de un volumen considerable de cereales y soja desde América del Sur. El alza de los precios del petróleo crudo indujeron a un aumento de los envíos de carbón vaporizado, como fuente alternativa de energía. En el Golfo de los Estados Unidos fueron mejorando gradualmente las condiciones de carga tras las graves alteraciones provocadas por el huracán Katrina en el Golfo de Misisipí. Los efectos del huracán Rita, que afectó principalmente al Golfo de Texas, fueron menos graves. Desde mediados de octubre comenzaron a bajar las tarifas tanto en el Atlántico como en el Pacífico debido a un exceso de tonelaje en los primeros puestos y a una disminución temporal de los precios del combustible para buques tras las modificaciones registradas en el mercado del petróleo crudo. Hacia

finales de octubre se manifestaban nuevamente señales de recuperación, con más peticiones de fechas a plazo, especialmente para buques modernos. Desde principios de septiembre, el Índice de Fletes del Báltico (IFB) subió 402 puntos (15,3 por ciento), para cerrar el 11 de noviembre a 3 033.

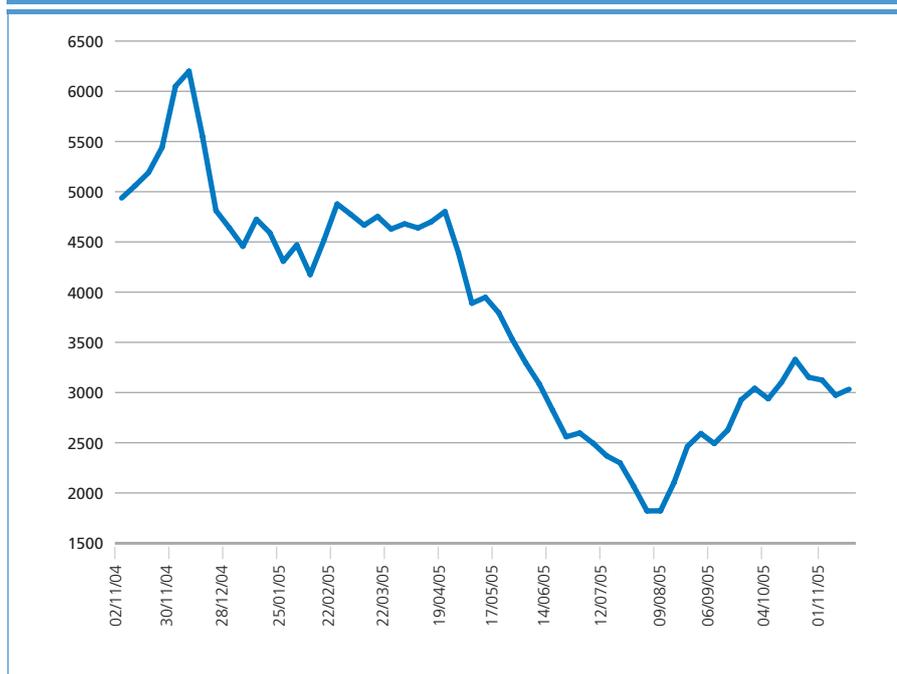
En el Pacífico, las tarifas de fletamento por tiempo de **Panamax** subieron a 23 000 dólares EE.UU. diarios a finales de septiembre, y a principios de noviembre descendieron a 15 000-17 000 dólares EE.UU. debido a un exceso de tonelaje y al debilitamiento de la demanda china de mineral de hierro al descender la producción de acero. Existían también preocupaciones por el descenso de la demanda de cereales a causa de los brotes de gripe aviar en Asia, junto con la expectativa de que la demanda de minerales y cereales de China reactivara el mercado en las últimas semanas del año. En el Atlántico, aumentó el volumen de las nuevas transacciones gracias a la

progresiva restauración de los servicios de carga en los puertos del Golfo de los Estados Unidos afectados por el huracán Katrina. En la importante ruta cerealera del Golfo de los Estados Unidos al Japón la tarifa subió 6,00 dólares EE.UU. durante el período, situándose en 45,00 dólares EE.UU. por tonelada, mientras que las tarifas a plazo estaban a 26 000 - 27 000 dólares EE.UU. por día, frente a los 22 000 dólares EE.UU. registrados a finales de agosto.

Durante septiembre y la primera mitad de octubre aumentaron las tarifas en el sector **Capesize** gracias a una buena demanda de minerales. En el Atlántico, la tarifa desde Brasil a China se cotizaba a 32,00 dólares EE.UU. por tonelada, 9,00 dólares EE.UU. más por tonelada que a finales de agosto. A mediados de octubre, las tarifas a plazo del Pacífico pasaron de 18 000 dólares EE.UU. a finales de agosto a 35 000 - 40 000 dólares EE.UU. diarios. Pero después el mercado bajó debido a un exceso de tonelaje.

En el sector **Handysize** las tarifas se fortalecieron al principio gracias a una demanda consistente de cereales sudamericanos, cotizándose la tarifa para los cereales transportados desde Brasil hasta la UE (Antwerp-Hamburg) a 37,00 dólares EE.UU. por tonelada, 10,00 dólares EE.UU. más por tonelada. En un momento las tarifas en el Pacífico alcanzaron los 22 000 dólares EE.UU. diarios, frente a los 16 000 dólares EE.UU. de finales de agosto. Sin embargo en la segunda mitad de octubre, las tarifas de Handysize en el Atlántico se debilitaron en general debido a la falta de peticiones de cereales desde el Golfo de los Estados Unidos. En cambio, en Europa las tarifas se mantuvieron firmes, especialmente desde el Mar Negro. En los Estados Unidos, las tarifas en **gabarra** se acercaron más a los niveles normales en el Misisipí, situándose en alrededor de 400 por ciento sobre el arancel, frente a 800 por ciento en septiembre, cuando el comercio en gabarra se vio gravemente alterado por el huracán Katrina.

Figura 24. Índice de Fletes del Báltico



Gripe aviar: posibles repercusiones de nuevos brotes en el mercado

La escasez de suministros avícolas provocada por la gripe aviar hace subir los precios internacionales en 2004 y 2005

A medida que los brotes de la gripe aviar en Asia y otros países van avanzando hacia el occidente aumentan las prohibiciones a la importación de productos avícolas procedentes de los países afectados por la enfermedad. Los efectos de dichas prohibiciones experimentados en el mercado mundial durante el último año y medio son, entre otros, los siguientes: una gradual escasez de suministros de carne de ave, una escalada de sus precios mundiales, una fuerte disminución en el comercio mundial, y una desviación del comercio ya que los países puján por comprar productos procedentes de los países exentos de la enfermedad. Los efectos globales en los precios de la carne de ave registrados en 2004 y 2005 se han agravado ulteriormente por la escasez de otros tipos de carne, sobre todo la carne vacuna de América del Norte, una región que muchos países descartan debido a las preocupaciones por la EEB, aunque suele aportar una cuarta parte del comercio mundial de carne vacuna.

Las restricciones impuestas a las exportaciones procedentes de los países asiáticos afectados por los brotes de la gripe aviar en 2004 y hasta mediados de 2005 contribuyeron a un aumento del 30 por ciento de los precios internacionales de la carne de ave durante ese período (véase la figura). Esta evolución alcista de los precios mundiales contrasta espectacularmente con su disminución en los países afectados a medida que los suministros exportables volvían a los mercados internos y la demanda disminuía debido a las preocupaciones de los consumidores por la inocuidad de los alimentos y la salud humana. De hecho, los aumentos del consumo en Asia, que en el último decenio superaron los promedios mundiales, se frenaron ya que en 2004 los consumidores prefirieron otras fuentes de proteínas, lo cual intensificó el sacrificio de rebaños y dio lugar a una disminución de la producción avícola asiática.

En los mercados internacionales, la escasez de exportaciones debida a la gripe aviar y al aumento de los precios dio lugar

a una disminución sin precedentes del 8 por ciento del comercio mundial de carne de ave en 2004. Las limitaciones a las exportaciones de productos frescos/refrigerados de los exportadores asiáticos, sobre todo Tailandia y China, causaron una disminución de las exportaciones asiáticas (que en 2003 habían superado los 1,8 millones de toneladas) a menos de 1 millón de toneladas en 2004/05, o sea aproximadamente un 12 por ciento de los envíos mundiales.

Los mercados de productos avícolas son vulnerables a otra conmoción: ¿Qué podría pasar?

A medida que los brotes de la gripe aviar continúan desplazándose hacia el occidente, el mercado mundial se está preparando para nuevas conmociones. Mientras la mayoría de los mercados están preocupados por la amenaza que representan las migraciones de aves silvestres para las industrias locales, los recientes brotes registrados en la región europea cercana a los estados miembros de la UE ha concitado considerables preocupaciones acerca de las repercusiones de posibles brotes en la industria. Esta preocupación, dada sobre todo la importante posición de la UE en los mercados mundiales, ha inducido a la FAO a evaluar las repercusiones que un brote generalizado de gripe aviar entre los principales países productores de la UE¹ tendría en los mercados mundiales de la carne de ave a medida que los países de todo el mundo vayan prohibiendo las importaciones procedentes de la UE. Como la UE representa aproximadamente el 13 por ciento de la producción y exportación mundiales de carne de ave, los precios internacionales de este tipo de carne deberían subir de forma pronunciada. Entre tanto, los precios internos de la UE bajarían, lo mismo que las perspectivas para la producción y los precios de los forrajes, a medida que los productos avícolas previstos para las exportaciones, aproximadamente el 10 por ciento de la producción, vayan inundando los mercados locales. La UE exporta aproximadamente 1 millón de toneladas de productos avícolas frescos/refrigerados/congelados, por un valor de más de mil millones de dólares EE.UU., a más de 150 mercados en todo el mundo, destinando tres cuartas partes de esas exportaciones a Rusia (23 por ciento), a los mercados del Medio Oriente (27 por ciento), y a los países en desarrollo de África (26 por ciento). Entre tanto, también importa aproximadamente 500 000 toneladas de filetes congelados y otros productos de pollo. Cabría esperar una disminución de estas importaciones al disminuir los precios internos de la UE en relación con unos precios mundiales en crecimiento.

¹ Cinco países representan dos terceras partes de la producción avícola de la UE: Francia, el Reino Unido, España, Alemania e Italia.

Una evaluación del impacto

Para evaluar los efectos globales de una epizootia tanto en los mercados mundiales de la carne como en otros sectores (en la industria de piensos, por ejemplo) se impone la utilización de un marco en el que se establezcan enlaces entre los mercados, tanto a nivel espacial como de productos. En la evaluación de las repercusiones globales a corto plazo de un posible brote de gripe aviar en la UE, se utilizó el modelo de la FAO para productos básicos a corto plazo para determinar las repercusiones de las crisis de exportaciones impuestas por factores exógenos en las proyecciones de base que no incluyen los efectos de dichos escenarios.

Ahora bien, cualquier evaluación sencilla de la posible repercusión global de la gripe aviar en Europa se complica por los recientes brotes de fiebre aftosa en Brasil, el principal exportador mundial de carne tanto de vacuno como de ave, que también influirán en los mercados mundiales de carne a corto plazo. Los efectos de la escasez de carne de ave en los mercados internacionales, sobre todo en relación con la evolución de los precios, se intensificarían con la reducción de los suministros exportables de carne de vacuno del Brasil que en 2005 debía representar más de una cuarta parte de las exportaciones mundiales. La conjunción de estos dos fenómenos debería ejercer una considerable presión al alza sobre los precios de todas las carnes, como ocurrió en 2004 cuando la ausencia de la carne de vacuno norteamericana debida a las preocupaciones acerca de la EEB hizo aumentar los precios de todas las carnes. Además, la posición de la UE como importador neto de carne de vaca, con un gran porcentaje de sus importaciones procedentes del Brasil, induciría a un aumento de los precios internos de la carne vacuna al prohibirse la importación de productos brasileños.

Lo que condiciona la evaluación de las repercusiones son las diversas suposiciones que subyacen al análisis. Este escenario supone que los brotes de gripe aviar en la UE se difunden en las principales zonas productoras de manera que toda la región prohíba la importación de productos avícolas. Se prevé que en atención a la disminución de los precios los productores de la UE bajen los niveles de producción en proporción a las pérdidas comerciales. Aunque la gripe aviar debería producir cambios en el consumo de la carne de ave ya que los consumidores preferirán otras fuentes de proteína, se supone que ello durará poco ya que

las estrategias de la comunicación de los riesgos aseguran que los consumidores son conscientes de los riesgos mínimos que representa la transmisión de la gripe aviar a través del consumo de la carne de ave. Por consiguiente, se presume que el consumo de la carne de ave se mantendrá relativamente estable durante el período de la crisis.

Este escenario evalúa las repercusiones de dos importantes crisis exógenas impuestas a los mercados mundiales de la carne: 1) las exportaciones de carne de ave de la UE descienden a 0 desde 1 millón de toneladas, y, al mismo tiempo; 2) las exportaciones brasileñas de carne vacuna disminuyen en 800 000 toneladas¹ (o sea un 45 por ciento menos que las exportaciones previstas en 1,8 millones de toneladas).

Repercusiones en el mercado

Cualquier brote generalizado de gripe aviar en la UE tendría repercusiones inmediatas en los mercados mundiales de carne de ave y de piensos. Los resultados provisionales de este análisis indican que las posibles repercusiones a corto plazo serían un aumento de los precios de todas las carnes en los mercados mundiales (entre un 7-8 por ciento para la carne de ave y de vacuno y un 3 por ciento para la carne de cerdo), una disminución del consumo mundial de carne, y una variación de las pautas comerciales ya que algunos mercados tratarán de colmar el vacío dejado por Europa

¹ Este supuesto es el caso hipotético peor, que refleja la situación de Mato Grosso do Sul (el estado afectado de fiebre aftosa), proveedor de casi la mitad de las exportaciones de carne vacuna del Brasil.

Índice de precios mensuales de la FAO para la carne de ave (1990-92=100)¹



¹ El índice deriva de un promedio ponderado del comercio de una selección de productos de carne de ave representativos comercializados internacionalmente.

(en cuanto al pollo) y Brasil (en cuanto a la carne vacuna). Además, se manifestarían efectos secundarios en la industria de piensos ya que la disminución de la producción de carne reduce el consumo de cereales y proteínas y hace bajar los precios en un 1-2 por ciento, respectivamente.

Los países que dependen mucho de las importaciones de la UE para la estabilidad de los precios son particularmente vulnerables a cualquier disminución que se produzca en el acceso a las importaciones de la carne de ave. En el África, actualmente también en riesgo de brotes de gripe aviar debidas a las aves migratorias, las importaciones de carne de ave representan el 20 por ciento del consumo regional estimado en 4,2 millones de toneladas. Las prohibiciones impuestas a las importaciones de carne de ave de la UE, que aporta cerca del 50 por ciento de las importaciones africanas, podría, si se registrara un importante brote en la UE, tener grandes repercusiones en los precios para los consumidores africanos de determinados países dependientes de las importaciones.

Los resultados de este análisis a corto plazo se han obtenido sobre la base de supuestos más bien extremos en los que se incluye la pérdida total del mercado de exportaciones de la UE en el caso de que se produzcan brotes de gripe aviar y se supone que los consumidores europeos y otros no reducirán su consumo de productos avícolas. En efecto, el consumo de carne de ave se ha visto también afectada en la UE independientemente de algún brote. En muchos países europeos las ventas de carne de ave han disminuido al reducirse los precios, la producción, y el uso de piensos. Además, las corrientes comerciales dentro de Europa se han visto afectadas ya que mercados como los Países Bajos, que dependen mucho del comercio dentro de Europa, registran disminuciones de los precios de la carne de ave de hasta un 25 por ciento y un descenso de las exportaciones de piensos.

El escenario descrito, basado en la posibilidad de brotes y en la incertidumbre acerca de las respuestas de los consumidores, constituye sólo una de las posibles evaluaciones de las repercusiones. Es muy difícil prever las respuestas del consumo lo mismo que la capacidad de otros importantes países exportadores, sobre todo los Estados Unidos y el Brasil que suministran cerca del 70 por ciento del comercio mundial de la carne de ave, para aumentar la producción y las exportaciones de dicha carne a corto plazo. La capacidad de dichos países para responder a las conmociones del mercado y al aumento de los precios mitigaría obviamente las crisis de los precios alcistas. Suponiendo, desde luego, que no haya problemas de oferta en esos países y que ellos mismos no experimenten brotes de gripe aviar.

Fertilizantes

UREA

■ Actualmente los precios de la urea se acercan a los del mismo período del año pasado, y se prevé que una demanda fuerte los sostenga en un futuro cercano.

■ La India y el Pakistán dominan el mercado, por un total de respectivamente 250 000 y 300 000 toneladas, que posiblemente provengan de la Federación de Rusia y el Golfo Pérsico. En la India, el Departamento de Fertilizantes aprobó la importación de 100 000 toneladas de urea destinados a la fabricación de fertilizantes complejos, para los cuales no se permitirán subvenciones.

■ En China la demanda interna es lenta, y para noviembre y diciembre se dispondrá de cerca de 300 000 toneladas de urea de exportación. Aun no está claro si China aumentará su impuesto de exportación en enero próximo, pero ya se ha anunciado un impuesto del 30 por ciento, el doble del impuesto actual.

■ En los Estados Unidos el mercado es lento. Todavía se esperan algunas importaciones. Los precios del gas se mantienen altos y se supone que la campaña de primavera absorberá todas las importaciones.

FOSFATO DIAMÓNICA (FDA)

■ Los precios del FDA se han mantenido estables durante los últimos meses, y los de ahora son alrededor de 5- 12 por ciento más altos que hace un año. A corto plazo deberían mantenerse relativamente invariables.

■ En África, se señala que Etiopía está importando una cantidad importante de FDA desde el Mar Báltico. Kenya está en el mercado por un total de cerca de 12 500 toneladas.

■ La producción india de FDA entre abril y octubre del 2005 estuvo cerca de 1 millón de toneladas por debajo del objetivo. Las importaciones cubrirán el déficit inmediato, pero las perspectivas de un inventario suficientemente abundante para la próxima campaña no son demasiado buenas.

■ El Irak cerró una licitación de 100 000 toneladas (envíos desde diciembre de 2005 hasta febrero de 2006).

■ Existe una pequeña demanda fuera de temporada de México y Uruguay para el envío de diciembre. Brasil anunció la formación de una empresa conjunta para construir un complejo de producción de fertilizantes fosfatados, que debería entrar en función entre finales de 2007 y principios de 2008.

■ Según se informa, cierra definitivamente una de las plantas de FDA en los Estados Unidos. La fábrica producía cerca de un 10 por ciento de la producción media de alrededor de 6,2 millones de toneladas anuales. Algo de FDA puede haber quedado de los tramos finales. La demanda interna de FDA es lenta, pero debería fortalecerse entre diciembre y febrero.

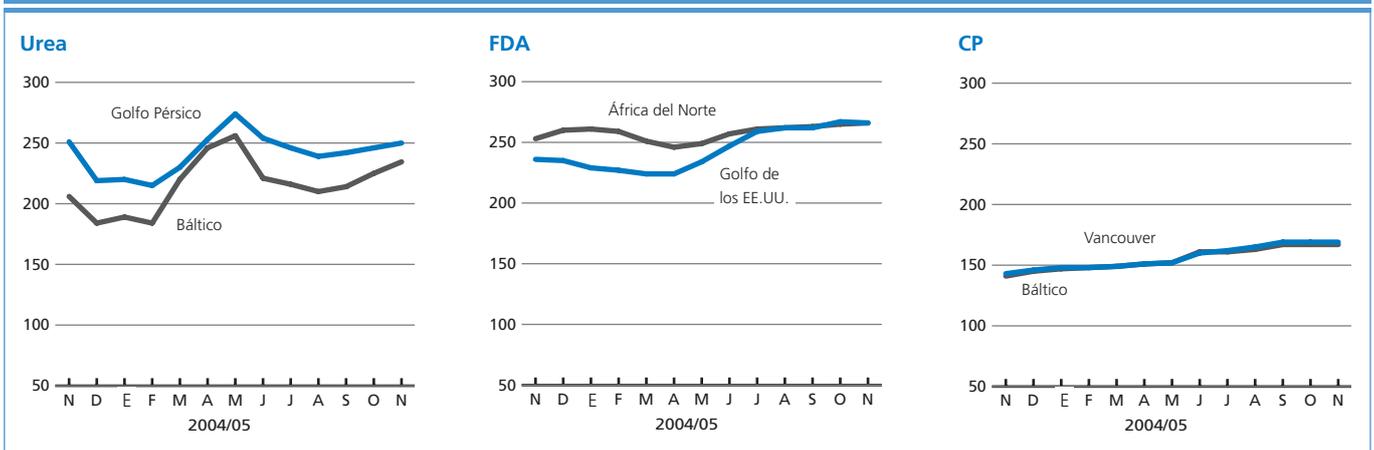
CLORURO DE POTASA (CdP)

■ Los precios del CdP son alrededor de un 20 por ciento más altos que hace un año, pero se prevé que se mantengan constantes en un futuro cercano.

■ Canadá está cerrando dos minas con fines de inventario, lo cual podría eliminar cerca de unas 300 000 toneladas de CdP del mercado. Ahora bien, como la producción subió un 4.1 por ciento en los últimos nueve meses, y las exportaciones sumadas a la demanda interna bajaron un 4.4 por ciento, a finales de septiembre las existencias han aumentado a cerca de 1,45 millones de toneladas de CdP (un 35 por ciento más que el año pasado).

■ La UE tiene la intención de permitir que no sólo los 10 nuevos países miembros sino también los primeros 15 importen de los países de la CEI, y reducirá los derechos de dumping. Sin embargo, es poco probable que ello haga bajar los precios actuales de la UE.

Figura 25. Precios al contado de los fertilizantes (dólares EE.UU./tonelada, granel, f.o.b.)



CUADRO A1. Producción mundial de cereales (millones de toneladas)

	Trigo			Cereales secundarios		
	2003	2004 estim.	2005 pronóst.	2003	2004 estim.	2005 pronóst.
ASIA	244.4	253.5	264.4	221.2	230.0	232.5
Arabia Saudita	2.1	1.6	1.6	0.2	0.2	0.2
Bangladesh	1.3	1.0	1.3	0.1	0.1	0.1
Corea, Rep. de	-	-	-	0.3	0.3	0.4
Corea, R.P.D.	0.2	0.2	0.2	1.9	1.9	2.0
China ¹	86.5	92.0	96.2	126.5	140.4	139.1
Filipinas	-	-	-	4.6	5.4	5.4
India	65.1	72.1	72.0	37.8	31.9	34.0
Indonesia	-	-	-	10.9	11.2	12.0
Irán, Rep. Islámica del	13.4	14.0	14.5	4.8	4.4	4.4
Japón	0.9	0.9	0.9	0.2	0.2	0.2
Kazajstán	11.5	9.9	11.4	3.3	2.4	2.7
Myanmar	0.1	0.1	0.1	0.9	0.8	0.9
Pakistán	19.2	19.5	21.1	2.5	3.3	3.0
Thailandia	-	-	-	4.4	4.4	4.5
Turquía	19.0	20.7	20.2	11.1	12.2	12.6
Viet Nam	-	-	-	3.1	3.5	2.9
ÁFRICA	21.3	21.7	19.3	90.1	82.7	92.2
África del Norte	17.1	17.2	14.6	12.7	12.8	10.0
Egipto	6.8	7.2	8.2	7.6	7.8	7.4
Marruecos	5.1	5.5	3.0	2.8	2.9	1.3
África subsahariana	4.2	4.6	4.7	77.3	69.9	82.3
África occidental	0.1	0.1	0.1	34.7	28.1	37.4
Nigeria	0.1	0.1	0.1	17.7	13.7	19.6
África central	-	-	-	2.8	2.9	2.9
África oriental	2.3	2.6	2.5	22.9	21.5	22.8
Etiopía	1.6	1.8	1.8	7.6	8.4	8.5
Sudán	0.4	0.5	0.4	5.6	3.4	4.1
África austral	1.8	1.9	2.1	16.9	17.3	19.1
Madagascar	-	-	-	0.2	0.2	0.2
Sudáfrica	1.5	1.7	1.9	10.2	10.3	13.0
Zimbabwe	0.1	0.1	0.1	0.9	0.9	0.7
AMÉRICA CENTRAL	2.7	2.4	3.0	32.6	33.5	32.4
México	2.7	2.4	3.0	28.6	29.7	28.6
AMÉRICA DEL SUR	23.6	25.2	20.0	80.4	74.5	71.6
Argentina	14.6	16.0	12.0	19.2	18.7	23.7
Brasil	6.0	5.7	4.8	50.5	44.8	37.1
Colombia	-	-	-	1.5	1.7	1.7
AMÉRICA DEL NORTE	87.4	84.6	82.7	302.0	346.6	321.7
Canadá	23.6	25.9	25.5	26.6	26.7	24.8
Estados Unidos	63.8	58.7	57.1	275.4	319.9	296.9
EUROPA	153.7	218.8	204.9	197.8	244.1	207.1
Bulgaria	2.0	4.0	3.3	1.8	3.4	2.1
Fed. de Rusia	34.0	45.3	47.1	30.2	29.8	28.9
Hungría ³	2.9	5.9	5.1	5.8	11.1	11.1
Polonia ³	7.9	9.9	8.6	15.6	19.7	16.2
Rumania	2.5	7.8	7.3	10.6	16.8	11.5
Ucrania	3.6	17.5	17.9	16.0	23.1	16.8
UE ²	90.9	137.3	123.1	95.7	152.3	130.0
OCEANÍA	26.5	20.7	24.4	15.7	11.2	13.1
Australia	26.1	20.4	24.1	15.1	10.6	12.6
TOTAL MUNDIAL	559.5	626.9	618.8	939.8	1 022.6	970.6
Países en desarrollo	266.5	278.9	280.3	408.6	405.8	410.7
Países desarrollados	292.9	347.9	338.4	531.2	616.8	559.9

¹ Incluida la provincia de Taiwán.² Hasta 2003 15 países miembros, desde 2004 25 países miembros.³ Desde 2004, incluido en la UE- 25.

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

CUADRO A1. (cont.)

	Arroz (cáscara)			Total de cereales		
	2003	2004 estim.	2005 pronóst.	2003	2004 estim.	2005 pronóst.
ASIA	532.2	547.0	562.3	997.7	1 030.6	1 059.2
Arabia Saudita	-	-	-	2.3	1.8	1.8
Bangladesh	39.3	38.0	42.0	40.6	39.0	43.4
Corea, Rep. de	6.2	6.7	6.5	6.5	7.1	6.8
Corea, R.P.D.	2.2	2.4	2.5	4.3	4.4	4.6
China ¹	162.3	180.5	184.3	375.3	412.9	419.6
Filipinas	14.2	14.5	14.8	18.8	19.9	20.2
India	132.4	128.0	130.5	235.3	231.9	236.5
Indonesia	52.1	54.1	54.0	63.0	65.3	66.0
Irán, Rep. Islámica del	2.9	3.1	3.3	21.1	21.5	22.2
Japón	9.7	10.9	11.4	10.8	12.0	12.5
Kazajstán	0.2	0.2	0.2	15.1	12.6	14.3
Myanmar	23.1	23.7	24.5	24.2	24.6	25.6
Pakistán	7.3	7.5	7.5	29.0	30.3	31.6
Thailandia	27.0	23.9	27.0	31.4	28.3	31.5
Turquía	0.4	0.5	0.5	30.5	33.4	33.4
Viet Nam	34.6	36.1	35.8	37.7	39.6	38.7
ÁFRICA	18.9	19.5	20.2	130.3	123.9	131.8
África del Norte	6.2	6.4	6.0	36.0	36.3	30.6
Egipto	6.2	6.4	6.0	20.7	21.3	21.6
Marruecos	-	-	-	8.0	8.5	4.3
África subsahariana	12.7	13.1	14.2	94.3	87.5	101.2
África occidental	7.8	8.2	8.8	42.6	36.4	46.3
Nigeria	3.4	3.5	4.0	21.2	17.3	23.7
África central	0.4	0.4	0.4	3.2	3.3	3.4
África oriental	1.4	1.3	1.4	26.6	25.3	26.7
Etiopía	-	-	-	9.3	10.2	10.3
Sudán	-	-	-	6.0	3.9	4.5
África austral	3.1	3.3	3.6	21.9	22.5	24.9
Madagascar	2.8	3.0	3.4	3.0	3.2	3.6
Sudáfrica	-	-	-	11.7	12.0	14.9
Zimbabwe	-	-	-	1.0	1.0	0.8
AMÉRICA CENTRAL	2.6	2.4	2.4	38.0	38.3	37.8
México	0.3	0.3	0.3	31.6	32.4	31.9
AMÉRICA DEL SUR	20.0	23.3	23.8	124.0	123.0	115.4
Argentina	0.7	1.1	1.0	34.4	35.7	36.7
Brasil	10.4	12.8	13.2	66.9	63.3	55.2
Colombia	2.5	2.7	2.6	4.1	4.4	4.4
AMÉRICA DEL NORTE	9.1	10.5	10.0	398.4	441.7	414.3
Canadá	-	-	-	50.1	52.6	50.4
Estados Unidos	9.1	10.5	10.0	348.3	389.1	364.0
EUROPA	3.3	3.4	3.4	354.7	466.3	415.4
Bulgaria	-	-	-	3.8	7.4	5.5
Fed. de Rusia	34.0	45.3	47.1	30.2	29.8	28.9
Hungría ³	-	-	-	8.8	17.0	16.2
Polonia ³	-	-	-	23.4	29.6	24.8
Rumania	-	-	-	13.1	24.5	18.9
Ucrania	0.1	0.1	0.1	19.7	40.7	34.8
UE ²	2.7	2.8	2.6	189.4	292.4	255.7
OCEANÍA	0.4	0.6	0.3	42.6	32.4	37.8
Australia	0.4	0.5	0.3	41.6	31.5	37.0
TOTAL MUNDIAL	586.4	606.7	622.5	2 085.7	2 256.2	2 211.9
Países en desarrollo	563.2	580.8	596.8	1 238.3	1 265.5	1 287.8
Países desarrollados	23.2	26.0	25.7	847.3	990.6	924.0

¹ Incluida la provincia de Taiwán.

² Hasta 2003 15 países miembros, desde 2004 25 países miembros.

³ Desde 2004, incluido en la UE- 25.

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

CUADRO A2. Importaciones mundiales de cereales (millones de toneladas)

	Trigo (julio/junio) ¹			Cereales secundarios (julio/junio)		
	2003/04	2004/05 estim.	2005/06 pronóst.	2003/04	2004/05 estim.	2005/06 pronóst.
ASIA	41.3	49.0	44.9	59.3	58.7	57.6
Arabia Saudita	0.1	0.1	0.1	7.9	7.9	8.0
Bangladesh	2.0	2.1	2.1	0.2	0.2	0.2
Corea, Rep. de	3.3	3.5	3.8	9.6	8.7	8.8
Corea, R.P.D.	0.3	0.2	0.3	0.1	0.4	0.2
China	4.0	8.4	4.0	6.4	7.0	7.2
Provincia de Taiwán	1.0	1.1	1.0	5.0	4.8	4.8
Filipinas	3.0	3.0	3.1	0.1	0.1	0.1
Georgia	0.6	0.9	0.6	-	-	-
India	-	0.1	1.0	0.2	0.1	0.1
Indonesia	4.7	4.6	4.7	1.4	1.0	0.6
Irán, Rep. Islámica del	0.5	0.2	0.2	1.7	3.1	3.1
Iraq	2.0	2.7	3.3	0.3	0.2	0.2
Israel	1.0	1.4	1.5	2.0	1.9	1.6
Japón	5.6	5.5	5.6	20.3	19.8	19.8
Malasia	1.4	1.4	1.4	2.4	2.5	2.5
Pakistán	0.2	1.4	0.5	0.2	0.1	0.1
Singapur	0.3	0.3	0.3	-	-	-
Siria, Rep. Árabe	0.2	0.2	0.2	1.8	2.3	1.7
Sri Lanka	1.0	1.0	1.0	0.1	0.1	0.1
Tailandia	1.1	1.0	1.1	0.1	0.1	0.1
Yemen	2.0	1.9	2.2	0.3	0.2	0.3
ÁFRICA	25.6	29.7	31.0	13.7	15.5	16.5
África del Norte	15.0	17.5	18.1	8.8	10.6	10.9
Argelia	3.6	5.0	5.3	2.1	2.1	2.3
Egipto	6.9	7.8	7.5	4.1	4.9	5.0
Marruecos	2.4	2.3	2.8	1.0	1.8	1.9
Túnez	0.7	0.9	1.0	0.8	1.1	1.0
África subsahariana	10.6	12.2	12.9	5.0	4.9	5.6
Côte d'Ivoire	0.3	0.3	0.3	-	-	-
Etiopía	0.6	0.7	0.8	0.1	-	-
Kenya	0.4	0.5	0.6	0.6	1.0	1.0
Nigeria	2.4	3.0	4.0	0.1	0.1	0.1
Senegal	0.3	0.3	0.3	-	-	-
Sudán	1.1	1.3	1.1	0.1	0.3	0.1
Sudáfrica	0.7	1.2	1.1	0.6	0.3	0.3
AMÉRICA CENTRAL	7.2	7.3	7.3	12.4	13.4	14.2
Cuba	1.0	1.0	1.1	0.3	0.3	0.3
Dominicana, Rep.	0.3	0.3	0.3	0.8	0.9	0.9
México	3.6	3.6	3.6	8.7	9.3	10.2
AMÉRICA DEL SUR	11.0	10.8	11.4	5.8	6.4	6.5
Brasil	5.6	5.4	5.8	0.7	1.0	1.3
Chile	0.4	0.2	0.3	0.9	0.8	0.7
Colombia	1.2	1.3	1.2	2.2	2.3	2.2
Perú	1.4	1.4	1.6	0.9	1.2	1.3
Venezuela	1.4	1.5	1.6	0.6	0.4	0.4
AMÉRICA DEL NORTE	1.4	1.6	1.8	5.0	5.0	4.8
Canadá	0.1	0.1	-	2.5	2.7	2.6
Estados Unidos	1.3	1.5	1.8	2.4	2.3	2.3
EUROPA	17.5	10.6	10.5	12.2	4.7	5.2
Belarús	0.4	0.2	0.4	0.2	0.3	0.4
Fed. de Rusia	1.1	1.1	0.9	0.9	0.8	0.8
Polonia ²	0.8	-	-	0.7	-	-
Rumania	2.1	0.3	0.2	0.4	-	0.1
Ucrania	3.6	0.1	0.1	0.3	-	-
UE ³	5.9	7.2	7.2	7.7	2.8	3.2
OCEANÍA	0.6	0.6	0.6	0.1	0.1	0.1
Nueva Zelandia	0.4	0.4	0.4	0.1	0.1	0.1
TOTAL MUNDIAL	104.7	109.7	107.5	108.5	103.8	105.0
Países en desarrollo	76.1	86.3	84.4	68.2	71.8	73.0
Países desarrollados	28.7	23.4	23.1	40.3	31.9	32.0

¹ Incluida la harina de trigo en equivalente en trigo, pero excluido el semolino.² Excluido el comercio entre los países miembros de la UE. Hasta 2003/04 15 países miembros, desde 2004/05 25 países miembros.³ Desde 2004/05, incluido en la UE-25.

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

	Arroz (elaborado)			Total de cereales ¹		
	2004	2005 estim.	2006 pronóst.	2003/04	2004/05 estim.	2005/06 pronóst.
ASIA	12.0	12.8	11.5	112.7	120.5	114.0
Arabia Saudita	0.9	0.9	0.9	8.8	8.8	8.9
Bangladesh	0.8	1.3	0.7	2.9	3.5	2.9
Corea, Rep. de	0.2	0.2	0.3	13.1	12.4	12.8
Corea, R.P.D.	0.6	0.7	0.5	1.0	1.3	1.0
China	0.9	0.6	0.8	11.4	16.0	11.9
Provincia de Taiwán	0.2	0.2	0.2	6.2	6.0	5.9
Filipinas	1.0	1.8	1.2	4.1	4.9	4.3
Georgia	-	-	-	0.6	1.0	0.7
India	-	0.1	0.1	0.2	0.3	1.2
Indonesia	0.9	0.8	0.7	7.0	6.4	6.0
Irán, Rep. Islámica del	1.0	0.8	0.8	3.2	4.1	4.0
Iraq	1.1	1.1	1.2	3.4	4.0	4.7
Israel	0.1	0.1	0.1	3.1	3.4	3.2
Japón	0.7	0.7	0.7	26.6	26.1	26.1
Malasia	0.7	0.6	0.6	4.5	4.4	4.5
Pakistán	-	-	-	0.4	1.5	0.6
Singapur	0.3	0.3	0.3	0.6	0.7	0.7
Siria, Rep. Árabe	0.2	0.3	0.3	2.2	2.7	2.2
Sri Lanka	0.2	0.1	-	1.4	1.2	1.2
Tailandia	-	-	-	1.2	1.1	1.2
Yemen	0.3	0.3	0.3	2.6	2.4	2.8
ÁFRICA	8.5	8.9	8.5	47.9	54.1	56.0
África del Norte	0.2	0.2	0.2	24.0	28.4	29.3
Argelia	0.1	0.1	0.1	5.7	7.2	7.6
Egipto	-	-	-	11.0	12.7	12.5
Marruecos	-	-	-	3.5	4.0	4.7
Túnez	-	-	-	1.5	2.0	2.0
África subsahariana	8.3	8.6	8.3	23.9	25.7	26.7
Côte d'Ivoire	0.8	0.8	0.8	1.1	1.2	1.2
Etiopía	-	-	-	0.7	0.8	0.9
Kenya	0.2	0.2	0.2	1.3	1.7	1.8
Nigeria	1.6	1.5	1.3	4.1	4.6	5.4
Senegal	0.8	0.8	0.8	1.1	1.0	1.0
Sudán	-	0.1	0.1	1.3	1.7	1.2
Sudáfrica	0.7	1.0	0.9	2.1	2.5	2.3
AMÉRICA CENTRAL	2.0	2.3	2.2	21.7	23.0	23.7
Cuba	0.6	0.8	0.8	2.0	2.1	2.1
Dominicana, Rep.	0.1	0.1	-	1.2	1.3	1.3
México	0.5	0.5	0.5	12.8	13.4	14.3
AMÉRICA DEL SUR	1.1	0.7	1.0	18.0	17.9	18.9
Brasil	0.9	0.5	0.7	7.1	6.9	7.8
Chile	0.1	0.1	0.1	1.5	1.1	1.1
Colombia	0.1	0.1	0.1	3.5	3.6	3.5
Perú	0.1	-	-	2.4	2.6	2.9
Venezuela	-	-	-	2.0	1.9	2.0
AMÉRICA DEL NORTE	0.8	0.7	0.8	7.2	7.2	7.4
Canadá	0.3	0.3	0.3	2.9	3.1	2.9
Estados Unidos	0.5	0.4	0.5	4.2	4.2	4.5
EUROPA	1.8	1.8	1.8	31.5	17.2	17.5
Belarús	-	-	-	0.6	0.6	0.7
Fed. de Rusia	0.5	0.5	0.4	2.5	2.4	2.1
Polonia ²	0.1	-	-	1.5	-	-
Rumania	0.1	0.1	0.1	2.6	0.4	0.3
Ucrania	0.1	0.1	0.1	4.0	0.2	0.3
UE ³	0.7	0.9	1.0	14.3	10.9	11.4
OCEANÍA	0.4	0.4	0.4	1.1	1.1	1.1
Nueva Zelanda	-	-	-	0.4	0.5	0.5
TOTAL MUNDIAL	26.7	27.6	26.1⁴	240.0	241.0	238.7
Países en desarrollo	22.3	23.0	21.5	166.6	181.1	178.9
Países desarrollados	4.4	4.6	4.6	73.4	60.0	59.8

¹ El comercio del arroz se refiere al año civil indicado en segundo lugar.

² Excluido el comercio entre los países miembros de la UE. Hasta 2003/04 15 países miembros, desde 2004/05 25 países miembros.

³ Desde 2004/05, incluido en la UE-25.

⁴ Muy provisional.

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

CUADRO A3. Exportaciones mundiales de cereales (millones de toneladas)

	Trigo (julio/junio) ¹			Cereales secundarios (julio/junio)		
	2003/04	2004/05 estim.	2005/06 pronóst.	2003/04	2004/05 estim.	2005/06 pronóst.
ASIA	16.7	10.9	10.1	14.7	7.8	7.0
China ²	2.1	0.3	0.4	11.3	5.6	4.5
India	5.0	1.5	0.3	0.8	0.3	0.3
Indonesia	-	-	-	0.1	0.1	0.1
Japón	0.4	0.4	0.4	-	-	-
Kazajstán	5.4	3.9	4.4	0.5	0.2	0.3
Myanmar	-	-	-	0.1	0.1	0.1
Pakistán	0.2	0.1	0.2	-	-	-
Siria, Rep. Árabe	1.0	0.8	1.0	0.3	0.1	0.1
Tailandia	-	-	-	0.7	0.5	0.3
Turquía	0.8	2.0	1.5	0.1	0.3	0.5
Viet Nam	-	-	-	-	-	-
ÁFRICA	0.7	0.6	0.6	3.0	3.7	4.1
Egipto	-	-	-	-	-	-
Etiopía	-	-	-	-	-	-
Nigeria	-	-	-	0.1	0.1	0.2
Sudáfrica	0.2	0.1	0.2	1.1	1.1	2.3
Sudán	-	-	-	0.2	0.1	0.1
Uganda	-	-	-	0.4	0.4	0.4
AMÉRICA CENTRAL	0.5	0.5	0.6	0.2	0.1	0.3
AMÉRICA DEL SUR	8.4	12.8	7.7	17.0	16.4	15.5
Argentina	6.8	12.4	7.0	9.9	12.9	14.3
Brasil	1.4	-	0.5	6.2	2.6	0.6
Paraguay	0.2	0.2	0.2	0.6	0.6	0.3
Uruguay	-	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
AMÉRICA DEL NORTE	47.3	43.4	42.0	54.6	55.2	58.1
Canadá	15.3	15.2	15.5	3.5	2.7	3.6
Estados Unidos	32.0	28.2	26.5	51.1	52.4	54.5
EUROPA	13.8	27.0	30.1	11.8	15.6	13.9
Bulgaria	0.2	0.7	0.6	0.1	1.0	0.6
Checa, Rep. ³	-	-	-	0.3	-	-
Fed. de Rusia	4.0	7.9	9.0	3.3	1.1	1.1
Hungría ³	0.5	-	-	0.4	-	-
Rumanía	-	0.1	0.6	0.2	1.8	1.4
Ucrania	0.1	4.4	5.2	2.8	6.8	5.1
UE ⁴	9.0	13.5	14.3	4.0	4.0	4.7
OCEANÍA	17.0	15.8	16.5	5.0	6.5	6.3
Australia	17.0	15.8	16.5	5.0	6.5	6.3
TOTAL MUNDIAL	104.3	111.0	107.5	106.4	105.1	105.0
Países en desarrollo	19.7	19.7	13.4	33.3	26.6	24.2
Países desarrollados	84.6	91.3	94.1	73.1	78.5	80.8

¹ Incluida la harina de trigo en equivalente en trigo, pero excluido el semolino.

² Incluida la provincia de Taiwán.

³ Desde 2004/05, incluido en la UE-25.

⁴ Excluido el comercio entre los países miembros de la UE. Hasta 2003/04 15 países miembros, desde 2004/05 25 países miembros

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

CUADRO A3. (cont.)

	Arroz (elaborado)			Total de cereales ¹		
	2004	2005 estim.	2006 pronóst.	2003/04	2004/05 estim.	2005/06 pronóst.
ASIA	21.2	21.0	19.8	52.5	39.6	36.8
China ²	1.0	0.7	1.0	14.4	6.7	5.9
India	3.6	4.4	3.0	9.3	6.2	3.6
Indonesia	-	-	-	0.1	0.1	0.1
Japón	0.2	0.2	0.2	0.6	0.6	0.6
Kazajstán	-	-	-	5.9	4.1	4.7
Myanmar	0.1	0.2	0.3	0.2	0.3	0.4
Pakistán	1.9	2.7	2.5	2.1	2.8	2.7
Siria, Rep. Árabe	-	-	-	1.3	0.9	1.1
Tailandia	10.1	7.6	8.2	10.8	8.1	8.5
Turquía	-	-	-	0.9	2.3	2.0
Viet Nam	4.1	4.7	4.3	4.1	4.7	4.3
ÁFRICA	0.8	1.0	0.8	4.5	5.3	5.5
Egipto	0.8	1.0	0.8	0.8	1.0	0.8
Etiopía	-	-	-	-	-	-
Nigeria	-	-	-	0.1	0.1	0.2
Sudáfrica	-	-	-	1.2	1.2	2.4
Sudán	-	-	-	0.2	0.1	0.1
Uganda	-	-	-	0.4	0.4	0.4
AMÉRICA CENTRAL	0.1	-	-	0.8	0.6	0.8
AMÉRICA DEL SUR	1.2	1.5	1.4	26.6	30.6	24.6
Argentina	0.3	0.3	0.3	17.0	25.6	21.6
Brasil	-	0.1	-	7.6	2.7	1.1
Paraguay	-	-	-	0.7	0.8	0.5
Uruguay	0.6	0.7	0.7	0.7	0.9	0.8
AMÉRICA DEL NORTE	3.1	3.8	3.8	105.0	102.3	103.9
Canadá	-	-	-	18.7	17.9	19.1
Estados Unidos	3.1	3.8	3.8	86.2	84.4	84.8
EUROPA	0.3	0.2	0.2	25.9	42.8	44.1
Bulgaria	-	-	-	0.3	1.7	1.2
Checa, Rep. ³	-	-	-	0.3	-	-
Fed. de Rusia	-	-	-	7.3	9.1	10.1
Hungría ³	-	-	-	0.9	-	-
Rumania	-	-	-	0.2	1.9	2.0
Ucrania	-	-	-	2.9	11.2	10.3
UE ⁴	0.3	0.2	0.2	13.2	17.7	19.2
OCEANÍA	0.1	0.1	0.2	22.1	22.4	23.0
Australia	0.1	0.1	0.2	22.1	22.3	23.0
TOTAL MUNDIAL	26.7	27.6	26.1⁵	237.5	243.7	238.7
Países en desarrollo	23.2	23.3	21.8	76.2	69.6	59.4
Países desarrollados	3.6	4.3	4.4	161.2	174.1	179.3

¹ El comercio del arroz se refiere al año civil indicado en segundo lugar.

² Incluida la provincia de Taiwán.

³ Desde 2004/05, incluido en la UE-25.

⁴ Excluido el comercio entre los países miembros de la UE. Hasta 2003/04 15 países miembros, desde 2004/05 25 países miembros.

⁵ Muy provisional.

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

CUADRO A4. Suministros y utilización de cereales. Principales países exportadores (millones de toneladas)

	Trigo ¹			Cereales secundarios ²			Arroz (elaborado)		
	2003/04	2004/05 estim.	2005/06 pronóst.	2003/04	2004/05 estim.	2005/06 pronóst.	2003/04	2004/05 estim.	2005/06 pronóst.
	ESTADOS UNIDOS (junio/maio)			ESTADOS UNIDOS			ESTADOS UNIDOS (agosto/julio)		
Existencias iniciales	13.4	14.9	14.7	30.9	28.8	58.7	0.8	0.8	1.2
Producción	63.8	58.7	57.1	275.4	319.9	296.9	6.4	7.4	7.0
Importaciones	1.3	1.5	1.7	2.5	2.2	2.2	0.5	0.4	0.5
Disponibilidad.	78.5	75.1	73.5	308.8	350.9	357.8	7.7	8.6	8.7
Utilización nacional	32.4	31.7	32.2	226.2	240.7	238.4	3.7	3.8	4.0
Exportaciones	31.2	28.7	26.9	53.8	51.4	56.0	3.3	3.5	3.8
Existencias finales	14.9	14.7	14.4	28.8	58.7	63.4	0.8	1.2	0.8
	CANADÁ (agosto/julio)			CANADÁ			TAILANDIA (nov./oct.) ³		
Existencias iniciales	5.7	6.1	8.0	3.2	4.2	6.6	4.9	3.2	2.0
Producción	23.6	25.9	25.5	26.6	26.7	24.8	17.9	15.8	17.9
Importaciones	0.1	0.1	0.0	2.2	2.5	2.1	0.0	0.0	0.0
Disponibilidad.	29.4	32.0	33.6	31.9	33.5	33.5	22.8	19.0	19.9
Utilización nacional	7.5	9.2	8.8	23.0	22.8	23.9	9.5	9.4	9.6
Exportaciones	15.7	14.8	16.0	4.7	4.0	4.1	10.1	7.6	8.2
Existencias finales	6.1	8.0	8.8	4.2	6.6	5.5	3.2	2.0	2.1
	ARGENTINA (dic./nov.)			ARGENTINA			CHINA (ene./dic.) ^{3,4}		
Existencias iniciales	2.1	2.0	0.9	1.1	1.4	1.0	73.7	59.2	56.6
Producción	14.6	16.0	12.0	19.2	18.7	23.7	111.3	123.7	126.3
Importaciones	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.9	0.6	0.8
Disponibilidad.	16.6	18.0	12.9	20.2	20.1	24.7	185.9	183.5	183.7
Utilización nacional	5.9	5.6	5.3	7.2	8.1	8.9	125.7	126.2	125.6
Exportaciones	8.7	11.5	7.2	11.7	11.0	14.6	1.0	0.7	1.0
Existencias finales	2.0	0.9	0.4	1.4	1.0	1.2	59.2	56.6	57.1
	AUSTRALIA (oct./sept.)			AUSTRALIA			PAKISTÁN (nov./oct.) ³		
Existencias iniciales	2.9	6.1	6.0	1.7	2.8	1.8	0.4	0.6	0.3
Producción	26.1	20.4	24.1	15.1	10.6	12.6	4.8	5.0	5.0
Importaciones	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Disponibilidad.	29.1	26.5	30.1	16.8	13.4	14.4	5.2	5.6	5.3
Utilización nacional	5.1	5.2	4.9	7.3	6.6	6.8	2.8	2.6	2.5
Exportaciones	17.9	15.3	16.1	6.7	5.0	5.7	1.9	2.7	2.5
Existencias finales	6.1	6.0	9.1	2.8	1.8	1.9	0.6	0.3	0.3
	UE (julio/junio) ⁵			EU ⁵			VIET NAM (nov./oct.) ³		
Existencias iniciales	15.0	10.5	24.0	18.0	14.4	23.7	4.9	4.9	4.9
Producción	90.9	137.3	123.1	95.8	152.3	130.0	23.1	24.1	23.9
Importaciones	5.9	7.2	7.2	7.7	2.8	3.2	0.0	0.0	0.0
Disponibilidad.	111.9	155.0	154.3	121.5	169.5	156.9	28.0	29.0	28.8
Utilización nacional	93.2	117.3	119.8	106.1	141.7	136.0	19.0	19.4	19.6
Exportaciones	9.2	13.7	14.5	4.0	4.0	4.7	4.1	4.7	4.3
Existencias finales	9.5	24.0	20.0	11.3	23.7	16.2	4.9	4.9	4.9
	TOTAL ANTERIOR			TOTAL ANTERIOR			TOTAL ANTERIOR		
Existencias iniciales	39.1	39.6	53.6	54.9	51.5	91.8	84.7	68.6	65.0
Producción	219.0	258.2	241.8	432.0	528.2	488.0	163.5	176.0	180.1
Importaciones	7.3	8.7	8.9	12.3	7.6	7.4	1.4	1.0	1.3
Disponibilidad.	265.4	306.5	304.3	499.2	587.3	587.2	249.6	245.7	246.3
Utilización nacional	144.0	169.0	170.9	369.8	420.0	414.0	160.7	161.4	161.4
Exportaciones	82.8	83.9	80.7	80.9	75.4	85.1	20.3	19.2	19.8
Existencias finales	38.6	53.6	52.7	48.5	91.8	88.2	68.6	65.0	65.2

¹ Las cifras del comercio incluyen el equivalente en trigo de la harina. Para la UE el semolino está también incluido.

² **Argentina** (diciembre/noviembre) para centeno, cebada y avena, (marzo/febrero) para maíz y sorgo; **Australia** (noviembre/octubre) para centeno, cebada y avena, (marzo/febrero) para maíz y sorgo; **Canadá** (agosto/julio); **EU** (julio/junio); **Estados Unidos** (junio/maio) para centeno, cebada y avena, (septiembre/agosto) para maíz y sorgo.

³ Las cifras del comercio del arroz se refieren al año civil indicado en segundo lugar.

⁴ Incluida la provincia de Taiwán.

⁵ Excluido el comercio entre los países miembros de la UE. Hasta 2003/04 15 países miembros, desde 2004/05 25 países miembros.

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

CUADRO A5. Existencias mundiales de cereales¹ (millones de toneladas)

	Años agrícolas que finalizan en:						
	2000	2001	2002	2003	2004	2005 estim.	2006 pronóst.
TOTAL DE CEREALES	633.8	602.4	577.5	487.7	416.3	465.2	444.4
Trigo	248.2	245.7	237.6	204.2	161.7	173.2	165.9
en manos de:							
- principales exportadores ²	50.2	52.8	49.0	39.1	38.6	53.6	52.7
- otros países	198.0	192.9	188.7	165.2	123.1	119.6	113.2
Cereales secundarios	232.7	206.0	195.7	162.9	150.0	193.5	181.3
en manos de:							
- principales exportadores ²	78.5	77.0	70.0	54.9	48.5	91.8	88.2
- otros países	154.2	129.1	125.7	108.0	101.5	101.7	93.1
Arroz (elaborado)	152.9	150.7	144.2	120.5	104.6	98.4	97.2
en manos de:							
- principales exportadores ²	102.0	100.0	94.2	84.7	68.6	65.0	65.2
excl. China ³	8.2	9.4	10.8	11.0	9.4	8.4	8.1
- otros países	50.9	50.7	50.0	35.8	36.0	33.4	32.0
Países desarrollados	166.6	162.2	169.5	144.8	124.0	186.6	180.7
Australia	5.0	6.1	10.0	4.9	9.0	8.0	11.1
Canadá	13.5	14.1	10.3	8.9	10.3	14.6	14.3
Estados Unidos	75.6	77.4	67.4	45.1	44.4	74.7	78.7
Fed. de Rusia	4.9	6.5	13.5	12.5	7.3	9.1	9.2
Hungría ⁵	2.2	1.5	2.0	1.4	1.0	-	-
Japón	6.2	6.0	5.7	5.4	4.9	4.8	5.1
Polonia ⁵	3.8	2.2	3.0	3.1	2.6	-	-
Rumania	3.7	0.4	2.5	2.0	1.2	5.0	4.1
Sudáfrica	1.8	2.9	1.9	3.8	3.5	4.0	4.7
Ucrania	2.2	2.3	5.2	5.1	2.9	4.1	3.8
UE ⁴	34.5	32.0	31.1	33.7	21.5	48.4	36.8
Países en desarrollo	467.2	440.3	408.0	342.9	292.3	278.6	263.6
Asia	429.2	405.1	369.4	309.2	252.1	236.5	226.9
Corea, Rep. de	3.3	3.0	3.2	3.1	3.0	3.1	2.9
China ³	311.2	281.1	249.2	210.2	164.1	156.4	150.1
Filipinas	1.9	2.2	1.9	2.2	1.8	2.2	2.2
India	57.4	62.3	60.5	40.4	31.9	27.3	26.0
Indonesia	8.6	7.4	5.0	5.7	6.0	5.7	4.8
Irán, Rep. Islámica del	4.3	4.1	4.9	4.4	3.5	2.6	1.9
Pakistán	8.6	9.3	6.6	2.9	1.9	2.1	2.6
Siria, Rep. Árabe	3.7	3.0	3.8	3.9	4.0	3.8	3.6
Turquía	8.3	8.7	7.8	8.0	7.5	6.9	6.1
África	23.2	21.6	21.9	20.1	22.0	23.3	22.7
Argelia	2.2	2.1	2.1	2.6	2.8	3.9	3.8
Egipto	4.3	4.3	4.3	3.6	2.9	3.7	3.8
Etiopía	0.3	0.9	0.3	0.6	0.1	0.2	0.3
Marruecos	3.7	1.9	1.9	1.8	3.0	4.5	2.9
Nigeria	1.7	2.2	2.1	2.1	1.8	1.0	1.4
Túnez	1.9	1.8	1.9	1.5	1.8	2.0	1.9
América Central	6.7	6.3	6.7	5.5	5.8	6.3	6.0
México	4.9	4.5	4.7	3.7	4.0	4.8	4.6
América del Sur	7.8	7.0	9.6	7.8	12.2	12.3	7.8
Argentina	1.8	1.6	2.3	3.2	3.5	2.0	1.7
Brasil	2.9	1.8	3.7	1.6	5.6	7.1	3.0

¹ Los datos se basan en un agregado de los niveles de remanentes al final de los años agrícolas nacionales y no deben interpretarse en el sentido de que representan los niveles mundiales de existencias en un momento determinado.

² Los principales exportadores de trigo y cereales secundarios son Argentina, Australia, Canadá, UE y Estados Unidos. Los principales exportadores de arroz son China (toda), Pakistán, Tailandia, Estados Unidos y Viet Nam. Véase el Cuadro A.4 para detalles sobre países.

³ Incluida la Provincia de Taiwán.

⁴ Hasta 2003/04 15 países miembros, desde 2004/05 25 países miembros.

⁵ Desde 2004/05, incluido en la UE-25.

Note: Las cifras se basan sobre información oficial y no oficial. Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

CUADRO A6. Determinados precios de exportación de los cereales y la soja (\$EE.UU./tonelada)

Período	Trigo			Maíz		Sorgo	Soja
	EE.UU. No.2 HardRed Winter Prot. Ord ¹	EE.UU. No. 2 Soft Red Winter ²	Argentina ³ Trigo Pan ³	EE.UU. No.2 amarillo ²	Argentina ³	EE.UU. No.2 amarillo ²	EE.UU. No.1 amarillo ²
Anual (julio/junio)							
2001/2002	127	113	119	90	89	95	182
2002/2003	161	138	145	107	102	112	222
2003/2004	161	149	154	115	109	118	305
2004/2005	154	138	123	97	90	99	238
Mensual							
2004 – noviembre	162	139	116	94	86	96	217
2005 – junio	146	131	133	98	91	106	267
2004 – julio	148	130	144	105	100	113	267
2005 – agosto	157	129	142	99	98	108	247
2005 – septiembre	167	128	136	97	97	98	226
2005 – octubre	175	135	132	101	95	102	226
2005 – noviembre	167	133	134	97	91	94	230
Semanal							
2005 – noviembre I	171	133	136	99	93	99	229
2005 – noviembre II	168	134	137	96	91	94	231
2005 – noviembre III	167	133	135	97	92	94	236
2005 – noviembre IV	163	130	132	96	90	93	230
2005 – noviembre V	165	132	128	95	89	91	226

¹ Entregados en los puertos f.o.b. del Golfo de los EE.UU.

² Entregados en los puertos del Golfo de los EE.UU.

³ Up River f.o.b.

Fuentes: Consejo Internacional de Cereales y USDA.

CUADRO A7. Determinados índices de precios del trigo y el maíz

Período	Trigo ¹	Maíz ²
	(1997/98-1999/00=100)	(1997/98-1999/00=100)
Anual (julio/junio)		
2000/2001	97	87
2001/2002	99	91
2002/2003	121	108
2003/2004	119	116
2004/2005	118	98
Mensual		
2004 – noviembre	123	94
2005 – abril	114	98
2005 – mayo	115	95
2005 – junio	117	99
2005 – julio	114	106
2005 – agosto	116	99
2005 – septiembre	121	98
2005 – octubre	123	102
2005 – noviembre	121	98

¹ El índice de precios del trigo se preparó a partir del índice de precios del CIC, cambiando la base a julio/junio1997/98-1999/00 = 100. El índice de precios del trigo del CIC está compuesto por el promedio aritmético de las siguientes cotizaciones de precios, convertidas en un índice, con base julio/diciembre de 1986 = 1000:

a Blanco australiano estándar, f.o.b. estados orientales – cotizado en segundo lugar.

b Canadiense No.1 CWRS 13.5%, f.o.b. San Lorenzo.

c Canadiense No.1 CWRS 12.5%, f.o.b. Vancouver.

d HRW No.2 de los Estados Unidos (ordinario), f.o.b. Golfo.

e SRW No.2 de los Estados Unidos, f.o.b. Golfo.

f DNS No.2 de los Estados Unidos 14%, f.o.b. Lagos.

g Blanco No.2 del Oeste de los Estados Unidos, f.o.b. Pacífico

² Maíz amarillo No.2 de los Estados Unidos (entregados en los puertos del Golfo de los Estados Unidos) con base julio/junio, 1997/98-1999/00 = 100.

Fuentes: FAO, Consejo Internacional de Cereales, USDA.

CUADRO A8. Índices de precios y determinados precios de exportación para el arroz

Período	Precios de exportación (\$EE.UU/tonelada)				Índices de la FAO (1998-2000=100)				
	Thai 100% B ¹	Thai quebrado ²	Grano largo de los Estados Unidos ³	Basmati pakistani ⁴	Total	Indica		Japonica	Aromático
						Alta calidad	Baja calidad		
Anual (enero/diciembre)									
2001	177	135	264	332	74	74	74	76	69
2002	197	151	207	366	72	73	75	67	74
2003	201	151	284	358	82	79	81	82	91
2004	244	207	372	486	104	101	110	104	96
Mensual									
2004 – noviembre	265	215	332	457	101	101	110	92	98
2005 – junio	290	213	310	472	101	103	112	91	92
2005 – julio	280	208	304	473	100	101	110	93	92
2005 – agosto	287	214	291	475	101	102	111	93	94
2005 – septiembre	290	218	309	475	101	104	112	90	95
2005 – octubre	293	211	318	475	101	104	112	91	95
Semanal									
2005 – noviembre I	286	216	324	500)					
2005 – noviembre II	281	210	324	475)	102	103	112	93	94
2005 – noviembre III	281	208	324	475)					

¹ Arroz blanco, 100% segunda categoría, f.o.b. Bangkok, precios comercializados indicativos. ² A1 súper, f.o.b. Bangkok, precios comercializados indicativos. ³ No.2 de los Estados Unidos, con un 4% de granos quebrados f.o.b. ⁴ Basmati: ordinario, f.o.b. Karachi.
 Note: El índice del precio del arroz está basado en 16 cotizaciones para la exportación de arroz. La "calidad" se define por el porcentaje de granos quebrados, el arroz de alta (baja) calidad es aquel con menos (igual o más) de un 20 por ciento de granos quebrados. El subíndice correspondiente al arroz aromático sigue los movimientos del precio para el arroz Basmati y el arroz aromático.
 Fuentes: Para los índices: la FAO. Para los precios del arroz: Jackson Son & Co. (London) Ltd. Y otras fuentes oficiales.

CUADRO A9. Índices de precios y determinados precios internacionales para los productos de cultivos oleaginosos

Período	Índices de la FAO (1990-92=100)			Precios internacionales (\$EE.UU./tonelada)				
	Semillas oleagi- nosas	Aceites/ grasas comestibles/ saponifi- cables	Tortas/ harinas oleagi- nosas	Soja ¹	Aceite de soja ²	Aceite de palma ³	Torta de soja ⁴	Harina de colza ⁵
Anual								
(octubre/septiembre)								
1996/97	118	134	133	298	536	545	278	174
1997/98	109	154	116	256	634	641	197	138
1998/99	89	125	82	209	483	514	149	104
1999/00	84	91	89	209	355	337	180	124
2000/01	82	81	96	201	335	272	188	141
2001/02	86	101	102	201	411	357	175	129
Semestral								
2002/03 – oct.- mar.	103	124	106	241	543	442	186	133
2002/03 – abr.- sep.	104	123	110	246	535	414	197	149
2003/04 – oct.- mar.	140	144	138	351	653	512	274	199
2003/04 – abr.- sep.	121	140	126	294	612	464	240	157
2004/05 – oct.- mar.	111	134	115	264	539	420	205	133
2004/05 – abr.- sep.	116	132	123	284	550	418	220	127
Último período								
2005 – octubre	107	135	126	258	582	444	202	129

¹ Soja (No.2 de los Estados Unidos, amarillo, c.i.f. Rotterdam). ² Aceite de soja (Holandés, f.o.b. en fábrica). ³ Aceite de palma (Crudo, c.i.f. Europa nordoccidental). ⁴ Torta de soja (Gránulos, 44/45%, Argentina, c.i.f. Rotterdam). ⁵ Harina de colza (34%, Hamburg, f.o.b. en fábrica).
 Nota: Los índices de la FAO se calculan utilizando la fórmula de Laspeyres; las ponderaciones utilizadas son los valores de las exportaciones medias de cada producto para el período de 1990-92. Los índices se basan sobre los precios internacionales de cinco semillas, diez aceites y grasas y siete tortas y harinas determinados. Fuentes: FAO y Oil World.

CUADRO A10. Precios de los futuros de trigo y maíz (\$EE.UU./tonelada)

	diciembre		marzo		mayo		julio	
	este año	año pasado	este año	año pasado	este año	año pasado	este año	año pasado
Trigo								
octubre 25	120	116	125	120	128	122	131	122
noviembre 1	116	113	122	117	125	119	128	120
noviembre 8	115	113	118	118	124	120	127	123
noviembre 15	113	113	119	116	122	119	125	121
noviembre 22	109	111	115	115	118	117	122	120
noviembre 29	110	105	116	110	120	113	123	115
Maíz								
octubre 25	79	81	84	85	87	88	90	90
noviembre 1	77	79	83	83	86	86	89	89
noviembre 8	77	78	83	83	86	96	89	88
noviembre 15	77	80	83	84	86	87	89	90
noviembre 22	75	78	81	82	84	85	87	88
noviembre 29	73	76	79	81	82	84	86	87

Fuente: Chicago Board of Trade.

CUADRO A11. Fletes marítimos para el trigo (\$EE.UU./tonelada)

Período	De los puertos del Golfo de los Estados Unidos a:			
	UE ¹	CEI Mar Negro ^{1,2}	Egipto ¹	Bangladesh ¹
Anual (julio/junio)				
2001/2002	11.00	40.97	15.00	18.50
2002/2003	12.50	40.97	16.67	22.50
2003/2004	28.27	41.89	36.96	48.50
2004/2005	34.50	41.18	46.50	65.42
Mensual				
2004 – noviembre	39.00	45.00	53.00	62.00
2005 – mayo	32.00	39.00	43.00	70.00
2005 – junio	29.00	37.00	40.00	60.00
2005 – julio	23.00	33.00	36.00	50.00
2005 – agosto	21.00	31.00	30.00	43.00
2005 – septiembre	21.00	33.00	32.00	47.00
2005 – octubre	24.00	35.00	35.00	49.00
2005 – noviembre	23.00	35.00	35.00	49.00

¹ Tamaño de los buques: UE más de 40 000 toneladas; CEI 20 000-40 000 toneladas; Egipto más de 30 000 toneladas; Bangladesh más de 40 000 toneladas.

² Con exclusión de los buques de pabellón de la CEI y de los Estados Unidos.

Nota: Estimaciones de tarifas al final de la primera quincena del mes, basadas en la norma actual de fletamientos de barcos preparados para la carga con una anticipación de tres a cuatro semanas.

Fuente: Consejo Internacional de Cereales.

CUADRO A12. Determinados precios internacionales de los productos básicos

	Moneda y unidad	Data efectiva	Ultima cotización	Hace un mes	Hace un año	Promedio 1989-91
Azúcar (C.I.A. precio diario)	Centav. EE.UU./lb	28.11.05	11.95	11.28	8.43	7.59
Café (O.I.C. precio diario)	Centav. EE.UU./lb	18.11.05	84.39	85.93	70.85	54.32
Cacao (I.C.C.O. precio diario)	Centav. EE.UU./lb	18.11.05	66.83	65.83	74.94	64.03
El precio compuesto para el té de la FAO	\$ EE.UU./ kg	31.10.05	1.68	1.66	1.77	1.60
Algodón (COTLOOK, Índice "A" 1-3/32")	Centav. EE.UU./lb	11.11.05	56.80	59.40	49.40	55.68
Yute calidad "BWD" f.o.b. Mongla, a la vista	\$ EE.UU./tonelada	25.11.05	380	380	350	279.13
Lana (64's, Londres)	Peniques/ kg	11.11.05	393	403	400	422

Fuente: FAO

CUADRO A13. Gamas de precios al contado de los fertilizantes (a granel, f.o.b. \$EE.UU./tonelada)

	octubre 2005	noviembre 2005¹	noviembre 2004	Variación desde el año pasado² (porcentaje)
Urea				
Báltico	222 - 228	230 - 239	203 - 209	9.2
Golfo Pérsico	243 - 249	248 - 252	249 - 254	-2.2
Sulfato de amonio				
Europa oriental	81 - 85	78 - 79	90 - 95	-10.3
Fosfato de diamonio				
África del Norte	263 - 267	264 - 268	250 - 256	4.7
Golfo de los EE.UU.	266 - 267	265 - 266	235 - 237	12.9
Superfosfato triple				
África del Norte	186 - 189	186 - 191	184 - 190	0.3
Golfo de los EE.UU.	201 - 201	201 - 201	198 - 199	1.3
Cloruro de potasa				
Báltico	155 - 178	155 - 178	130 - 151	18.5
Vancouver	148 - 190	148 - 190	130 - 155	18.6

¹ Hasta el 10 de noviembre de 2005.

² Calculado sobre la base del punto medio de la escala de precios.

Fuente: Compilado del Fertilizer Week y Fertilizer Market Bulletin.

NOTA ESTADÍSTICA:

Los datos proceden de fuentes oficiales y extraoficiales. Los correspondientes a la producción de cereales se refieren al año civil en que se recoge toda o la mayor parte de la cosecha. Para los datos de producción del azúcar el período de referencia es la campaña de octubre/septiembre. En cuanto a los aceites vegetales y a las harinas oleaginosas derivadas de las semillas oleaginosas, los datos de producción corresponden al año que se moltura la mayor parte de las semillas de que se trata. En lo tocante al comercio del trigo y cereales secundarios, el período abarcado es normalmente el año de mercadeo julio/junio, salvo indicación en contrario. Los datos comerciales sobre el arroz y los otros productos se refieren al año civil. Los cereales secundarios se refieren a todos los otros cereales excepto el trigo y el arroz. Las cantidades se expresan en toneladas métricas, si no se dice otra cosa. '-' significa nada o insignificante.

CLASIFICACIÓN DE LOS PAÍSES

Al presentar y analizar el material estadístico, se subdivide a los países en dos grandes grupos económicos: "Países desarrollados" (donde se incluyen las

economías de mercado desarrolladas y las economías de mercado en transición) y "Países en desarrollo" (donde se incluyen las economías de mercado en desarrollo y los países asiáticos de planificación centralizada). Las definiciones de economías "desarrolladas" y "en desarrollo" se usan para fines estadísticos y no representan un juicio acerca del nivel alcanzado en el proceso de desarrollo por un país o zona determinados.

También se hace referencia a agrupaciones especiales de países: Países de bajos ingresos y con déficit de alimentos (PBIDA), Países menos adelantados (MA) y Países en desarrollo importadores netos de alimentos (PEDINA). Los PBIDA abarcan actualmente 84 países que son importadores netos de cereales con un ingreso per cápita inferior al nivel utilizado por el Banco Mundial para determinar el derecho de recibir ayuda de la AIF (es decir, 1 415 dólares EE.UU. en 2002). Los grupos de países MA y PEDINA abarcan una lista de países aprobada por la Organización Mundial del Comercio (OMC) que tienen derecho a ser beneficiarios de la Decisión de Marrakech sobre los posibles efectos negativos del programa de reforma en los países menos adelantados y en los

países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios. El grupo de países MA abarca actualmente 50 países con bajos ingresos, pocos recursos humanos y un nivel bajo de diversificación económica. La lista es examinada cada tres años por el Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas. El grupo de los PEDINA abarca 24 países en desarrollo miembros de la OMC que notificaron su solicitud para figurar como PEDINA y han presentado datos estadísticos pertinentes sobre su condición de importadores netos de productos alimenticios básicos durante un período representativo. La lista es examinada anualmente por el Comité de Agricultura de la OMC.

ACLARACIÓN

Las denominaciones empleadas en esta publicación y la forma en que aparecen presentados los datos que contiene no implican, de parte de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, juicio alguno sobre la condición jurídica de países, territorios, ciudades o zonas, o de sus autoridades, ni respecto de la delimitación de sus fronteras o límites.

Calendario e índice de las publicaciones para 2005¹

	No. 1 7 de abril	No. 2 22 de junio	No. 3 29 de sep.	No. 4 6 de dic.
Resumen	■	■	■	■
Productos alimenticios básicos				
Trigo	■	■	■	■
Cereales secundarios	■	■	■	■
Arroz	■	■	■	■
Carne y productos cárnicos	■		■	
Leche y productos lácteos		■		■
Semillas oleaginosas, aceites y harinas oleaginosas		■		■
Legumbres		■		
Raíces y tubérculos				
Azúcar		■		■
Otros productos alimenticios	■	■	■	■
Fletes marítimos	■	■	■	■
Fertilizantes	■	■	■	■
Apéndice estadístico	■	■	■	■
NOTAS ESPECIALES				
Perspectivas para el comercio de trigo de la República Islámica del Irán	■			
Tsunami	■			
Importaciones de cereales en el África austral		■		
Gripe aviar: posibles repercusiones de nuevos brotes en el mercado				■

¹ Estas fechas e índices son provisionales. Las fechas se refieren a la publicación de la versión inglesa. Las versiones de Perspectivas Alimentarias en árabe, chino, español y francés están a disposición poco después de la versión inglesa.

“Perspectivas Alimentarias” es una publicación de la FAO realizada en el marco del Sistema mundial de información y alerta sobre la agricultura y la alimentación, en colaboración con los Servicios de la Dirección de Productos Básicos y Comercio y otras dependencias de la FAO. El Consejo Internacional de Cereales contribuye con la sección de Fletes marítimos. Las Perspectivas Alimentarias facilitan información sobre las últimas novedades de los mercados agrícolas y establece el marco mundial y regional de la producción, utilización, comercio y precios para la seguridad alimentaria. **El presente número se basa en informaciones disponibles hasta el 29 de noviembre de 2005.**

Contribuyeron en la publicación:

Servicio de Productos Alimenticios Básicos: Grupo de los Cereales, Grupo del Arroz, Grupo de Semillas Oleaginosas y Productos Pecuarios

Servicio Mundial de Información y Alerta

Servicio de Materias Primas, Productos Tropicales y Hortícolas: Grupo del Azúcar y las Bebidas Refrescantes, Grupo de Productos Hortícolas, Grupo de Materias Primas

Servicio de Manejo de las Tierras y de la Nutrición de las Plantas

Las consultas han de dirigirse a:

Henri Josserand, Jefe, Servicio Mundial de Información y Alerta de la

Dirección de Productos Básicos y Comercio (ESC), FAO – Roma

Facsímile: +39-06-5705-4495, Correo electrónico: giews1@fao.org

Perspectivas Alimentarias y otros informes del SMIA están disponibles en Internet como parte de la Web de la FAO (www.fao.org) en la siguiente dirección URL: <http://www.fao.org/giews/>. Además, algunos de los informes periódicos del SMIA pueden recibirse por correo electrónico mediante listas de direcciones automáticas. Las informaciones acerca de la suscripción están disponibles en: <http://www.fao.org/giews/english/listserv.htm>.